

STANDARDNA PONUDA ZA USLUGE MEĐUPOVEZIVANJA HRVATSKOG TELEKOMA d.d.

za operatore elektroničkih komunikacija ovlaštene za
pružanje javne govorne usluge u Republici Hrvatskoj

U Zagrebu, 01. srpnja 2013.*

*Napomena: Standardna ponuda za usluge međupovezivanja Hrvatskog Telekoma d.d. za operatore elektroničkih komunikacija ovlaštene za pružanje javne govorne usluge u Republici Hrvatskoj izrađena je temeljem odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta započinjanja (originacije) poziva iz javnih komunikacijskih mreža koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: UP/I-344-01/12-03/05, ur.broj: 376-11-13-10, odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu javnu komunikacijsku mrežu koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: UP/I-344-01/12-03/07, ur.broj: 376-11-13-14, obje od 28. svibnja 2013. godine, odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 17. lipnja 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/12-05-24, ur.broj: 376-11/13-25), s primjenom od 1. kolovoza 2013. godine, te odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/13-05/23, ur.broj: 376-11/13-04).

Deleted: te

Deleted: 0

Deleted: om

SADRŽAJ:

1	OPĆE ODREDBE	4
1.1.	Predmet, opseg i ograničenja Standardne ponude.....	4
1.2.	Razvoj Standardne ponude.....	4
1.2.1	Izmjene Standardne ponude	4
1.2.2	Načini usklađivanja ugovora proizašlih iz standardnih ponuda.....	5
1.2.3	Primjena Standardne ponude	5
1.2.4	Vrijeme stupanja na snagu Standardne ponude.....	5
1.2.5	Važenje Standardne ponude.....	5
1.3.	Pojmovi i značenja te popis korištenih kratica.....	6
1.4.	Zahtjev za pregovore i postupak pregovaranja	9
1.4.1	Zahtjev za pregovore i postupak pregovaranja	9
1.4.2	Odgoda i odbijanje pregovora	10
1.4.3	Promjena cijena usluga međupovezivanja.....	10
1.5.	Kontakt podaci	10
2	OPIS USLUGA KOJE SU ODREĐENE OPSEGOM STANDARDNE PONUDE	11
2.1.	Opis usluga međupovezivanja	11
2.2.	Terminiranje prometa - terminiranje prometa prema brojevima T-Coma	12
2.2.1	Pozivi na zemljopisne brojeve T-Coma	12
2.2.2	Pozivi prema hitnim službama i posebnim uslugama T-Coma generirani od strane krajnjih korisnika Operatora korisnika	13
2.3.	Polazni promet.....	13
2.3.1	Opće odredbe.....	13
2.3.2	Usluge polaznog prometa za usluge koje nudi operator	14
2.3.3	Posebno o usluzi predodabira operatora (CPS).....	15
2.3.4	Usluge polaznog prometa za pristup posebnim uslugama Operatora korisnika.....	20
2.4.	Usluga voda međupovezivanja	20
2.4.1	Odgovornost za dimenzioniranje i plaćanje vodova međupovezivanja.....	20
2.4.2	Implementacija vodova međupovezivanja	21
2.5.	Elektroničke komunikacijske usluge podržane uslugama međupovezivanja.....	22
3.	TEHNIČKA REALIZACIJA	22
3.1.	Arhitektura međupovezivanja.....	22
3.2.	Tehnički uvjeti	24
3.2.1	Uspostava međupovezivanja	24
3.2.2	Točka razgraničenja	24
3.2.3	Fizičke i električne karakteristike pripadajućih sučelja	24
3.2.4	Sinkronizacija.....	25
3.2.5	Specifikacija protokola za međupovezivanje.....	25
3.2.6	Tehnička specifikacija signalizacijskih protokola	25
3.3.	Eksploatacijski i ostali tehnički uvjeti	27
3.3.1	Prijenosna oprema	27
3.3.2	Prijenosni put	27
3.3.3	Smještaj prijenosne opreme.....	27
3.3.4	Uvjeti okoline i sigurnosti	27
3.3.5	Uvjeti napajanja i uzemljenja opreme	28
3.4.	Promjene u elektroničkoj komunikacijskoj infrastrukturi operatora za međupovezivanje.....	28
4	CIJENE USLUGA MEĐUPOVEZIVANJA	29

Deleted: 69

4.1.	Usluge započinjanja (originacije) poziva	29	
4.2.	Usluga završavanja (terminacije) poziva	30	
4.3.	Signalizacijske usluge za SAP	<u>31</u>	Deleted: 30
4.4.	Pozivi na brojeve hitnih službi	<u>32</u>	Deleted: 30
4.5.	Pozivi na brojeve posebnih usluga T-Coma	<u>32</u>	Deleted: 31
4.6.	Pristup uslugama s posebnom tarifom	<u>33</u>	Deleted: 31
4.7.	Pristup 0800 usluzi Operatora korisnika	<u>33</u>	Deleted: 31
4.8.	Radovi na konfiguraciji centrale	<u>34</u>	Deleted: 31
4.9.	Implementacija numeracije Operatora korisnika	<u>34</u>	Deleted: 31
4.10.	Implementacija usluge predodabira operatora (CPS).....	<u>34</u>	Deleted: 32
5	OBRAČUN, NAPLATA I INSTRUMENTI OSIGURANJA PLAĆANJA	<u>34</u>	Deleted: 32
5.1.	Obračun i plaćanja.....	<u>35</u>	Deleted: 32
5.1.1	Promet.....	<u>35</u>	Deleted: 32
5.2.	Postupak za naplatu usluga međupovezivanja	<u>35</u>	Deleted: 32
5.3.	Postupak za isplatu naknada po osnovi nepravovremene (prijevremene ili zakašnjele) realizacije veleprodajne usluge.....	<u>36</u>	Deleted: 33
5.4.	Instrumenti osiguranja plaćanja.....	<u>36</u>	Deleted: 34
5.5.	Postupak za rješavanje prigovora.....	<u>37</u>	Deleted: 34
5.6.	Prekid pružanja usluga međupovezivanja	<u>38</u>	Deleted: 35
6	KAKVOĆA USLUGA	<u>39</u>	Deleted: 36
7	UPRAVLJANJE, RAD I ODRŽAVANJE USLUGE	<u>40</u>	Deleted: 37
7.1.	Kvaliteta usluga međupovezivanja	<u>40</u>	Deleted: 38
7.2.	Raspodjela prometa drugih operatora za uslugu započinjanja i završavanja u slučaju kvara u mreži.....	<u>40</u>	Deleted: 38
7.3.	Održavanje	<u>40</u>	Deleted: 38
7.4.	Postupak za utvrđivanje i otklon kvara.....	<u>41</u>	Deleted: 38
8	ODGOVORNOST I NAKNADA ŠTETE.....	<u>43</u>	Deleted: 38
8.1.	Odgovornost operatora za međupovezivanje i Operatora korisnika Standardne ponude	<u>43</u>	Deleted: 39
8.2.	Odgovornost i naknada štete prema trećima	<u>43</u>	Deleted: 41
9	POVJERLJIVOST INFORMACIJA I POSLOVNA TAJNA	<u>44</u>	Deleted: 41
10	POSTUPAK MIGRACIJE OPERATORA KORISNIKA STANDARDNE PONUDE IZMEĐU USLUGA.....	<u>44</u>	Deleted: 41
11	PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA	<u>44</u>	Deleted: 42
12	RJEŠAVANJE SPOROVA	<u>44</u>	Deleted: 42
13	PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE.....	<u>44</u>	Deleted: 42
14	DODACI STANDARDNE PONUDE	<u>46</u>	Deleted: 42
	Dodatak 1.....	<u>47</u>	Deleted: 42
	Dodatak 2.....	<u>51</u>	Deleted: 42
	Dodatak 3.....	<u>55</u>	Deleted: 44
	Dodatak 4.....	<u>57</u>	Deleted: 45
	Dodatak 5.....	<u>60</u>	Deleted: 49
	Dodatak 6.....	<u>61</u>	Deleted: 53
	Dodatak 7.....	<u>62</u>	Deleted: 55
	Dodatak 8.....	<u>71</u>	Deleted: 58
	Dodatak 9.....	<u>73</u>	Deleted: 59
			Deleted: 60
			Deleted: 69
			Deleted: 71
			Deleted: 69

1

OPĆE ODREDBE

1.1. Predmet, opseg i ograničenja Standardne ponude

Ova Standardna ponuda za usluge međupovezivanja odnosi se na usluge međupovezivanja koje Hrvatski Telekom d.d. Zagreb, Savska cesta 32 (dalje u tekstu: T-Com) nudi operatoru elektroničkih komunikacija koji ima opće ovlaštenje za obavljanje javne govorne usluge u elektroničkoj komunikacijskoj mreži (dalje u tekstu pod zajedničkim nazivom: Operator korisnik), kako bi se krajnjim korisnicima T-Coma omogućilo međusobno komuniciranje ili komuniciranje s korisnicima usluga Operatora korisnika, ili pristup uslugama Operatora korisnika ili T-Coma, pri čemu usluge mogu pružati međusobno povezani operatori ili operatori koji imaju pristup mreži. Na međunarodne operatore iz zemlje članice EU/EEA ova Standardna ponuda primjenjuje se u dijelu cijena kako je definirano točkom 4.2. ove Standardne ponude.

U cilju osiguranja i unapređenja komunikacije između krajnjih korisnika dviju mreža, a sukladno načelu jednakih dogovora o pristupu, T-Com će omogućiti Operatoru korisniku osnovne usluge međupovezivanja obuhvaćane ovom Standardnom ponudom pod uvjetom postizanja sporazuma o pružanju odgovarajućih usluga međupovezivanja T-Comu od strane Operatora korisnika.

Usluge međupovezivanja uključene u ovu Standardnu ponudu obuhvaćaju sljedeće usluge:

- usluge (završavanja) terminiranja prometa,
- usluge započinjanja (originacije) putem usluge odabira operatora
- usluge započinjanja (originacije) putem usluge predodabira operatora
- pozivi na posebne usluge T-Coma za krajnje korisnike Operatora korisnika:
 - pozivi na brojeve hitnih službi
 - pozivi na brojeve posebnih službi
- pristup uslugama s posebnom tarifom u mreži Operatora korisnika za krajnje korisnike T-Coma:
 - pristup uslugama 060, 0609, 061, 065, 069, 118 i 1ABCD¹ u mreži Operatora korisnika
- pristup uslugama besplatnog poziva:
 - pristup uslugama 0800, 0801 i 116 u mreži Operatora korisnika
- pristup uslugama jedinstvenog pristupnog broja:
 - pristup uslugama 062 i 072 u mreži Operatora korisnika²
- pristup uslugama osobnog broja:
 - pristup uslugama 074 i 075 u mreži Operatora korisnika²
- pristup uslugama pristupa internetu:
 - pristup uslugama 076 i 077 u mreži Operatora korisnika²

Ugovorom o međupovezivanju koji se sklapa s Operatorom korisnikom mogu biti obuhvaćene posebne usluge o kojima ugovorne strane pregovaraju na komercijalnoj osnovi, a koje usluge nisu predmet ove Standardne ponude. T-Com će dostaviti Operatoru korisniku, na zahtjev, popis raspoloživih posebnih usluga T-Coma, pod uvjetom prethodnog sklapanja ugovora o povjerljivosti s T-Comom.

T-Com ne odgovara za sadržaj komunikacija koji se prenosi putem usluga međupovezivanja.

1.2. Razvoj Standardne ponude

1.2.1 Izmjene Standardne ponude

¹ A=2, 4, 5, 6, 7, 8 i B,C,D=0,...,9

² Navedene usluge T-Com će pružiti na zahtjev Operatora korisnika, a sukladno dogovoru između T-Coma i Operatora. U slučaju nepostizanja dogovora u roku do 45 dana od dana zahtjeva zaprimanja zahtjeva Operatora korisnika za predmetnim uslugama, svaki Operator korisnik može se obratiti Nadležnom regulatornom tijelu sa zahtjevom za rješavanje tog spora.

Deleted: 69

Do dana stupanja na snagu ove Standardne ponude bila je na snazi Standardna ponuda za usluge međupovezivanja Hrvatskog Telekom d.d. za operatore elektroničkih komunikacija ovlaštene za pružanje javne govorne usluge u Republici Hrvatskoj izrađena je temeljem odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta započinjanja (originacije) poziva iz javnih komunikacijskih mreža koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: 344-01/09-01/1072, ur.broj: 376-11-09-01 te odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta završavanja (terminacije) poziva u vlastitu javnu komunikacijsku mrežu koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: 344-01/09-01/1070, ur.broj: 376-11-09-1, obje od 17. srpnja 2009., uključivo sa svim njenim izmjenama, sukladno odlukama nadležnog regulatornog tijela donesenim do dana objave ove Standardne ponude.

Ova Standardna ponuda izrađena je na temelju odluke nadležnog regulatornog tijela o analizi tržišta započinjanja (originacije) poziva iz javnih komunikacijskih mreža koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: UP/I-344-01/12-03/05, ur.broj: 376-11-13-10 od 28. svibnja 2013. godine (dalje u tekstu: Odluka o analizi tržišta originacije), te odluke nadležnog regulatornog tijela o analizi tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu javnu komunikacijsku mrežu koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: UP/I-344-01/12-03/07, ur.broj: 376-11-13-14 od 28. svibnja 2013. (dalje u tekstu: Odluka o analizi tržišta terminacije), a sve temeljem Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN 73/08, 90/11, 133/12) te odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 17. lipnja 2013. godine (KLASA: UP/I-344-01/12-05-24, URBROJ: 376-11/13-25).

[Temeljem odluke Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine \(klasa: UP/I-344-01/13-05/23, urbroj: 376-11/13-04\) u Standardnoj ponudi su navedene cijene usluge završavanja \(terminacije\) poziva u javnu nepokretnu mrežu T-Coma, cijene usluge započinjanja \(originacije\) poziva u javnoj nepokretnoj mreži T-Coma, te iznosi naknada koje T-Com naplaćuje ostalim operatorima za pozive na brojeve hitnih službi te za pristup uslugama s posebnom tarifom i pristup uslugama besplatnog poziva u mrežama ostalih operatora s primjenom od 1. siječnja 2014. godine, 1. srpnja 2014. godine i 1. siječnja 2015. godine.](#)

1.2.2 Načini usklađivanja ugovora proizašlih iz standardnih ponuda

U slučaju izmjene i/ili dopune ove Standardne ponude sukladno važećim propisima, tako izmijenjena ili dopunjena Standardna ponuda automatski će se primjenjivati na sklopljene Ugovore o međupovezivanju.

1.2.3 Primjena Standardne ponude

Ova Standardna ponuda primjenjuje se od 1. kolovoza 2013. godine.

1.2.4 Vrijeme stupanja na snagu Standardne ponude

Sukladno Odluci o analizi tržišta originacije te Odluci o analizi tržišta terminacije ova Standardna ponuda stupa na snagu 1. kolovoza 2013. godine.

1.2.5 Važenje Standardne ponude

Nadležno regulatorno tijelo jedanput godišnje provodi postupak izmjene standardnih ponuda, a iznimno se može provesti i više puta tijekom godine.

Ukoliko T-Com/Operator korisnik želi pokrenuti postupak izmjene Standardne ponude, obavezan je o tome obavijestiti nadležno regulatorno tijelo koje će, u slučaju da zahtjev T-Coma/Operatora korisnika smatra opravdanim, pokrenuti postupak izmjene Standardne ponude.

U slučaju izmjene Standardne ponude nadležno regulatorno tijelo određuje obvezu objave novog teksta Standardne ponude u roku koji je određen odlukom kojim se završava postupak izmjene.

Iznimno od prethodno navedenog, obrasci definirani u Dodacima ove Standardne ponude predstavljaju ogledne primjerke te su podložni promjenama ovisno o konkretnom slučaju. T-Com će redovito obavještavati Operatora korisnika Standardne ponude o ažuriranju obrazaca.

Deleted: 69

Važeći obrasci bit će u svako doba dostupni Operatoru korisniku Standardne ponude putem službenih Internet stranica T-Coma. Navedena promjena obrazaca ne podliježe postupku izmjena Standardne ponude.

1.3. Pojmovi i značenja te popis korištenih kratica

Definicije sadržane u ovoj Standardnoj ponudi vrijede i relevantne su za ovu Standardnu ponudu i nisu od utjecaja na pojmove sadržane u važećim propisima. Definicija pojedinih usluga sadržanih u ovoj Standardnoj ponudi može biti uža od one koja je navedena u važećim propisima i stoga se ova Standardna ponuda odnosi samo na usluge kako su opisane u ovoj Standardnoj ponudi.

U slučaju zahtjeva za uslugama koje nisu izričito definirane i obuhvaćene ovom Standardnom ponudom, T-Com će utvrditi da li se uvjeti navedeni u ovoj Standardnoj ponudi odnose na zatražene usluge, odnosno postoje li objektivni kriteriji po kojima se razlikuju zatražene usluge od usluga navedenih u ovoj Standardnoj ponudi. O istom će pisanim putem u roku od 15 radnih dana od dana zaprimanja upita, obavijestiti podnositelja zahtjeva.

Sljedeći pojmovi imaju značenje kako su definirani u nastavku:

CLI:	identitet pozivajuće linije
CLIR:	usluga koja pruža mogućnost korisniku koji ostvaruje poziv da spriječi prikaz svog broja na uređaju pozivanog korisnika
DDF:	digitalni distribucijski razdjelnik
Javna govorna usluga:	javno dostupna usluga prijenosa govora putem javne komunikacijske mreže, koja omogućuje obostranu govornu komunikaciju korisnika usluga
Kapacitet voda međupovezivanja:	kapacitet definiran za vod međupovezivanja (prijenosni kapacitet) i odgovarajuće pristupne točke T-Coma (komutacijski kapacitet) s kojom se Operator korisnik želi povezati (izražen kao broj 2Mbit/s vodova (E1))
Kolokacija (zajednički smještaj opreme):	smještaj prijenosne opreme Operatora korisnika u svrhu uspostave međupovezivanja u objektima na lokaciji centrale T-Coma
Krajnji korisnik T-Coma:	krajnji korisnik (pretplatnik) čija je terminalna oprema izravno priključena na T-Com mrežu kojem je dodijeljen određeni zemljopisni broj
Krajnji korisnik Operatora korisnika:	fizička ili pravna osoba koja se koristi javnim komunikacijskim uslugama ili ih zahtijeva
Kratki kod za odabir operatora:	pokazatelj usmjerenja prometa koji se koristi za izbor Operatora korisnika s ciljem pristupa uslugama koje pruža taj Operator korisnik, a kojeg dodjeljuje nadležno regulatorno tijelo sukladno Planu numeriranja
Lokalno pristupno područje:	područje unutar T-Com mreže definirano u Dodatku 1 ove Standardne ponude, a koje obuhvaća T-Comove krajnje korisnike koji su povezani na određenu lokalnu centralu u T-Com mreži izravno ili neizravno putem RSU povezanog na tu centralu
Međupovezivanje (interkonekcija):	posebna vrsta pristupa mreži ostvarenog između operatora, kojim se uspostavlja fizičko i logičko povezivanje javnih komunikacijskih mreža jednog ili više različitih operatora, kako bi se korisnicima jednog operatora omogućilo međusobno komuniciranje ili komuniciranje s korisnicima usluga drugog operatora, ili pristup uslugama drugog operatora, pri čemu usluge mogu pružati međupovezani operatori ili drugi operatori koji imaju pristup mreži

Deleted: 69

Međupovezivanje na lokaciji korisnika:	međupovezivanje kod kojeg vezu međupovezivanja do lokacije Operatora korisnika u kojoj se nalazi centrala Operatora korisnika s kojom se realizira vod međupovezivanja, u potpunosti osigurava T-Com
Međupovezivanje na lokaciji T-Coma:	međupovezivanje kod kojeg vezu međupovezivanja do lokacije T-Coma na kojoj se nalazi centrala T-Coma s kojom se realizira vod međupovezivanja, u potpunosti osigurava Operator korisnik
Nacionalni odredišni kod:	područni kod određen sukladno važećem Planu numeriranja
Nadležno regulatorno tijelo:	pravna osoba s javnim ovlastima definirana u važećim propisima koji uređuju područje elektroničkih komunikacija, a koja je nadležna za reguliranje elektroničkog komunikacijskog tržišta u Republici Hrvatskoj
Naplivo trajanje poziva (za obračun međupovezivanja):	vremenski interval, zaokružen na najbližu sekundu, koji protekne između: <ul style="list-style-type: none"> - trenutka u kojem se na određenoj pristupnoj centrali detektira signal odgovora (u povratnom smjeru), i - trenutka u kojem se na određenoj pristupnoj centrali detektira signal raskidanja prema naprijed ili prema natrag
Neuspješan poziv:	svi pozivi koji su prošli kroz pristupnu točku T-Coma, a koji nisu uspješni pozivi
Operator korisnik:	pravna osoba koja na temelju propisa i/ili ugovora raspolaže javnom komunikacijskom mrežom ili dijelovima povezanim s tom mrežom
Operator za međupovezivanje:	operator koji sukladno važećim propisima koji uređuju područje elektroničkih komunikacija ima obvezu ponuditi, odnosno pravo zatražiti međupovezivanje između svoje elektroničke komunikacijske mreže i elektroničke komunikacijske mreže drugog operatora
Pokušaj poziva:	pokušaj uspostavljanja poziva, opisan u ovoj Standardnoj ponudi
Poziv:	uspostavljanje veze kroz mrežu, te prijenos i predaja komunikacije, s terminala na kojem je komunikacija generirana do terminala na koji je komunikacija upućena, ili na mrežnu platformu ili drugi uređaj koji daje automatski odgovor u slučajevima kad se veza ne može uspostaviti
Pristupna centrala:	T-Comova javna digitalna PSTN/ISDN centrala priključena na T-Com mrežu na kojoj se pozivi inicijalno prebacuju u T-Com mrežu kad se prenose iz pristupne točke Operatora korisnika ili konačno prebacuju iz T-Com mreže kad se prenose prema pristupnoj točki Operatora korisnika
Pristupna točka:	fizičko sučelje (interface) na centrali unutar T-Com mreže na koje se mogu priključiti vodovi međupovezivanje (slično fizičko sučelje definirano je u mreži Operatora korisnika)

Deleted: 69

Regionalno pristupno područje:	područje unutar T-Com mreže definirano u Dodatku 1 ove Standardne ponude, a koje obuhvaća T-Comove krajnje korisnike s područja više pozivnih brojeva koji čine dotično regionalno pristupno područje
Radni dan:	svaki dan osim nedjelje i državnih blagdana u Republici Hrvatskoj
Standardna ponuda za usluge međupovezivanja (ili Standardna ponuda):	ova ponuda usluga međupovezivanja
RSU (Remote Subscriber Unit):	udaljeni pretplatnički stupanj
SAP (Signalling Access Point):	signalizacijska pristupna točka
SiP (Signalling Point):	signalizacijska točka
T-Com mreža:	oprema za prijenos, te gdje je primjenjivo, oprema za prespajane i druga sredstva koja omogućuju prijenos signala između određenih priključnih točaka putem žičnih, svjetlosnih, radijskih ili drugih elektromagnetskih sredstava, koja je u vlasništvu T-Coma ili unajmljena od strane T-Coma. Pokretna mreža ili bilo koji njezin dio je isključen.
Elektroničke komunikacijske usluge:	usluga prijenosa, odašiljanja ili prijama znakova, signala, pisanog teksta, glasa ili govora, slika i zvukova ili priopćenja bilo koje prirode, koja se pruža žičnim, radijskim, svjetlosnim ili drugim elektromagnetskim sustavom, uključujući i omogućavanje uporabe tih sustava, u cijelosti ili djelomično, davanjem u najam, prodajom ili na drugi način
Elektronički komunikacijski vod:	žični, svjetlovodni ili srodni vod između priključnih točaka telekomunikacijske mreže bez funkcije posredovanja (komutacije)
Tijek prometa:	niz poziva koje karakterizira činjenica da svi pozivi koji čine taj tijek imaju isti smjer (prema ili od pristupne točke)
Točka razgraničenja:	fizička točka u kojoj su T-Com mreža i mreža Operatora korisnika međupovezane. Točka razgraničenja je granica između domena odgovornosti T-Coma i Operatora korisnika. Točka razgraničenja nalazi se na DDF-u na lokaciji centrale Operatora korisnika u slučaju međupovezivanja na lokaciji korisnika, odnosno na lokaciji centrale T-Coma u slučaju međupovezivanja na lokaciji T-Coma
Ugovor o međupovezivanju:	ugovor zaključen između T-Coma i Operatora korisnika kojim se opisuju tehnički, operativni, obračunski, planski, financijski i drugi uvjeti pružanja usluga međupovezivanja između T-Coma i Operatora korisnika sklopljen na temelju ove Standardne ponude
Usluge međupovezivanja:	usluge međupovezivanja opisane u ovoj Standardnoj ponudi uključujući i usluge u poglavlju 2.1 ove Standardne ponude
Usluga odabira operatora (nositelja)	

Deleted: 69

(CS):	izbor Operatora korisnika biranjem koda za odabir operatora od strane T-Comovog krajnjeg korisnika kojim se omogućuje pristup uslugama iz poglavlja 2.3.2 ove Standardne ponude koje pruža taj Operator korisnik
Usluga predodabira operatora (CPS):	unaprijed programiran izbor Operatora korisnika kojim se omogućuje pristup uslugama koje pruža taj Operator korisnik (koji ima ugovor s korisnikom usluga) bez biranja koda za odabir operatora od strane T-Comovog krajnjeg korisnika ili korištenjem nekog drugog postupka za takvo preusmjeravanje.
Usluge terminiranja prometa:	usluge međupovezivanja koje se nude na pristupnoj točki T-Coma na kojoj T-Com prenosi pozive predane od strane Operatora korisnika i usmjerene na zemljopisne brojeve T-Coma i brojeve hitnih službi i posebnih usluga, s te pristupne točke T-Coma na pojedina odredišta
Usluge tranzitiranja prometa:	usluge prijenosa poziva kroz T-Com mrežu, a koji poziv započinje u mreži Operatora korisnika i završava u mreži drugog operatora
Usluge polaznog prometa:	usluge međupovezivanja u kojima T-Com prenosi, na temelju koda za odabir operatora, pozive koje generiraju krajnji korisnici T-Coma na pristupnu točku T-Coma kako bi omogućili pristup uslugama iz poglavlja 2.3 ove Standardne ponude koje pruža Operator korisnik.
Uspješan poziv:	poziv tijekom kojeg je primljen signal javljanja (u povratnom smjeru) u skladu s relevantnim međunarodnim preporukama
Uspostava poziva	obrada svih signala primljenih u T-Com mrežu u svrhu uspostavljanja i prospajanja veze.
Vod međupovezivanja:	vod između pristupne točke T-Com mreže i pristupne točke mreže Operatora korisnika u cilju omogućavanja pružanja usluga međupovezivanja. Vod međupovezivanja sastoji se od cijelog broja 2Mbit/s sistema (E1's)

1.4. Zahtjev za pregovore i postupak pregovaranja

1.4.1 Zahtjev za pregovore i postupak pregovaranja

U svrhu započinjanja pregovora o međupovezivanju Operator korisnik koji želi koristiti T-Comove usluge međupovezivanja dužan je dostaviti na adresu navedenu u članku 1.5 ove Standardne ponude, službeni zahtjev za usluge međupovezivanja, zajedno uz slijedeću dokumentaciju:

- dokaz o postojanju ovlaštenja za pružanje javne govorne usluge u elektroničkoj komunikacijskoj mreži izdane od Nadležnog regulatornog tijela i potvrdu o dodijeljenom kodu za odabir operatora;
- izvadak iz registra Trgovačkog suda;
- potvrdu o hardverskoj i softverskoj verziji opreme za koju se traži međupovezivanje i odgovarajuću atestnu dokumentaciju;
- specifikaciju usluga međupovezivanja koje traži od T-Coma;
- popis lokacija na kojima se traži međupovezivanje;
- postupak usmjeravanja prometa za usluge međupovezivanja koje se traže;
- šestomjesečna predviđanja prometa međupovezivanja i prijenosnih kapaciteta, a prema postupcima opisanim u Dodatku 2 ove Standardne ponude.

Deleted: 69

Pregovori o sklapanju ugovora o međupovezivanju temeljem ove Standardne ponude započet će kada Operator korisnik dostavi potpuni zahtjev uključujući svu dokumentaciju navedenu u ovom članku. Pružanje usluga međupovezivanja iz ove Standardne ponude započet će na način i u roku određenim ugovorom o međupovezivanju. Dodatne usluge međupovezivanja koje nisu navedene u ovoj Standardnoj ponudi predmet su dogovora između Operatora korisnika i T-Coma na komercijalnoj osnovi.

Postupak pregovaranja o uvjetima međupovezivanja, T-Com i Operator korisnik utvrdit će detaljnije sporazumno u ugovoru o međupovezivanju.

T-Com će odgovoriti na svaki razuman zahtjev za pristup u svrhu međupovezivanja u roku od 10 dana od primitka zahtjeva za pregovore.

T-Com će međupovezati mreže ili mrežnu opremu, odnosno realizirati funkcionalno međupovezivanje u roku od 60 dana od dana zaprimanja potpunog zahtjeva za pregovore.

T-Com će odgovoriti na svaki razuman zahtjev za uspostavom IP-IP međupovezivanja i u roku od 6 mjeseci od zaprimanja navedenog zahtjeva objaviti uvjete IP-IP međupovezivanja, koji su prethodno usuglašeni s Operatorom korisnikom, a koji će se početi primjenjivati nakon 30 dana od dana objave.

1.4.2 Ogdoda i odbijanje pregovora

T-Com može odgoditi odnosno odbiti pregovore o međupovezivanju u skladu s primjenjivim propisima.

1.4.3 Promjena cijena usluga međupovezivanja

T-Com zadržava pravo izmijeniti cijene međupovezivanja iz ove Standardne ponude u skladu s važećim propisima koji uređuju područje elektroničkih komunikacija i drugim primjenjivim propisima.

1.5. Kontakt podaci

Svi upiti i zahtjevi za podacima vezani uz Standardnu ponudu moraju se uputiti pisanim putem na slijedeću kontaktnu adresu T-Coma.

Hrvatski Telekom d.d.
Sektor za veleprodaju
Savska 32
10 000 Zagreb

Tel. 01/ 4912 300
Fax. 01/ 4912 333

T-Com će na zahtjev tražitelja dati na uvid odgovarajuću dokumentaciju pod uvjetom potpisivanja Ugovora o povjerljivosti koju prethodno mora potpisati tražitelj.

Deleted: 69

2 OPIS USLUGA KOJE SU ODREĐENE OPSEGOM STANDARDNE PONUDE

2.1. Opis usluga međupovezivanja

U svrhu pojašnjenja, popis usluga međupovezivanja i njihov opis definirani su:

1. Usluge lokalnog međupovezivanja

Usluga lokalnog polaznog prometa

Usluga lokalnog polaznog prometa omogućuje krajnjim korisnicima T-Coma da iniciraju nacionalni ili međunarodni poziv u T-Com mreži prema lokalnoj pristupnoj točki T-Coma na koju je spojen Operator korisnik, koja se nalazi unutar istog lokalnog pristupnog područja pomoću usluge odabira operatora.

Usluga lokalnog terminiranja prometa

Usluga lokalnog terminiranja prometa omogućuje terminiranje poziva s lokalne pristupne točke T-Coma na koju je spojen Operator korisnik, prema krajnjim korisnicima T-Coma koji su spojeni na T-Com mrežu unutar istog lokalnog pristupnog područja.

2. Usluge regionalnog međupovezivanja

Usluga regionalnog polaznog prometa

Usluga regionalnog polaznog prometa omogućuje krajnjim korisnicima T-Coma da iniciraju nacionalni ili međunarodni poziv u T-Com mreži prema regionalnoj pristupnoj točki T-Coma na koju je spojen Operator korisnik, koja se nalazi unutar istog regionalnog pristupnog područja pomoću usluge odabira operatora.

Usluga regionalnog terminiranja prometa

Usluga regionalnog terminiranja prometa omogućuje terminiranje poziva s regionalne pristupne točke T-Coma na koju je spojen Operator korisnik prema krajnjim korisnicima T-Coma koji su spojeni na T-Com mrežu unutar istog regionalnog pristupnog područja.

3. Usluge nacionalnog međupovezivanja

Usluga nacionalnog terminiranja prometa

Usluga nacionalnog terminiranja prometa omogućuje terminiranje poziva s regionalne pristupne točke T-Coma na koju je spojen Operator korisnik prema krajnjim korisnicima T-Coma koji su spojeni u T-Com mrežu, a koja se nalazi u drugom regionalnom pristupnom području.

Usluga nacionalnog polaznog prometa

Usluga nacionalnog polaznog prometa omogućuje krajnjim korisnicima T-Coma da iniciraju nacionalni ili međunarodni poziv u T-Com mreži prema regionalnoj pristupnoj točki T-Coma na koju je spojen Operator korisnik, koja se nalazi u drugom regionalnom pristupnom području pomoću usluge odabira operatora.

Deleted: 69

- | | | |
|----|--|--|
| 4. | Pozivi prema hitnim službama | Pozivi generirani od strane krajnjih korisnika Operatora korisnika prema brojevima hitnih službi koje nudi T-Com. Popis usluga dan je u članku 4.4 ove Standardne ponude |
| 5. | Pozivi prema brojevima posebnih usluga | Pozivi generirani od strane krajnjih korisnika Operatora korisnika prema brojevima posebnih usluga koje nudi T-Com. Popis usluga dan je u članku 4.5 ove Standardne ponude |
| 6. | Vod međupovezivanja (nxE1) | Vod međupovezivanja predstavlja fizičku vezu između pristupne točke koja se nalazi u T-Com mreži i pristupne točke koja se nalazi u mreži Operatora korisnika, a koji služi za povezivanje dviju mreža. Vod međupovezivanja realiziran je na lokaciji centrale operatora, ili na lokaciji centrale T-Coma, kao nx2 Mbit/s vod (nxE1). Minimalni inicijalni kapacitet na svakoj pristupnoj točki je 2 Mbit/s. Unutar prijenosnog kapaciteta bit će uspostavljeno do najviše 31x64 kbit/s kanala za govor i signalizaciju.
Standardni vod međupovezivanja realiziran je pomoću samo jednog prijenosnog puta. |
| 7. | Signalizacijski vod (1x64 kbit/s) | Signalizacijski vod sastoji se od najniže funkcionalne razine (razina 1) u signalizacijskom sustavu br. 7. On predstavlja dvosmjerni prijenosni put za signalizaciju, a sastoji se od dva podatkovna kanala koji rade zajedno, ali u suprotnim smjerovima i istom brzinom.
Digitalni signalizacijski vod sastoji se od digitalnih prijenosnih kanala i digitalnih centrala ili njihove terminalne opreme koja služi kao sučelje prema signalizacijskim terminalima. Digitalni prijenosni kanali mogu biti izvedeni od digitalnog multipleksiranog signala 2048 kbit/s, a koji ima strukturu kako je definirano u ITU-T preporuci G.704.
Time slot za uspostavu voda bit će bilateralno dogovoren.
Signalizacijski vod služi za prijenos ISUP poruka. Prijenos drugih vrsta poruka (SCCP i slično) bit će predmet ugovora o međupovezivanju. |

2.2. Terminiranje prometa - terminiranje prometa prema brojevima T-Coma

2.2.1 Pozivi na zemljopisne brojeve T-Coma

Telefonski promet usmjeren na T-Com mrežu prenosi se s pristupne točke Operatora korisnika na jednu ili više pristupnih točaka T-Coma. Usluga terminiranja prometa za pozive na zemljopisne brojeve T-Coma, uz uvjete koji vrijede za tu uslugu, na raspolaganju je za pozive koje predaje Operator korisnik i koji završavaju u T-Com mreži.

U slučaju međupovezivanja mreža preko regionalnih pristupnih točaka pozivi na zemljopisne brojeve T-Coma mogu se terminirati u regionalno pristupno područje različito od onog u kojem se nalazi regionalna pristupna točka na kojoj su pozivi predani od Operatora korisnika odnosno onog u kojem je nastao polazni promet. U tom slučaju, pozivi se smatraju pozivima drugog regionalnog pristupnog područja iz perspektive međupovezivanja (nacionalno terminiranje). Pozivi koji završavaju unutar istog regionalnog pristupnog područja u kojem su predani od Operatora korisnika, smatraju se pozivima istog regionalnog pristupnog područja iz perspektive međupovezivanja (regionalno terminiranje).

Deleted: 69

Preko lokalne pristupne točke pozivi na zemljopisne brojeve T-Coma mogu se terminirati u pripadajuće lokalno pristupno područje u kojem se nalazi lokalna pristupna točka. Iz perspektive međupovezivanja to se smatra lokalnim terminiranjem prometa.

Cijene koje vrijede za uslugu terminiranja prometa za pozive na zemljopisne brojeve T-Coma navedene su u članku 4.2 ove Standardne ponude.

Operator korisnik je odgovoran za određivanje maloprodajnih cijena kao i za fakturiranje i naplatu svojim korisnicima za pozive upućene prema zemljopisnim brojevima T-Coma.

2.2.2 Pozivi prema hitnim službama i posebnim uslugama T-Coma generirani od strane krajnjih korisnika Operatora korisnika

Pozivi prema hitnim službama i posebnim uslugama T-Coma mogući su za krajnje korisnike Operatora korisnika.. Usmjerenje ovih poziva utvrdit će se u ugovoru o međupovezivanju.

T-Com će naplatiti Operatoru korisniku korištenje ovih usluga prema cijenama navedenim u člancima 4.4 i 4.5 ove Standardne ponude.

Operator korisnik je odgovoran za fakturiranje i naplatu svojim pretplatnicima za pozive upućene prema T-Comovim posebnim uslugama.

2.3. Polazni promet

2.3.1 Opće odredbe

U skladu s ovom Standardnom ponudom, usluge polaznog prometa koje se pružaju Operatoru korisniku omogućuju krajnjim korisnicima T-Coma pristup nizu usluga koje nudi Operator korisnik kroz svoju mrežu. Usluge polaznog prometa na raspolaganju su za vrste poziva opisanih u poglavlju 2.5 ove Standardne ponude.

Izbor Operatora korisnika od strane krajnjeg korisnika T-Coma vrši se korištenjem kratkog koda za odabir operatora 10XX. Osim kratkog koda za odabir operatora, krajnji korisnik T-Coma mora birati određeni broj znamenaka odmah nakon tog koda. Te znamenke koriste se za označavanje odredišta koje se treba doseći uslugom polaznog prometa.

Kad je poziv sa pristupne točke T-Coma predan Operatoru korisniku putem usluge polaznog prometa, odgovornost za daljnje postupanje i usmjerenje poziva prelazi na Operatora korisnika.

T-Com neće naplaćivati pozive svojim krajnjim korisnicima predane u mrežu Operatora korisnika putem usluge polaznog prometa definirane u ovom poglavlju ove Standardne ponude. Operatoru korisniku kojem su predani pozivi T-Com izdaje račun za korištenu uslugu polaznog prometa, neovisno o kategoriji krajnjeg korisnika koji vrši poziv. T-Com će naplatiti Operatoru korisniku korištenje ovih usluga prema cijenama navedenim u poglavlju 4 ove Standardne ponude.

Operator korisnik je odgovoran za izravno fakturiranje i naplatu krajnjim korisnicima T-Coma za uspostavu poziva putem usluge polaznog prometa.

Preko lokalne pristupne točke omogućen je prijenos poziva koji nastaju od krajnjih korisnika T-Coma lociranih unutar istog lokalnog pristupnog područja u kojem se nalazi navedena lokalna pristupna točka na koju je Operator korisnik izravno međupovezan. Preko regionalne pristupne točke omogućen je prijenos poziva koji nastaju od krajnjih korisnika T-Coma lociranih unutar istog regionalnog pristupnog područja u kojem se nalazi navedena regionalna pristupna točka na koju je Operator korisnik izravno međupovezan.

Iznimno, u slučaju opisanom pod točkom B) u poglavlju 3.1 ove Standardne ponude preko regionalne pristupne točke moguć je prijenos poziva od krajnjih korisnika T-Coma koji se nalaze u regionalnom pristupnom području različitom od onog u kojoj se nalazi regionalna pristupna točka na koju je Operator korisnik izravno međupovezan s T-Com mrežom.

Deleted: 69

Identifikacija krajnjeg korisnika T-Coma koji je pozivatelj vrši se preko identifikacije pozivne linije (CLI) koju T-Com kroz svoju pristupnu točku predaje u mrežu Operatora korisnika.

Operator korisnik koji želi koristiti uslugu polaznog prometa u pojedinom pristupnom području mora zatražiti od T-Coma primjenu svojeg kratkog koda za odabir operatora u pojedinom pristupnom području. Kratki kod za odabir operatora određuje i dodjeljuje Operatoru korisniku Nadležno regulatorno tijelo. Operator korisnik će dostaviti T-Comu odgovarajuću potvrdu Nadležnog regulatornog tijela da je navedeni kratki kod dodijeljen Operatoru korisniku. Vremenski rok za implementaciju dodijeljenog kratkog koda za odabir operatora od strane T-Coma je najviše 60 dana od dana sklapanja ugovora o međupovezivanju.

Usluge polaznog prometa nisu moguće za pozive s T-Comovih javnih telefonskih govornica.

Usluge polaznog prometa za pristup uslugama drugih operatora elektroničkih komunikacijskih usluga koji s T-Comom imaju sklopljeni ugovor o pristupu mreži (pristup uslugama s posebnom tarifom, uslugama jedinstvenog pristupnog broja, uslugama besplatnog poziva, uslugama pristupa internetu, uslugama osobnog broja) bit će predmet komercijalnog dogovora T-Coma i Operatora korisnika u ugovoru o međupovezivanju.

Pod uvjetom prethodnog odobrenja od strane Nadležnog regulatornog tijela T-Com zadržava pravo onemogućiti korištenje usluga odabira operatora za pojedine kategorije svojih krajnjih korisnika.

2.3.2 Usluge polaznog prometa za usluge koje nudi operator

U skladu s ovom Standardnom ponudom, pristup govornim uslugama koje nudi Operator korisnik (nacionalni promet i međunarodni promet) omogućit će se krajnjim korisnicima T-Coma putem kratkog koda za odabir operatora 10XX. Usluga polaznog prometa za govorne usluge koje nudi Operator korisnik, pruža se u T-Com mreži na sljedeći način:

Usluga odabira operatora (CS): krajnji korisnik T-Coma može u bilo koje vrijeme odabrati Operatora korisnika za prijenos poziva za koje je usluga odabira operatora na raspolaganju, biranjem odgovarajućeg kratkog koda za odabir operatora posebno za svaki poziv.

Usluga predodabira operatora (CPS): usluga koja krajnjim korisnicima T-Coma omogućava da unaprijed programiranim odabirom Operatora korisnika, koji posreduje u ostvarivanju elektroničke komunikacijske veze (koji ima ugovor s krajnjim korisnikom T-Coma) ostvaruju unaprijed odabrane vrste elektroničkih komunikacijskih veza u nepokretnoj elektroničkoj komunikacijskoj mreži, bez biranja predbroja ili korištenjem kojeg drugog postupka za takvo preusmjerenje.

U tu svrhu, T-Com će prilagoditi komutaciju na kojoj je priključen krajnji korisnik T-Coma na način da se pozivi za koje je CPS omogućen, a koje je uputio krajnji korisnik T-Coma, automatski prenose prema mreži Operatora korisnika kojeg je odabrao krajnji korisnik T-Coma bez potrebe biranja kratkog koda za odabir operatora od strane krajnjeg korisnika T-Coma. U svakom slučaju, krajnji korisnik T-Coma može u bilo kojem trenutku zaobići unaprijed programiran predodabir operatora (CPS) biranjem kratkog koda za odabir operatora posebno za svaki poziv, osim u slučaju kada Operator korisnik koristi CPS uslugu opisanu pod točkom 8. U poglavlju 2.3.3.

CPS i CS se temelje na istom kratkom kodu za odabir operatora koji je potreban za prijenos poziva prema mreži odabranog operatora.

Pozivi koji koriste uslugu polaznog prometa i koji su usmjereni na zemljopisne brojeve moraju biti u sljedećem formatu:
(10XX)-SN za zemljopisne brojeve T-Coma kada poziv završava (terminira) unutar područja istog nacionalnog odredišnog koda
(10XX)-TC-SN za zemljopisne brojeve T-Coma kada poziv završava (terminira) u području drugog nacionalnog odredišnog koda
(10XX)-CC-NSN za međunarodni promet

gdje je:

10XX = CSC (kratki kod za odabir operatora)

TC(trunk code) = nacionalni odredišni kod (popis pozivnih brojeva nalazi se u Dodatku 1 ove Standardne ponude);

SN = pretplatnički broj

NSN = strani karakteristični broj za unutrašnji promet

Deleted: 69

CC = pozivni broj države.

T-Com će naplatiti Operatoru korisniku korištenje usluge polaznog prometa putem odabira operatora, odnosno predodabira operatora za govorne usluge Operatora korisnika prema cijenama navedenim u članku 4.1. ove Standardne ponude.

2.3.3 Posebno o usluzi predodabira operatora (CPS)

Opseg usluge predodabira operatora

Operator korisnik, na pisani zahtjev sukladno ovom članku 2.3.3., a temeljem ove Standardne ponude može ugovoriti, ili promijeniti ugovorenu, uslugu predodabira operatora s potpunom funkcionalnošću:

1. nacionalni pozivi,
2. lokalni pozivi,
3. pozivi prema pokretnim mrežama,
4. međunarodni pozivi,
5. pozivi prema uslugama s posebnom tarifom (sukladno Planu numeriranja),
6. nacionalni pozivi, lokalni pozivi, pozivi prema pokretnim mrežama i međunarodni pozivi,
7. nacionalni pozivi, lokalni pozivi, pozivi prema pokretnim mrežama, međunarodni pozivi i pozivi prema uslugama s posebnom tarifom,
8. svi pozivi, što uključuje pozive prethodno navedene u točkama od 1. do 5. i pozive na brojeve posebnih službi i brojeve hitnih službi,

dalje u tekstu, za svaki od navedenih profila s potpunom funkcionalnošću: CPS usluga ili usluga predodabira operatora.

Usluga odabira operatora nije moguća za CPS uslugu pod brojem 8.

T-Com ne obračunava i ne naplaćuje javne govorne usluge u nepokretnoj mreži koje pruža Operator korisnik krajnjim korisnicima T-Coma putem usluge CPS.

T-Com ne omogućuje uslugu predodabira operatora za one krajnje korisnike T-Coma koji ne ostvaruju pristup javnoj nepokretnoj komunikacijskoj mreži putem pristupne linije T-Coma odnosno onim korisnicima kojima sukladno primjenjivim propisima i/ili pretplatničkom ugovoru odnosno uvjetima T-Coma za javnu govornu uslugu nije dopušteno koristiti uslugu predodabira operatora.

Uspostavljanje usluge predodabira operatora u T-Com mreži

Operator koji namjerava nuditi usluge krajnjim korisnicima T-Coma putem CPS usluge mora zatražiti od T-Coma uvođenje te usluge. CPS uslugu T-Com i Operator korisnik će ugovoriti ugovorom o međupovezivanju. Sve odredbe ove Standardne ponude u vezi sklapanja ugovora o međupovezivanju primjenjuju se i u slučaju ugovaranja usluge predodabira operatora.

T-Com će naplatiti spomenutom Operatoru korisniku jednokratnu naknadu za uvođenje CPS usluge definiranu članku 4.12. ove Standardne ponude, a za prilagodbu T-Com infrastrukture u svrhu omogućavanja CPS funkcionalnosti.

Krajnji korisnik T-Coma koji želi koristiti CPS uslugu uputit će zahtjev Operatoru korisniku kojeg je odabrao u tu svrhu. Odabrani Operator korisnik zatim će kontaktirati T-Com u svrhu aktiviranja CPS usluge za tog krajnjeg korisnika. T-Com neće primati zahtjeve za aktiviranje CPS usluge direktno od svojih krajnjih korisnika. Krajnji korisnik T-Coma može za CPS odabrati samo jednog operatora po korisničkom telefonskom broju.

Deleted: 69

CPS usluga ostvaruje se sklapanjem ugovora između krajnjeg korisnika T-Coma i Operatora korisnika.. Zahtjev za uslugu predodabira operatora mora sadržavati:

- ime i prezime krajnjeg korisnika, adresu krajnjeg korisnika, adresu priključka,
- tvrtku, sjedište tvrtke, adresu priključka,
- kontakt broj,
- datum podnošenja zahtjeva,
- pretplatnički broj ili brojevi,
- tvrtku i sjedište Operatora korisnika,
- Jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika iz Dodatka 7
- potpis Operatora korisnika,
- presliku osobne iskaznice ili putovnice ili potvrde MUP-a RH o prijavi boravka (samo za nerezidencijalne fizičke osobe), izvadak iz sudskog registra ili obrtnica (ne stariji od 6 mjeseci).

Zahtjev za CPS uslugom, kao i svi drugi zahtjevi/odgovori T-Coma u svrhu pružanja CPS usluge podnose se i obrađuju isključivo putem tzv. B2B pristupa (u daljnjem tekstu: B2B servisi) sukladno uvjetima primjene B2B servisa definiranim odlukom Vijeća HAKOM-a od 7. prosinca 2011.g. (klasa: 023-01/11-02/76, ur.broj: 376-12/VŠ-11-10 (MW)).

Uz zahtjev za CPS uslugu Operator korisnik obavezan je T-Comu dostaviti i jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika iz ove Standardne ponude potpisanu od strane operatora koji mu trenutno pruža usluge za koje se traži raskid (dalje u tekstu: postojeći operator). U slučaju kada krajnjem korisniku usluge pruža više operatora, Operator korisnik je uz zahtjev za predmetnu uslugu obavezan dostaviti jedinstvene izjave od svih operatora koji pružaju usluge krajnjem korisniku čiji je raskid ugovora neophodan za realizaciju tražene veleprodajne usluge.

T-Com će putem B2B servisa omogućiti Operatorima korisnicima informacije o postojećem/im operatoru/ima krajnjeg korisnika koji mu svoje maloprodajne usluge pruža/ju na temelju neke od veleprodajnih usluga T-Coma, kao i o ugovorenim veleprodajnim uslugama. Operator korisnik koji radi upit putem B2B servisa radi pribavljanja informacije o postojećem operatoru krajnjeg korisnika za kojeg zahtijeva veleprodajnu uslugu iz ove Standardne ponude, obavezan je upitu priložiti presliku osobne iskaznice krajnjeg korisnika. U slučaju nedostupnosti B2B servisa, alternativni način komunikacije za dobivanje navedene informacije je e-mail pri čemu se povratna informacija mora dostaviti u roku 2 sata unutar radnog dana u tijeku radnog vremena.

Nakon dobivanja informacije o postojećem operatoru od strane T-Coma ili od strane krajnjeg korisnika, pribavljanje potpisane jedinstvene izjave od strane postojećeg operatora odvija se na sljedeći način: Operator korisnik, prije podnošenja jedinstvenog zahtjeva za CPS uslugom, šalje postojećem operatoru potpisanu jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika iz ove Standardne ponude. Ukoliko krajnji korisnik nema obvezno trajanje ugovora ili je na jedinstvenoj izjavi naznačio da je svjestan postojanja obveznog trajanja ugovora te da želi platiti naknadu za prijevremeni raskid ugovora, postojeći operator je obavezan, u roku od najviše dva radna dana, vratiti novom operatoru supotpisanu jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika navodeći veleprodajne usluge koje se raskidaju. Ukoliko krajnji korisnik ima obvezno trajanje ugovora, postojeći operator je obavezan, u istom roku, elektroničkim putem informirati novog operatora o postojanju obveznog trajanja ugovora za jednu ili više usluga predmetnog krajnjeg korisnika za koje se traži raskid.

U slučaju kada krajnji korisnik ima ugovoreno obvezno trajanje ugovora s postojećim operatorom, postojeći operator u dodatnom roku od osam radnih dana mora obaviti sljedeće radnje: postojeći operator je obavezan bez odlaganja kontaktirati krajnjeg korisnika te mu dati informaciju o iznosu dugovanja u slučaju prijevremenog raskida ugovora, kao i mogućnost podmirivanja istog u najkraćem mogućem roku, a najkasnije sa sljedećim računom. Ukoliko se krajnji korisnik očituje postojećem operatoru da želi podmiriti dugovanja radi prijevremenog raskida ugovora, postojeći operator će u ostavljenom roku poslati Operatoru korisniku supotpisanu jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika navodeći veleprodajne usluge koje se raskidaju.

U situaciji kada se krajnji korisnik u navedenom roku od najviše osam radnih dana očituje postojećem operatoru da odustaje od prvotnog zahtjeva za novom/novim uslugom/uslugama, postojeći operator će najkasnije istekom navedenog roka poslati Operatoru korisniku jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika navodeći razlog zbog kojeg je krajnji korisnik odustao od prvotnog zahtjeva kojoj će priložiti potpisano očitovanje krajnjeg korisnika o namjeri ostanka u ugovoru s postojećim Operatorom.

Jedinstvena izjava krajnjeg korisnika se smatra zahtjevom za raskid pretplatničkog ugovora s postojećim operatorom. Stoga, u slučaju kada postojeći operator nije uspio u ostavljenom roku kontaktirati krajnjeg korisnika ili nije uspio pribaviti potpisano očitovanje korisnika o namjeri ostanka u ugovoru s postojećim operatorom, postojeći operator je obavezan najkasnije istekom navedenog roka od osam radnih dana poslati

Deleted: 69

Operatoru korisniku supotpisanu jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika navodeći veleprodajne usluge koje se raskidaju budući da je krajnji korisnik navedenom jedinstvenom izjavom izrazio svoju namjeru o prelasku na usluge novog Operatora korisnika.

Nakon pribavljanja supotpisane izjave od strane postojećeg operatora, Operator korisnik podnosi T-Comu zahtjev za CPS uslugom putem jedinstvenog zahtjeva iz ove Standardne ponude prilažući jedinstvenu izjavu krajnjeg korisnika iz ove Standardne ponude supotpisanu od strane postojećeg operatora. Ukoliko supotpisana jedinstvena izjava nije dostavljena zajedno s jedinstvenim zahtjevom za veleprodajnu uslugu iz ove Standardne ponude, takav zahtjev će biti odbijen. Ukoliko krajnji korisnik u jedinstvenoj izjavi nije zatražio raskidanje ugovora za sve maloprodajne usluge koje moraju biti isključene da bi se ostvarili uvjeti za uključenje nove veleprodajne usluge koju zahtijeva Operator korisnik, takav zahtjev će biti odbijen.

Operator korisnik je upoznat i prihvaća da krajnji korisnik može zatražiti od T-Coma maloprodajnu uslugu, u kojem slučaju krajnji korisnik podnosi zahtjev za priključenje izravno T-Comu. U navedenim slučajevima se na odgovarajući način primjenjuje postupak pribavljanja suglasnosti od strane postojećeg operatora definiran ovim člankom.

Operator korisnik Standardne ponude može u zahtjevu za CPS uslugom iz ove Standardne ponude odrediti datum na koji želi realizirati uslugu za krajnjeg korisnika (datum aktivacije veleprodajne usluge) i datum na koji želi prekinuti uslugu kod postojećeg operatora (datum deaktivacije veleprodajne usluge).

Također, zahtjev za CPS uslugom iz ove Standardne ponude može biti povezan sa zahtjevom za neku drugu veleprodajnu uslugu, u kojem slučaju je T-Com obavezan uskladiti realizaciju svih zahtjeva kako bi krajnjem korisniku sve zatražene usluge bile istovremeno aktivirane, odnosno deaktivirane. U slučaju realizacije podnesenog zahtjeva, T-Com je obavezan obavijestiti Operatora korisnika o datumu realizacije predmetnog zahtjeva.

Obrazac Jedinstvenog zahtjeva za veleprodajnim uslugama kao i Jedinstvena izjava krajnjeg korisnika o raskidu ugovora s postojećim operatorom dani su u Dodatku 7.

Nakon što Operator korisnik temeljem ove Standardne ponude zatraži i ugovori profil svi pozivi, prije aktivacije istog T-Com i Operator korisnik pristupit će testiranju funkcionalnosti novog profila na relaciji međupovezivanja između Operatora korisnika i T-Coma. Testiranje novih kategorija poziva koje do sada nisu bile obuhvaćene CPS profilom obavit će se s ciljem provjere tehničke ispravnosti realizacije poziva te provjere zapisa CDR-ova za svaki poziv, a poglavito u odnosu na pozive prema hitnim službama. Nakon završenog testiranja potpisat će se Protokol o testiranju koji će sadržavati zapisnik izvršenih testiranja, kao i njihov rezultat.

T-Com će za cijelo vrijeme trajanja testiranja omogućiti Operatoru korisniku da svojim krajnjim korisnicima naplati nacionalne pozive, lokalne pozive, pozive prema pokretnim mrežama, međunarodne pozive, pozive prema uslugama s posebnom tarifom, pozive na brojeve posebnih službi te na brojeve hitnih službi, a koji pozivi su sadržani u profilu „svi pozivi“³.

Proširenje profila „svi pozivi“ novim kategorijama poziva koji do sada nisu bili obuhvaćeni navedenim CPS profilom, T-Com će provesti bez zahtijevanja plaćanja troškova.

Po završetku testiranja, T-Com i Operator korisnik će usuglasiti dinamiku migracije postojećih CPS korisnika na novu CPS uslugu. T-Com će sve postojeće CPS korisnike Operatora korisnika koji ima ugovoren profil „svi pozivi“ istovremeno migrirati na prošireni profil „svi pozivi“.

Operator korisnik je dužan oglašavati svoje usluge na transparentan, ispravan i potpun način. Osobito, prije sklapanja ugovora s krajnjim korisnikom za usluge predodabira operatora, Operator korisnik mora krajnjeg korisnika koji zahtijeva uslugu predodabira operatora pri zaprimanju zahtjeva za predodabir operatora informirati osobito o slijedećem:

- o načinu podmirivanja tekućih dugovanja za usluge pružene od strane T-Coma,
- o razlozima za odbijanje zahtjeva za uslugu predodabira operatora,
- o postupku za promjenu Operatora korisnika i isključenje usluge,

³ Ova obveza određena je T-Comu rješenjem nadzornika elektroničkih komunikacija od 8. srpnja 2011.g., klasa:UP/I-344-07/11-01/32, ur.br: 376-09/JB2-11-1 (IM). T-Com ne može jamčiti za pravilno uspostavljanje i zapisivanje poziva upućenih od strane CPS korisnika Operatora korisnika prije završetka testiranja i potpisivanja Protokola o testiranju i ne odgovara za štetu koja može nastati vezano uz isto.

Deleted: 69

- o minimalnom trajanju ugovora, ukoliko se ugovor sklapa uz minimalni vremenski rok trajanja,
- o gubitku usluga i pogodnosti u mreži T-Coma nakon aktivacije usluge predodabira operatora,
- o dokumentaciji koju je potrebno priložiti.

Razlozi odbijanja zahtjeva za uslugu predodabira operatora mogu biti:

- pogrešno, odnosno nepotpuno ispunjen zahtjev za usluge predodabira operatora (npr. ako se zahtjev odnosi na nepostojeći broj u mreži T-Coma, ako je zahtjev podnesen od strane neovlaštene osobe, ako zahtjevu nije priložena sva potrebna dokumentacija i sl.)
- ako je pristup mreži T-Coma za pretplatnički broj za koji se traži usluga predodabira operatora realiziran primjenom alternative tehnologije (npr. FGSM priključak),
- ako je pretplatnički broj za koji se traži usluga predodabira operatora privremeno ukopčan u mrežu T-Coma (tzv. privremeni priključak),
- ako se zahtjev ne odnosi na sve brojeve unutar usluge VPN grupe, ISDN serije ili sl.,
- ako se pretplatnički broj za koji se traži predodabir operatora koristi kao odredište neke od usluga s posebnom tarifom, usluga jedinstvenog pristupnog broja, usluga besplatnog poziva, usluga pristupa internetu ili usluga osobnog broja.

Usluga predodabira operatora nije dostupna s javnih telefonskih govornica kao ni putem kabinskih posrednika.

Za aktivaciju CPS usluge (za svaki zahtjev) Operator korisnik plaća T-Comu jednokratnu naknadu po korisničkom broju definiranu u članku 4.10. ove Standardne ponude, a koja između ostalog može uključivati trošak opreme te operativni trošak T-Coma za uspostavu CPS usluge.

T-Com ima pravo na jednokratnu administrativnu naknadu za svaki zaprimljeni zahtjev za uključenje usluge predodabira operatora u slučaju odustanka podnositelja zahtjeva od realizacije usluge predodabira operatora u tijeku postupka uključanja usluge.

Operator korisnik je dužan, na zahtjev krajnjeg korisnika omogućiti korištenje dodatnih elektroničkih komunikacijskih usluga koje se odnose na pozive koji su obuhvaćeni CPS uslugom (npr. zabrana odlaznih poziva, detaljizirani ispis računa i sl.).

T-Com je obavezan, zahtjeve za uslugu predodabira operatora koje je Operator korisnik dostavio T-Comu u jednom danu, a čije količine odgovaraju prosječnom dnevnom broju zahtjeva koje je taj Operator korisnik dostavljao T-Comu u prethodnom razdoblju od tri mjeseca uz dopušteno prekoračenje navedene količine za 20%, realizirati u roku od najviše tri radna dana.

U slučaju da broj zahtjeva za novom uslugom predodabira operatora koje je Operator korisnik u jednom danu poslao T-Comu odstupaju za više od 20% od prosječnih dnevnih količina iz prethodnog tromjesečja, podnesene zahtjeve koji prelaze okvir „*prosječan dnevni broj zahtjeva koje je taj Operator korisnik dostavljao T-Comu u prethodnom razdoblju od tri mjeseca + 20%*“, T-Com je obavezan realizirati u roku od najviše šest radnih dana.

U slučaju novog Operatora korisnika usluge predodabira operatora, prosječne količine zahtjeva definirat će se po proteku tri mjeseca od podnošenja prvog zahtjeva za uslugu predodabira operatora.

T-Com će provjeriti tehničke mogućnosti i ostale detalje vezane uz status svog krajnjeg korisnika te u propisanim rokovima omogućiti CPS uslugu krajnjem korisniku navedenom u tom zahtjevu. Zahtjev za CPS uslugom može biti povezan sa zahtjevom za uslugom najma korisničke linije (WLR) kojem slučaju je T-Com obavezan uskladiti realizaciju oba zahtjeva. Usklađenje će se izvršiti na način da će se kraći rok za realizaciju veleprodajne usluge (WLR) uskladiti s dužim rokom (CPS) tj. na obje usluge primijenit će se rok za realizaciju zahtjeva za CPS uslugom, kako je isti propisan Standardnom ponudom za usluge međupovezivanja Hrvatskog Telekom d.d. Zahtjev za CPS uslugom može biti povezan sa zahtjevom za uslugu veleprodajnog širokopojsnog pristupa (BSA), u kojem slučaju je T-Com također obavezan uskladiti realizaciju oba zahtjeva. Usklađenje će se izvršiti na način da će se kraći rok za realizaciju veleprodajne usluge (CPS) uskladiti s dužim rokom (BSA) tj. na obje usluge primijenit će se rok za realizaciju zahtjeva za BSA uslugom, kako je isti propisan Standardnom ponudom Hrvatskog Telekom d.d. za uslugu veleprodajnog širokopojsnog pristupa. Ukoliko je zahtjev za CPS uslugom povezan sa zahtjevom za uslugom najma korisničke linije (WLR) te sa zahtjevom za uslugu veleprodajnog širokopojsnog pristupa (BSA) T-Com je obavezan uskladiti realizaciju sve tri usluge. Usklađenje će se izvršiti na način da će se kraći rokovi za realizaciju veleprodajne usluge/usluga (WLR/CPS) uskladiti s dužim rokom (BSA) tj. na sve usluge primijenit će se rok za realizaciju zahtjeva za BSA uslugom, kako je isti propisan Standardnom ponudom Hrvatskog Telekom d.d. za uslugu veleprodajnog širokopojsnog pristupa.

Deleted: 69

Svi pozivi za koje je CPS dozvoljen, automatski će biti usmjereni prema mreži Operatora korisnika za kojeg je CPS aktiviran. Sve ostale vrste poziva bit će realizirane i naplaćene putem T-Coma. Operator korisnik je obavezan na jasan način uputiti krajnjeg korisnika na odgovarajuću službu kojoj se krajnji korisnik može obratiti u slučaju problema s CPS uslugom, što mora biti jasno naznačeno u ugovoru između krajnjeg korisnika T-Coma i Operatora korisnika te na računima koje Operator korisnik ispostavlja korisniku.

U slučaju da T-Com primi upit od krajnjeg korisnika u vezi s CPS uslugom koju mu pruža Operator korisnik, T-Com će uputiti krajnjeg korisnika izravno na Operatora korisnika.

Za vrijeme korištenja CPS usluge krajnji korisnik T-Coma koji s T-Comom ima ugovor o pristupu javnoj komunikacijskoj mreži je obavezan plaćati uslugu pristupa izravno T-Comu, i to po cijeni standardne mjesečne naknade T-Coma neovisno o tarifnom paketu kojeg je krajnji korisnik koristio od T-Coma neposredno prije aktivacije CPS usluge.

U slučaju kad krajnji korisnik koristi uslugu predodabira operatora za uspostavu poziva, poziv će se usmjeravati do točke interkonekcije T-Coma i Operatora korisnika. U slučaju kada je za usmjeravanje poziva odgovoran Operator korisnik, T-Com će ispred biranog broja dodati kod za odabir operatora sukladno Planu numeriranja kako bi se omogućilo ispravno usmjeravanje unutar mreže T-Coma do točke interkonekcije.

T-Com će isključiti CPS uslugu u slijedećim slučajevima:

- ako Operator korisnik zatraži od T-Coma deaktiviranje CPS usluge, u kojem slučaju će se primjenjivati rokovi realizacije za uključanje CPS usluge iz ove Standardne ponude,
- ako T-Com zaprimi novi zahtjev za aktiviranje CPS-a od drugog Operatora korisnika sukladno definiranim uvjetima za aktivaciju usluge,
- ako T-Com zaprimi zahtjev za aktiviranje neke druge veleprodajne usluge T-Coma čije pružanje nije moguće istovremeno s pružanjem CPS-a (npr. usluga izdvojenog pristupa lokalnoj petlji) sukladno definiranim uvjetima za aktivaciju te usluge,
- ako dođe do prestanka pretplatničkog odnosa između krajnjeg korisnika i T-Coma iz bilo kojeg razloga,
- ako dođe do prestanka pružanja usluga međupovezivanja između T-Coma i Operatora korisnika,
- ako krajnji korisnik zatraži od T-Coma pružanje javno dostupne telefonske usluge sukladno definiranim uvjetima za aktivaciju usluge

U slučaju isključenja CPS usluge, T-Com će o istome obavijestiti Operatora korisnika.

U slučaju isključenja CPS usluge iz gore navedenih razloga, Operator korisnik nema pravo tražiti od T-Coma naknadu štete, niti eventualna potraživanja koja Operator korisnik ima prema krajnjem korisniku.

Odnos s krajnjim korisnicima

Operator korisnik samostalno određuje uvjete i cijene pružanja usluga korisnicima putem usluge predodabira operatora te u vezi s tim uslugama samostalno uređuje odnos sa svojim korisnicima.

Operator korisnik je obavezan obavijestiti korisnike koje usluge Operatora korisnika je moguće koristiti putem usluge predodabira operatora. Operator korisnik odgovara T-Comu za štetu koja mu može biti prouzročena u slučaju da Operator korisnik nije točno, pravodobno i/ili na odgovarajući način obavijestio korisnike o uslugama koje im pruža, te o uslugama koje i dalje pruža T-Com istim korisnicima.

Naknade u slučaju zakašnjenja s isporukom usluga

Operator korisnik ima pravo na naknadu za svaki dan nepravovremene (preuranjene/zakašnjele) realizacije usluge predodabira operatora. Naknada za svaki dan nepravovremene (preuranjene/zakašnjele) realizacije unutar prvih 10 dana zakašnjenja iznosi 100% fiksne jednokratne naknade za uspostavu usluge predodabira operatora po korisničkom telefonskom broju iz članka 4.10 ove Standardne ponude dok naknada za svaki sljedeći dan nepravovremene (preuranjene/zakašnjele) realizacije iznosi 150% fiksne jednokratne naknade za uspostavu usluge predodabira operatora.

Deleted: 69

2.3.4 Usluge polaznog prometa za pristup posebnim uslugama Operatora korisnika

Pristup uslugama s posebnom tarifom u mreži Operatora korisnika

Pozivi generirani od strane krajnjih korisnika T-Coma prema operatorima usluga s posebnom tarifom koji su spojeni na mrežu Operatora korisnika mogu biti predani u mrežu Operatora korisnika samo na regionalnim pristupnim točkama za međupovezivanje. Iz tog razloga, Operator korisnik mora biti spojen na regionalnu pristupnu točku.

T-Com će naplatiti Operatoru korisniku korištenje usluge pristupa uslugama s posebnom tarifom u mreži Operatora korisnika po cijenama navedenim u članku 4.6 ove Standardne ponude.

T-Com će pružiti obračun i naplatu/prisilnu naplatu za svoje krajnje korisnike za pozive prema uslugama operatora usluga s posebnom tarifom u mrežama Operatora korisnika i to unutar jedinstvenog računa T-Coma.

Cijene i uvjete za uslugu obračuna i naplate/prisilne naplate utvrđuju se na komercijalnoj osnovi.

Pristup uslugama besplatnog poziva u mreži Operatora korisnika

Pozivi generirani od strane krajnjih korisnika T-Coma prema uslugama besplatnog poziva u mreži Operatora korisnika mogu biti predani u mrežu Operatora korisnika na regionalnim pristupnim točkama za međupovezivanje. Iz tog razloga, Operator korisnik mora biti spojen na regionalnu pristupnu točku.

T-Com će naplatiti Operatoru korisniku korištenje usluge pristupa uslugama besplatnog poziva Operatora korisnika prema cijenama navedenim u članku 4.9 ove Standardne ponude.

Operator korisnik je odgovoran za naplatu prema svom pretplatniku usluge besplatnog poziva.

2.4. Usluga voda međupovezivanja

2.4.1 Odgovornost za dimenzioniranje i plaćanje vodova međupovezivanja

Operator korisnik je odgovoran za dimenzioniranje i plaćanje vodova međupovezivanja potrebnih za prijenos vlastitog prometa sukladno dolje navedenim uvjetima.

Operator korisnik koji traži međupovezivanje s T-Com mrežom odgovoran je za dimenzioniranje, dok su Operator korisnik i T-Com odgovorni za plaćanje vodova međupovezivanja kojima se prenose sljedeći prometni tokovi:

- promet koji se prenosi kroz mrežu Operatora korisnika i predaje na pristupnoj točki T-Coma s ciljem korištenja T-Comovih usluga terminiranja prometa;
- promet koji nastaje u T-Com mreži i predaje se u mrežu Operatora korisnika putem T-Comove usluge polaznog prometa;
- promet koji se prenosi kroz mrežu T-Coma i predaje na pristupnoj točki Operatora korisnika s ciljem korištenja Operatorovih usluga terminiranja prometa.

U svezi s kvalitetom usluga terminalnog i polaznog prometa, Operator korisnik samostalno i u cijelosti odgovara za neodgovarajuće dimenzioniranje vodova međupovezivanja.

Deleted: 69

Operator korisnik se obvezuje dimenzionirati vodove međupovezivanja za maksimalne gubitke od 1% tijekom sati povećanog prometa.

Za potrebe prijenosa prometa iz T-Com mreže prema krajnjim korisnicima Operatora korisnika, Operator korisnik i T-Com mogu se sporazumjeti da se ovaj prometni tok prenosi preko vodova međupovezivanja za koje je odgovoran Operator korisnik ili preko posebnih elektroničkih komunikacijskih vodova koje će osigurati T-Com sukladno dogovoru Operatora korisnika i T-Coma.

Operator korisnik će u prvoj godini nakon sklapanja ugovora o međupovezivanju, plaćati 50% iznosa mjesečne naknade za korištenje vodova za međupovezivanje. Po proteku godine dana od sklapanja ugovora o međupovezivanju između T-Coma i Operatora korisnika, obaviti će se usporedba prometa po vodovima međupovezivanja radi utvrđivanja omjera korištenja predmetnih vodova između Operatora korisnika i T-Coma. Ukoliko to stvarni omjer korištenja vodova bude nalagao, provest će se ponovni obračun naknade za korištenje vodova međupovezivanja. Po provedbi ponovnog obračuna, ukupni iznos naknade koji je Operator korisnik platio T-Comu, uskladit će se sa stvarnim omjerom korištenja voda od strane T-Coma i Operatora korisnika.

Za drugu godinu korištenja vodova međupovezivanja po sklapanju ugovora o međupovezivanju, Operator korisnik će inicijalno platiti naknadu za korištenje tih vodova koja odgovara stvarnom udjelu korištenja vodova od strane Operatora korisnika u prethodnoj godini. Na kraju druge godine ponovo će se obaviti usporedba prometa i utvrditi omjer korištenja vodova te po potrebi provesti ponovni obračun naknade za korištenje vodova međupovezivanja. Ukoliko se stvarni omjer korištenja poveća u korist T-Coma, inicijalni iznos naknade koji je Operator korisnik platio T-Comu na početku druge godine, umanjit će se sukladno tom omjeru. U protivnom slučaju, ako se omjer poveća u korist Operatora korisnika, isti će biti dužan nadoknaditi T-Comu određeni iznos sukladno stvarnom omjeru korištenja. Isti postupak će se primijeniti za treću i svaku slijedeću godinu korištenja vodova međupovezivanja.

2.4.2 Implementacija vodova međupovezivanja

Fizička veza između dvije mreže temelji se na povezivanju odgovarajućih pristupnih točaka pomoću voda međupovezivanja. Vod međupovezivanja sastoji se od određenog broja 2 Mbit/s veza (E1's). Minimalni početni kapacitet za međupovezivanje za svaku pristupnu točku je 2 Mbit/s na lokalne pristupne točke. Minimalni početni kapacitet međupovezivanja za svaku pristupnu točku je 2 Mbit/s na regionalne pristupne točke s obavezom povezivanja na sve regionalne pristupne točke unutar jednog regionalnog pristupnog područja.

Minimalna nadogradnja kapaciteta za svaku lokalnu i regionalnu pristupnu točku je 2 Mbit/s.

Operator korisnik mora odlučiti o načinu na koji će vodovi međupovezivanja, za čije dimenzioniranje odgovara, biti zaštićeni u smislu prijenosa. Cijena vodova međupovezivanja ovisi o načinu njihove realizacije, te je definirana u Standardnoj ponudi Hrvatskog Telekom d.d. za iznajmljene elektroničke komunikacijske vodove.

Međupovezivanje na lokaciji korisnika

Kod međupovezivanja na lokaciji korisnika, cjelokupni vod međupovezivanja osigurava T-Com ili sam Operator korisnik. U svrhu zaštite, T-Com će ugraditi potrebnu prijenosnu opremu u objektu na lokaciji Operatora korisnika, pod uvjetom da su zadovoljeni određeni minimalni uvjeti koji su navedeni u poglavljima 3.2 i 3.3 ove Standardne ponude. U tom slučaju, točka razgraničenja bit će postavljena na DDF ili ODF razdjelniku u objektu na lokaciji centrale operatora.

Međupovezivanje na lokaciji T-Coma

Kod međupovezivanja na lokaciji T-Coma, cjelokupni vod međupovezivanja može osigurati Operator korisnik. U svrhu zaštite, Operator korisnik će ugraditi potrebnu prijenosnu opremu u objektu na lokaciji T-Coma pod uvjetom da su zadovoljeni određeni minimalni uvjeti koji su navedeni u poglavljima 3.2 i 3.3 ove Standardne ponude. U tom slučaju, točka razgraničenja bit će postavljena na DDF ili ODF razdjelniku u objektu na lokaciji centrale T-Coma. T-Com će osigurati pristup za uvod kablova u prostor T-Coma

Deleted: 69

2.5. Elektroničke komunikacijske usluge podržane uslugama međupovezivanja

Elektroničke komunikacijske usluge koje podržavaju T-Comove usluge međupovezivanja ovise o mogućnosti signalizacijskih sustava da prenesu tražene podatke između T-Com mreže i mreže Operatora korisnika kao i o mogućnosti svake od tih mreža da stavi te usluge na raspolaganje.

Prijenos sljedećih vrsta poziva kroz T-Comove pristupne točke podržava se u oba smjera:

- usluga prijenosa osnovnih PSTN/ISDN govornih poziva / bazirana na audio nosiocu 3,1 kHz
- usluga osnovnih ISDN poziva bazirana na nosiocu 64 kbit/s (unrestricted bearer)

Pozivi nastali u T-Com mreži i predani u mrežu Operatora korisnika će uvijek sadržavati prijenos identiteta pozivajuće linije - CLI, kao i podatke kada krajnji korisnik T-Coma ima aktiviranu uslugu skrivenog pozivnog broja - CLIR. Operator korisnik je dužan poštivati uslugu skrivenog pozivnog broja - CLIR.

Pored onog što je propisano važećim propisima, Operator korisnik je dužan poštivati sljedeća minimalna načela u svezi s korištenjem identiteta pozivajuće linije - CLI. CLI mora uvijek predstavljati točan broj dodijeljen pretplatničkom priključku javne komunikacijske mreže na kojoj je poziv nastao. Navedeni broj je broj koji Operatoru korisniku dodjeljuje Nadležno regulatorno tijelo, a Operator korisnik ga zatim pridjeljuje svojem krajnjem korisniku. Operator korisnik je dužan pridržavati se, u onoj mjeri u kojoj je to tehnički moguće, mjerodavnih ITU preporuka i Europskih smjernica za identifikaciju pozivne linije, koje izdaje Europska telekomunikacijska platforma - ETP (22. siječnja 1999.).

3. TEHNIČKA REALIZACIJA

3.1. Arhitektura međupovezivanja

T-Com mreža podijeljena je u svrhu međupovezivanja na četiri (4) regionalna pristupna područja (slika 1 u Dodatku 1 ove Standardne ponude). Svako regionalno pristupno područje podijeljeno je na više lokalnih pristupnih područja.

Popis regionalnih pristupnih točaka nalazi se u Dodatku 1 ove Standardne ponude. Regionalne pristupne točke su osnovne točke preko kojih se pristupa uslugama regionalnog i nacionalnog međupovezivanja.

Popis lokalnih pristupnih točaka nalazi se u Dodatku 1 ove Standardne ponude. Preko lokalne pristupne točke pristupa se uslugama lokalnog međupovezivanja. Promet između dva lokalna pristupna područja odvija se preko pripadajućih regionalnih pristupnih točaka.

U svakom regionalnom pristupnom području T-Com je uspostavio više regionalnih pristupnih točaka, te po jednu lokalnu pristupnu točku u svakom lokalnom pristupnom području.

Međupovezivanje s T-Com mrežom moguće je samo na lokacijama na kojima se nalaze pristupne točke utvrđene u poglavlju 14 Dodatku 1 ove Standardne ponude.

Operator koji namjerava pružiti svoje usluge krajnjim korisnicima T-Coma unutar cijelog teritorija Republike Hrvatske, ostvaruje temeljem zahtjeva, međupovezivanje s T-Com mrežom u minimalno jednom od četiri regionalna pristupna područja, po svom izboru.

A) u svakom od četiri regionalna pristupna područja, i to:

- 1) na svim regionalnim pristupnim točkama za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja, ili
- 2) na svim lokalnim pristupnim točkama unutar pojedinog regionalnog pristupnog područja za usluge lokalnog međupovezivanja, ili
- 3) na svim regionalnim pristupnim točkama unutar pripadajućeg regionalnog pristupnog područja određenog u zahtjevu Operatora korisnika za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja i na pojedinim lokalnim pristupnim točkama određenima u zahtjevu Operatora korisnika za usluge lokalnog međupovezivanja.

B) u najmanje tri od četiri regionalna pristupna područja od kojih jedno obavezno mora biti regionalno pristupno područje Zagreb, i to:

Deleted: 69

- 1) na svim regionalnim pristupnim točkama za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja unutar odabranog regionalnog pristupnog područja, ili
- 2) na svim regionalnim pristupnim točkama unutar pojedinog odabranog regionalnog pristupnog područja određenog u zahtjevu Operatora korisnika za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja i na pojedinim lokalnim pristupnim točkama određenima u zahtjevu Operatora korisnika za usluge lokalnog međupovezivanja.

U slučaju B) Operator korisnik može koristiti usluge nacionalnog polaznog prometa iz regionalnog pristupnog područja u kojoj se nije spojio s T-Com mrežom na regionalnim pristupnim točkama, prema regionalnim pristupnim područjima u kojima se spojio s T-Com mrežom na regionalne pristupne točke i tada plaća T-Comu cijenu nacionalnog polaznog prometa. To je jedini slučaj u kojem je moguće korištenje usluge nacionalnog polaznog prometa sukladno ovoj Standardnoj ponudi. Ovakav nacionalni polazni promet bit će moguć samo dok ukupan promet iz i u regionalno pristupno područje u kojem Operator korisnik nije spojen s T-Com mrežom ne prijeđe 60 Erlanga.

Operator korisnik koji namjerava pružati svoje usluge krajnjim korisnicima T-Coma unutar određenog regionalnog pristupnog područja ostvaruje temeljem zahtjeva, međupovezivanje s T-Com mrežom, i to:

- 1) na svim pripadajućim regionalnim pristupnim točkama unutar tog regionalnog pristupnog područja za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja, ili
- 2) na svim pripadajućim lokalnim pristupnim točkama unutar tog regionalnog pristupnog područja za usluge lokalnog međupovezivanja, ili
- 3) na svim regionalnim pristupnim točkama unutar pripadajućeg regionalnog pristupnog područja za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja i na pojedinim lokalnim pristupnim točkama određenima u zahtjevu Operatora korisnika za usluge lokalnog međupovezivanja.

Operator korisnik koji namjerava pružati svoje usluge krajnjim korisnicima T-Coma lociranima unutar određenog lokalnog pristupnog područja koristeći usluge lokalnog međupovezivanja obvezno se spaja s T-Com mrežom na lokalnoj pristupnoj točki unutar pripadajućeg lokalnog pristupnog područja.

Operator korisnik koji namjerava pružati svoje usluge krajnjim korisnicima T-Coma unutar cijelog nacionalnog odredišnog koda, ostvaruje temeljem zahtjeva, međupovezivanje s T-Com mrežom, i to:

- 1) na svim pripadajućim lokalnim pristupnim točkama unutar tog nacionalnog odredišnog koda za usluge lokalnog međupovezivanja, ili
- 2) na svim pripadajućim regionalnim pristupnim točkama koje pokrivaju taj nacionalni odredišni kod za usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja, te na pojedinim lokalnim pristupnim točkama određenima u zahtjevu Operatora korisnika za usluge lokalnog međupovezivanja.

Operator korisnik koji se želi spojiti na T-Com mrežu na samo jednoj lokalnoj pristupnoj točki može se koristiti uslugama lokalnog međupovezivanja na području koje pokriva dotična lokalna pristupna točka.

Operator korisnik koji namjerava pružati svoje usluge krajnjim korisnicima T-Coma lociranima unutar određenog lokalnog pristupnog područja koristeći usluge regionalnog i nacionalnog međupovezivanja, bit će obavezan dodatno se spojiti s T-Com mrežom na svim regionalnim pristupnim točkama unutar pripadajućeg regionalnog pristupnog područja.

Međupovezivanje ostvaruje se povezivanjem dviju pristupnih točaka od kojih se jedna nalazi u mreži T-Coma, a druga u mreži Operatora korisnika koje će se međusobno povezati. Povezivanje pristupnih točaka provodi se pomoću voda međupovezivanja. Točka razgraničenja je fizička točka na kojoj su obje mreže međusobno povezane, te kao takva predstavlja granicu između domene odgovornosti T-Coma i Operatora korisnika. Točka razgraničenja nalazi se na DDF-u na lokaciji pristupne točke na kojoj završava vod međupovezivanja.

Svaki operator u potpunosti nadzire pristupne točke u svojoj mreži. Pristupne točke realizirane su kao niz sučelja 2 Mbit/s u skladu s ITU-T preporukom.

T-Com na pristupnim točkama za međupovezivanje može podržati samo 2 Mbit/s sučelja u skladu s ITU-T preporukom G.703 koji podržavaju 64 kbit/s kanale na kojima se temelji komutacija kanala.

Deleted: 69

3.2. Tehnički uvjeti

3.2.1 Uspostava međupovezivanja

Uspostava međupovezivanja mreže Operatora korisnika i T-Com mreže realizirat će se putem voda međupovezivanja koji završava s 2048 kbit/s sučeljem.

Vod međupovezivanja uspostavlja T-Com na lokaciji Operatora korisnika (međupovezivanje na lokaciji korisnika) ili Operator korisnik na lokaciji T-Coma (međupovezivanje na lokaciji T-Coma), s tim da vod za međupovezivanje, u oba slučaja, mora zadovoljavati tehničke preduvjete postavljene ovom Standardnom ponudom.

Na zahtjev Operatora korisnika T-Com će omogućiti međupovezivanje na lokaciji T-Coma i u tu svrhu smještaj opreme na lokaciji T-Coma (kolokacija) pod uvjetima određenima u članku 3.3.3 ove Standardne ponude. U tom slučaju, vod za međupovezivanje osigurava Operator korisnik.

Električne i fizičke karakteristike sučelja, te uvjeti koje zahtijeva prijenosna oprema i njena ugradnja u objektu na lokaciji međupovezivanja definirani su u nastavku ove Standardne ponude.

3.2.2 Točka razgraničenja

Pod točkama razgraničenja podrazumijevaju se granice u kojima dolazi do fizičkog prijelaza odgovornosti i vlasništva nad opremom između Operatora korisnika i T-Coma. Te točke su priključak napajanja, uzemljenja i 2048 kbit/s sučelje.

Prijenosni medij za prijenosni sustav međupovezivanja (svjetlovodni kabel ili drugi kabel) ne predstavlja točku razgraničenja.

U slučaju kad T-Com instalira dio svoje prijenosne opreme i digitalni razdjelnik (DDF) u objektu na lokaciji Operatora korisnika, krajnja točka odgovornosti T-Coma predstavlja konektor na DDF-u na lokaciji centrale Operatora korisnika na kojemu završava spoj s uređaja sustava prijenosa, kroz koji prolazi vod međupovezivanja.

U slučaju kad Operator korisnik instalira dio svoje prijenosne opreme i digitalni razdjelnik (DDF) u objektu na lokaciji T-Coma, krajnja točka odgovornosti Operatora korisnika predstavlja konektor na DDF-u na lokaciji centrale T-Coma na kojemu završava spoj s uređaja sustava prijenosa, kroz koji prolazi vod međupovezivanja.

3.2.3 Fizičke i električne karakteristike pripadajućih sučelja

Fizičke karakteristike 2048 kbit/s sučelja

Prijenosna oprema završava na DDF-u. Tip konektora koji će se koristiti definirat će se u ugovoru o međupovezivanju.

Električne karakteristike 2048 kbit/s sučelja

Električne karakteristike 2048 kbit/s voda međupovezivanja trebaju biti sukladne s ITU-T preporukom G.703. Za povezivanje transmisijskog uređaja i DDF-a definira se koaksijalni kabel impedancije 75 Ohm-a. Zaštitni omotač kabela (širm) treba biti uzemljen preko DDF-a. Maksimalno gušenje između opreme Operatora korisnika i opreme T-Coma ne smije biti veće od 6 dB, mjereno na 1024 kHz. Izlazni jitter ne smije prelaziti 0.75 UI u frekventnom opsegu 20Hz – 100kHz prema preporuci ITU-T G.921 tablica 3.

Deleted: 69

3.2.4 Sinkronizacija

T-Com i Operator korisnik osiguravaju sinkronizaciju svojih mreža u skladu s odgovarajućim ITU preporukama.

3.2.5 Specifikacija protokola za međupovezivanje

Za međupovezivanje s Operatorom korisnikom T-Com će osigurati na pristupnim točkama u T-Com mreži sučelje međupovezivanja (T-Comll - T-Com Interconnection Interface) sa sustavom signalizacije No7. Na ovim sučeljima T-Com podržava ISUP verziju 2, s time da će skup usluga koje se time podržavaju biti definiran ugovorom o međupovezivanju na osnovi raspoloživosti usluga u T-Com mreži kao i potrebnih testiranja.

Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti (iznimke) bit će opisane u ugovoru o međupovezivanju.

Relevantne međunarodne publikacije na koje se oslanjaju tehničke specifikacije navedene su u poglavlju 3.2.6 ove Standardne ponude.

Signalizacijsko povezivanje sa sustavima Operatora korisnika ostvaruje se putem signalizacijskih veza s minimalno dvije signalizacijske pristupne točke u signalizacijskoj mreži T-Coma na nacionalnoj razini. Signalizacijska veza dimenzionira se na promet od 0,2 Erlanga po jednom smjeru. Signalizacijski vod služi za prijenos ISUP poruka. Prijenos drugih vrsta poruka (SCCP i slično) biti će predmet ugovora o međupovezivanju.

3.2.6 Tehnička specifikacija signalizacijskih protokola

Tehnička specifikacija SS7 MTP

Slijedeće ITU-T preporuke, ETSI ETS i druge publikacije sadržavaju odredbe na kojima se temelji tehnička specifikacija SS7 MTP. Za publikacije koje su danas na snazi relevantne su samo one revizije i dodaci koji su službeno objavljeni i uključeni kao dodaci ili revizije. Za nedatirane publikacije uzima se u obzir zadnja važeća verzija.

Normativne reference:

- a. ITU-T Recommendation Q.701 (03/1993): Signaling System No.7-Functional Description of Message Transfer Part (MTP)
- b. ITU-T Recommendation Q.702 (/1998): Signaling System No.7-Signalling Data Link
- c. ITU-T Recommendation Q.703 (07/1996): Signaling System No.7-Signalling Link
- d. ITU-T Recommendation Q.704 (07/1996): Signaling System No.7- Signaling Network Functions and Messages
- e. ITU-T Recommendation Q.705 (03/1993): Signaling System No.7- Signaling Network Structure
- f. ITU-T Recommendation Q.706 (03/1993): Signaling System No.7- Message Transfer Part Signaling Performance
- g. ITU-T Recommendation Q.707 (/1998): Signaling System No.7- Testing and Maintenance

Informativne reference:

- h. ITU-T Recommendation Q.761 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Functional Description
- i. ITU-T Recommendation Q.762 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part General Functions of Messages and Signals.
- j. ITU-T Recommendation Q.763 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Formats and Codes
- k. ITU-T Recommendation Q.764 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Signaling Procedures
- l. ITU-T Recommendation Q.766 (03/93): Specifications of Signaling System No. 7 – ISDN User Part
- m. ITU-T Recommendation I.320 (11/1993): Integrated Services Digital Network – ISDN Protocol Reference Model
- n. ITU-T Recommendation G.703 (10/1998): Physical/electrical characteristics of hierarchical digital interfaces
- o. ITU-T Recommendation G.704 (07/1995): Synchronous frame structures used at 1544, 6312, 2048, 8488 and 44736 kbps hierarchical levels
- p. ITU-T Recommendation G.706 (/1991): Frame alignment and cyclic redundancy check (CRC) procedures relating to basic frame structures defined in G.704

Deleted: 69

- q. ITU-T Recommendation G.783 (04/1997): Characteristics of synchronous digital hierarchy (SDH) equipment functional blocks
- r. ITU-T Recommendation G.823 (03/1993): The control of jitter and wander within digital networks which are based on the 2048 kbps hierarchy
- s. ITU-T Recommendation G.957 (07/1995): Optical interfaces for equipments and systems relating to the synchronous digital hierarchy
- t. ETSI ETS 300 166 (08/1993): Physical and electrical characteristics of hierarchical digital interfaces for equipment using 2048 kbps – based plesiochronous or synchronous digital hierarchies

Detalji koji se odnose na navedene referentne publikacije kao i specifičnosti (iznimke) u odnosu na T-Comovo sučelje međupovezivanja bit će detaljno opisani u ugovoru o međupovezivanju.

Tehnička specifikacija SS7 ISUP

Ova se specifikacija temelji na preporuci ITU-T Q.767 i koristi usluge koje podržavaju gore navedene specifikacije SS7 MTP. ISDN User Part protokol koji podržava osnovne usluge nosioca oslanja se na preporuke Q.761 do Q.764 i Q.850. Za publikacije koje su danas na snazi relevantne su samo one revizije i dodaci koji su službeno objavljeni i uključeni kao dodaci ili revizije. Za nedatirane publikacije uzima se u obzir zadnja važeća verzija.

- (1) ITU-T Recommendation Q.761 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Functional Description
- (2) ITU-T Recommendation Q.762 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part General Functions of Messages and Signals.
- (3) ITU-T Recommendation Q.763 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Formats and Codes
- (4) ITU-T Recommendation Q.764 (ISUP'97) (09/1997): Signaling System No.7 – ISDN User Part Signaling Procedures.
- (5) ITU-T Recommendation Q.765 (02/1991): Signaling System No.7 – Application Transport Mechanism
- (6) ITU-T Recommendation Q.766 (03/93): Specifications of Signaling System No. 7 – ISDN User Part
- (7) ITU-T Recommendation Q.767 (06/2000): Signaling System No.7 – Application of the ISDN User Part of CCITT Signaling System No.7 for International ISDN Interconnection
- (8) ITU-T Recommendation Q.850 (05/1998): Usage of Cause and Location in DSS1 and SS7 ISDN User Part
- (9) ITU-T Recommendation Q.730 (09/1997): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services
- (10) ITU-T Recommendation Q.731 (03/1993): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Number Identification Supplementary Services
- (11) ITU-T Recommendation Q.732 (03/1993): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Call Offering Supplementary Services
- (12) ITU-T Recommendation Q.733 (03/1993): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Call Completion Supplementary Services
- (13) ITU-T Recommendation Q.734 (03/1993): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Multiparty Supplementary Services
- (14) ITU-T Recommendation Q.735 (03/1993): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Community of Interest Supplementary Services
- (15) ITU-T Recommendation Q.736 (10/1995): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Charging Supplementary Services
- (16) ITU-T Recommendation Q.737 (06/1997): Signaling System No.7 –ISDN Supplementary Services – Additional Information Transfer Supplementary Services
- (17) ETSI standard ETS 300 356: Integrated Services Digital Network (ISDN); Signaling System No. 7; ISDN User Part (ISUP) version 2 for the international interface

Detalji koji se odnose na navedene referentne publikacije kao i specifičnosti (iznimke) u odnosu na T-Comovo sučelje međupovezivanja bit će detaljno opisani u ugovoru o međupovezivanju.

Deleted: 69

3.3. Eksploatacijski i ostali tehnički uvjeti

3.3.1 Prijenosna oprema

Prijenosnu opremu potrebnu za ostvarenje međupovezivanja do definiranih točaka razgraničenja planira, nabavlja i instalira ona strana koja uspostavlja vod međupovezivanja. U svrhu otklanjanja dvojbi, sva oprema instalirana od strane T-Coma u objektu na lokaciji Operatora korisnika u svrhu međupovezivanja ostaje u vlasništvu T-Coma, odnosno sva oprema instalirana u svrhu međupovezivanja od strane Operatora korisnika u objektu na lokaciji T-Coma u slučaju kolokacije ostaje u vlasništvu Operatora korisnika.

3.3.2 Prijenosni put

Osnovni način realizacije voda međupovezivanja je preko jednog prienosnog puta. Ukoliko Operator korisnik želi realizaciju veze s potpunom zaštitom prienosnog puta, potrebno je osigurati najmanje dva različita kabela pristupa lokaciji Operatora korisnika. Udaljenost između kabela u tom slučaju ne smije biti manja od 5 metara.

3.3.3 Smještaj prienosne opreme

Smještaj opreme međupovezivanja može biti na lokaciji Operatora korisnika ili na lokaciji T-Coma (kolokacija) ovisno o tome tko uspostavlja vod međupovezivanja.

U svakom slučaju, ona ugovorna strana na čijoj se lokaciji uspostavlja vod međupovezivanja omogućit će drugoj ugovornoj strani na toj lokaciji instalaciju potrebne prienosne opreme te će joj u tu svrhu osigurati odgovarajući prostor i uvjete za nesmetano instaliranje opreme i prienosnog medija kao i nesmetani pristup toj opremi i prienosnom mediju u cilju redovitog održavanja, ispitivanja i otklanjanja grešaka. Detaljniji uvjeti za pristup opremi za međupovezivanje utvrdit će se u ugovoru o međupovezivanju.

Ako postoje tehnički uvjeti, T-Com će omogućiti Operatoru korisniku, na njegov zahtjev, smještaj prienosne opreme Operatora korisnika u svrhu uspostave međupovezivanja u objektima na lokaciji T-Coma (kolokacija), uz naknadu stvarnih troškova, a na temelju sklopljenog posebnog ugovora o kolokaciji.

Detaljniji uvjeti i cijene usluge kolokacije utvrđeni su u Ponudi za kolokacijske usluge Hrvatskog Telekoma d.d. za potrebe međupovezivanja (dalje u tekstu: Ponuda za kolokacijske usluge), koja je sastavni dio ove Standardne ponude.

Po primitku konkretnog zahtjeva Operatora korisnika za međupovezivanje na određenoj pristupnoj točki u T-Com mreži, T-Com će omogućiti smještaj prienosne opreme Operatora korisnika u posebnoj prostoriji unutar objekta na lokaciji centrale T-Coma pod uvjetom da postoji slobodan prostor unutar objekta gdje je locirana centrala s prienosnim mrežnim funkcionalnostima te ako su ispunjeni tehnički i operativni uvjeti utvrđeni u Ponudi za kolokacijske usluge. T-Com će dostaviti Operatoru korisniku, na zahtjev, Ponudu za kolokacijske usluge.

T-Com pruža uslugu kolokacije sukladno prethodno navedenom isključivo za potrebe međupovezivanja s T-Com mrežom.

3.3.4 Uvjeti okoline i sigurnosti

Objekt na lokaciji u koji se smješta oprema međupovezivanja mora biti odgovarajući za smještaj potrebne opreme i nesmetan rad prilikom instaliranja i održavanja opreme, kao i zadovoljavati propisane uvjete temperature, vlage, te sigurnosne uvjete radi sprečavanja neovlaštenog pristupa opremi i prienosnom mediju.

Uvjeti temperature i vlage su slijedeći:

1. najniža temperatura zraka: 0°C
2. najviša temperatura zraka: 40°C
3. najniža relativna vlaga: 5%
4. najviša relativna vlaga: 90%.

Deleted: 69

Električne instalacije u prostoru na lokaciji Operatora korisnika moraju biti izvedene prema standardu IEC 364.

Objekt na lokaciji u koji se smješta oprema međupovezivanja mora biti opremljen vatrodajavnim sustavom i protupožarnom zaštitom te odgovarajuće osiguran od neovlaštenog pristupa: zaključane i zaštićene čuvarskom službom ili protuprovalnim alarmom.

3.3.5 Uvjeti napajanja i uzemljenja opreme

U prostoriji u koju se smješta oprema međupovezivanja, potrebno je osigurati neprekidni izvor napajanja 230V AC koji će služiti prilikom instaliranja opreme i prijenosnog medija te prilikom održavanja i servisiranja opreme. Ukoliko je to moguće, može se osigurati izvor napajanja -48V DC.

Krajnja točka odgovornosti između Operatora korisnika i T-Coma za sustav napajanja predstavlja spojno mjesto zaštićeno osiguračem čije karakteristike će biti definirane u ugovoru o međupovezivanju.

U prostoriji u koju se smješta oprema međupovezivanja, potrebno je osigurati spojno mjesto za uzemljenje kojim će se uzemljiti oprema i DDF. Kvaliteta uzemljenja dokazuje se Atestom uzemljenja svakog operatora na svojoj lokaciji.

3.4. Promjene u elektroničkoj komunikacijskoj infrastrukturi operatora za međupovezivanje

Kao i većina europskih operatora, T-Com je u postupku usvajanja i modernizacije svoje elektroničke komunikacijske infrastrukture. T-Com će prema potrebi uvoditi promjene uvjetovane razvojem međunarodnih standarda (ITU-T i ETSI). To može imati utjecaja na ponuđene usluge međupovezivanja i pristupne točke. T-Com će izvijestiti Operatora korisnika o promjenama u svojoj infrastrukturi koje mogu utjecati na usluge međupovezivanja koje T-Com nudi. Pisanu obavijest o promjenama u T-Com mreži koje imaju utjecaj na usluge međupovezivanja, T-Com se obvezuje dostaviti Operatoru korisniku čim to bude praktično izvedivo, a najkasnije 6 mjeseci prije planiranih promjena. Ova se obveza ne primjenjuje na T-Com u slučaju prethodnog zajedničkog dogovora između T-Coma i Operatora korisnika, zahvata ograničenog značenja, djelovanja više sile, kao i odluke Nadležnog regulatornog tijela donesene u skladu s važećim propisima.

Istovremeno, T-Com je u postupku smanjenja broja centrala koje rade u T-Com mreži. U tu svrhu T-Com zadržava pravo zatvoriti određene pristupne točke u T-Com mreži koje su otvorene u svrhu međupovezivanja. U slučaju zatvaranja pojedine pristupne točke, T-Com će izvijestiti Operatora korisnika što je ranije moguće, ali najkasnije 6 mjeseci prije dana zatvaranja.

Dodatno, T-Com je u postupku gašenja postojećih lokalnih točaka međupovezivanja radi prelaska na IMS tehnologiju. Veleprodajni uvjeti za gašenje lokalnih točaka međupovezivanja radi prelaska na IMS tehnologiju definirani su odlukom Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 17. lipnja 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/12-05-24, ur.broj: 376-11/13-25).

T-Com može, sukladno odobrenju/nalogu Nadležnog regulatornog tijela, izvršiti preuređenje nacionalnih odredišnih kodova koji su obuhvaćeni pristupnim područjima. U tom slučaju, T-Com će o tome izvijestiti Operatora korisnika što je ranije moguće ali najkasnije 3 mjeseca unaprijed.

O promjenama elektroničke komunikacijske infrastrukture T-Coma za koje se smatra da će imati utjecaja na operatore s kojima je T-Com mreža međupovezana ili na ponuđene usluge međupovezivanja, T-Com će izvijestiti Nadležno regulatorno tijelo i Operatora korisnika najkasnije 6 mjeseci prije početka promjena.

U slučaju gore navedenih promjena troškove na strani mreže Operatora korisnika snosit će Operator korisnik.

Cijene usluga međupovezivanja, broj i vrsta pristupnih točaka uvjetovani su modelom međupovezivanja opisanim u ovoj Standardnoj ponudi (nacionalna, regionalna i lokalna razina), a koji proizlazi iz postojeće arhitekture T-Com mreže, načina usmjeravanja prometa, plana numeracije itd. Promjene u arhitekturi T-Com mreže (iz bilo kojeg razloga) ili izmjene postojećeg modela međupovezivanja, mogu dovesti do promjene broja i konfiguracije pristupnih točaka, a što u konačnici može imati utjecaja na cijene usluga međupovezivanja određenih u ovoj

Deleted: 69

Standardnoj ponudi. U svakom slučaju atipično usmjeravanje prometa bit će prihvaćeno, međutim takvo usmjeravanje prometa može utjecati na cijenu usluga međupovezivanja određenih u ovoj Standardnoj ponudi.

T-Com i Operator korisnik će osigurati da su osnovni (bitni) zahtjevi utvrđeni važećim propisima koji uređuju pristup mreži i međusobno povezivanje zaštićeni na odgovarajući način, a u vezi s uspostavljanjem, održavanjem i pružanjem usluga međupovezivanja.

Ova Standardna ponuda sadrži posebne principe i pravila utvrđena kako bi se osigurala zaštita osnovnih (bitnih) zahtjeva. T-Com i Operator korisnik međusobno će se konzultirati u interesu ostvarivanja odgovarajuće zaštite osnovnih (bitnih) zahtjeva.

Jedan je od predujeta za pružanje usluga međupovezivanja od strane T-Coma sukladno ovoj Standardnoj ponudi da zahtjev Operatora korisnika za uslugama nije štetan za rad, odnosno integritet i interoperabilnost elektroničke komunikacijske mreže i usluga, te da je svakodobno osigurana zaštita usluga i internih podataka, mrežne opreme, software-a kao i pohranjenih podataka, uključujući osobne podatke, povjerljivih informacija i privatnosti.

U slučajevima kad je to potrebno radi zaštite sigurnosti rada elektroničke komunikacijske mreže T-Coma, održavanja cjelovitosti elektroničke komunikacijske mreže, osiguranja sposobnosti međusobnog funkcioniranja elektroničkih komunikacijskih usluga te zaštite podataka, T-Com može prouzrokovati prekide, smetnje, ili promjene u svojoj elektroničkoj komunikacijskoj mreži i uslugama na štetu pružanja usluga međupovezivanja. U tim će slučajevima T-Com bez odgode obavijestiti Nadležno regulatorno tijelo i Operatora korisnika o mogućnosti prekida, smetnji i promjena u mreži/uslugama, uz navođenje razloga. U svim drugim slučajevima prekida, smetnji i promjena u mreži/uslugama T-Coma koje utječu na rad Operatora korisnika, T-Com je dužan Operatoru korisniku naknaditi štetu koja je time nastala.

4 CIJENE USLUGA MEĐUPOVEZIVANJA

Sve cijene navedene u nastavku ove Standardne ponude izražene su u kunama ili lipama bez poreza na dodanu vrijednost. Viša tarifa: 07:00 do 19:00 od ponedjeljka do subote, osim nedjelje i hrvatskih državnih praznika. Niža tarifa: ostalo vrijeme.

4.1. Usluge započinjanja (originacije) poziva

Polazni promet (promet generiran od krajnjih korisnika T-Coma prema mreži Operatora korisnika za nacionalne pozive u nepokretnoj mreži i međunarodne pozive)

Naknade u primjeni od 01. siječnja 2013. godine (određene temeljem metode referentnih vrijednosti⁴)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (kn/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalni polazni promet	0,040	0,020
regionalni polazni promet	0,058	0,029
nacionalni polazni promet*	0,111	0,0555

(svi iznosi u kunama)

*naknada za nacionalni polazni promet sukladno uvjetima određenima pod točkom B) u poglavlju 3 ove Standardne ponude

Uzimajući u obzir nagle promjene u tečajevima, T-Com može promijeniti cijene usluge započinjanja (originacije) poziva na način da promjena odgovara novom prosječnom tečaju kune u odnosu na euro, ukoliko se prosječni tečaj kune u odnosu na euro za razdoblje zadnjih šest mjeseci prema podacima Hrvatske narodne banke promijeni više od 10% u odnosu na tečaj na temelju kojeg su izračunate cijene usluga započinjanja (originacije) poziva za svaku godinu od strane Nadležnog regulatornog tijela.

⁴ Sukladno odlukama Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta započinjanja (originacije) poziva iz javnih komunikacijskih mreža koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: 344-01/09-01/1072, ur.broj: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009. iodine i klasa: UP/I-344-01/12-03/05, ur.broj: 376-11-13-10 od 28. svibnja 2013. godine

Deleted: 69

Sukladno navedenom, u situaciji da se prosječni tečaj kune u odnosu na euro poveća za najmanje 10%, T-Com može promijeniti cijene započinjanja (originacije) poziva u vlastitu mrežu koje će odgovarati novom tečaju kune u odnosu na euro.

[Naknade u primjeni od 01. siječnja 2014. do 30. lipnja 2014. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine⁵\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalni polazni promet	3,16	1,58
regionalni polazni promet	4,36	2,18
nacionalni polazni promet*	7,89	3,95

(svi iznosi u lipama)

[Naknade u primjeni od 01. srpnja 2014. do 31. prosinca 2014. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine⁶\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalni polazni promet	2,32	1,16
regionalni polazni promet	2,92	1,46
nacionalni polazni promet	4,69	2,34

(svi iznosi u lipama)

[Naknade u primjeni od 01. siječnja 2015. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine⁷\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalni polazni promet	1,48	0,74
regionalni polazni promet	1,48	0,74
nacionalni polazni promet	1,48	0,74

(svi iznosi u lipama)

4.2. Usluga završavanja (terminacije) poziva

Terminiranje prometa (pozivi usmjereni na T-Comove zemljopisne brojeve)

[Naknade u primjeni od 01. siječnja 2013. godine \(određene temeljem metode referentnih vrijednosti⁸\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (kn/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalno terminiranje	0,037	0,0185
regionalno terminiranje	0,055	0,0275
nacionalno terminiranje	0,107	0,0535

⁵ Odluka Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/13-05/23, ur.broj: 376-11/13-04)

⁶ Ibid.

⁷ Ibid.

⁸ Sukladno odluci Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije o analizi tržišta završavanja (terminacije) poziva u vlastitu javnu komunikacijsku mrežu koje se pruža na fiksnoj lokaciji, klasa: 344-01/09-01/1070, ur.broj: 376-11-09-1 od 17. srpnja 2009. godine i klasa: UP/I-344-01/12-03/07, ur.broj: 376-11-13-14 od 28. svibnja 2013

Deleted: Nakon izrade troškovnih modela te određivanja cijene usluge započinjanja (originacije) poziva na temelju istih, u ovu Standardnu ponudu će se ugraditi troškovno usmjerene cijene koje će biti određene u zasebnom postupku.¶

Deleted: 69

(svi iznosi u kunama)

Prethodno definirane cijene usluge terminacije primjenjivat će se za uslugu završavanja (terminacije) poziva predanih iz mreže nekog od nacionalnih operatora neovisno o mreži u kojoj je poziv započeo, a ovisno o razini na kojoj je promet predan (lokalno, regionalno, nacionalno terminiranje).

Za međunarodne pozive predane u mrežu HT-a direktno od međunarodnih operatora iz zemlje koja je članica EU/EEA primjenjivat će se cijena koja nije niža od cijene više tarife (peak) regionalnog terminiranja i nije viša od cijene više tarife (peak) nacionalnog terminiranja

Uzimajući u obzir nagle promjene u tečajevima, T-Com može promijeniti cijene usluge završavanja (terminacije) poziva na način da promjena odgovara novom prosječnom tečaju kune u odnosu na euro, ukoliko se prosječni tečaj kune u odnosu na euro za razdoblje zadnjih šest mjeseci prema podacima Hrvatske narodne banke promijeni više od 10% u odnosu na tečaj na temelju kojeg su izračunate cijene usluga završavanja (terminacije) poziva za svaku godinu od strane Nadležnog regulatornog tijela.

Sukladno navedenom, u situaciji da se prosječni tečaj kune u odnosu na euro poveća za najmanje 10%, T-Com može promijeniti cijene završavanja (terminacije) poziva u vlastitu mrežu koje će odgovarati novom tečaju kune u odnosu na euro.

[Naknade u primjeni od 01. siječnja 2014. do 30. lipnja 2014. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine⁹\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalno terminiranje	2,67	1,33
regionalno terminiranje	3,87	1,93
nacionalno terminiranje	7,33	3,67

(svi iznosi u lipama)

[Naknade u primjeni od 01. srpnja 2014. do 31. prosinca 2014. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine¹⁰\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalno terminiranje	1,63	0,82
regionalno terminiranje	2,23	1,12
nacionalno terminiranje	3,97	1,98

(svi iznosi u lipama)

[Naknade u primjeni od 01. siječnja 2015. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine¹¹\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Vrsta poziva	Naknada za trajanje (lp/min)	
	viša tarifa	niža tarifa
lokalno terminiranje	0,60	0,30
regionalno terminiranje	0,60	0,30
nacionalno terminiranje	0,60	0,30

(svi iznosi u lipama)

4.3. Signalizacijske usluge za SAP

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	cijena (kn)
--------	-------------

⁹ Odluka Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/13-05/23, ur.broj: 376-11/13-04)

¹⁰ Ibid.

¹¹ Ibid.

Deleted: Nakon izrade troškovnih modela te određivanja cijene usluge završavanja (terminacije) poziva na temelju istih, u ovu Standardnu ponudu će se ugraditi troškovno usmjerene cijene koje će biti određene u zasebnom postupku.¶

Deleted: 69

po signalizacijskoj točki / jednokratno (za SAP)	30.000,00
--	-----------

(svi iznosi u kunama)

4.4. Pozivi na brojeve hitnih službi

Naknade u primjeni do 31. prosinca 2013.

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Hitna služba ¹²	cijena (kn/min)	cijena (kn/poziv)
112 - državna hitna služba	0,11	-
192 - policija	0,11	-
193/93 - vatrogasci	0,11	-
194/94 - hitna medicinska pomoć	0,11	-
1987 - HAK -pomoć na cesti	-	0,25
195/9155 - Nacionalna središnjica za spašavanje na moru	0,11	-

(svi iznosi u kunama)

Naknade u primjeni nakon 31. prosinca 2013. godine (temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine¹³)

Hitna služba ⁶	cijena (lp/min)	cijena (lp/min)	cijena (lp/min)
	01.01.2014.- 30.06.2014.	01.07.2014.- 31.12.2014.	01.01.2015.
112 - državna hitna služba	10,13	9,26	8,39
192 - policija	10,13	9,26	8,39
193/93 - vatrogasci	10,13	9,26	8,39
194/94 - hitna medicinska pomoć	10,13	9,26	8,39
195/9155 - Nacionalna središnjica za spašavanje na moru	10,13	9,26	8,39
	cijena (lp/poziv)	cijena (lp/poziv)	cijena (lp/poziv)
	01.01.2014.- 30.06.2014.	01.07.2014.- 31.12.2014.	01.01.2015.
1987 - HAK -pomoć na cesti	25,23	25,47	25,70

(svi iznosi u lipama)

4.5. Pozivi na brojeve posebnih usluga T-Coma

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	cijena (kn/poziv)	cijena (kn/min)
11888/988* - Usluga davanja obavijesti o informacijama pretplatnika	2,17	-

(svi iznosi u kunama)

* ili drugi broj za uslugu davanja obavijesti o informacijama pretplatnika dodijeljen T-Comu sukladno važećim propisima i Planu numeriranja

¹² Za numeraciju hitnih službi predviđen je prijelazni period od godine dana od dana donošenja Plana numeriranja za prelazak s postojeće numeracije na pripadajuću (adekvatnu) numeraciju.

¹³ Odluka Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/13-05/23, ur.broj: 376-11/13-04)

Formatted: Indent: First line: 0,32 cm, Right: 0,32 cm, Space After: 6 pt

Formatted: Body Text 2, Indent: First line: 0,32 cm, Right: 0,32 cm, Space After: 6 pt

Formatted Table

Formatted: Superscript

Formatted Table

Deleted: 69

4.6. Pristup uslugama s posebnom tarifom

[Naknade u primjeni do 31. prosinca 2013.](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	Naknada za trajanje (kn/min)
pristup uslugama s posebnom tarifom u mreži Operatora korisnika**; pristup uslugama s posebnom tarifom putem CS/CPS-a***	0,058

(svi iznosi u kunama)

** od 01.01.2010. godine naknada je jednaka naknadi za uslugu započinjanja (originacije) poziva na regionalnoj razini (vrijeme jakog prometa) kako je navedeno u točki 4.1. Standardne ponude

*** od 01.01.2010. godine naknada je jednaka naknadi za uslugu započinjanja (originacije) poziva kako je navedeno u točki 4.1. Standardne ponude

[Naknade u primjeni nakon 31. prosinca 2013. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine¹⁴\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	cijena (lp/min) 01.01.2014.- 30.06.2014.	cijena (lp/min) 01.07.2014.- 31.12.2014.	cijena (lp/min) 01.01.2015.
pristup uslugama s posebnom tarifom u mreži Operatora korisnika; pristup uslugama s posebnom tarifom putem CS/CPS-a	4.69	3.58	2.47

[\(svi iznosi u lipama\)](#)

Formatted Table

4.7. Pristup uslugama besplatnog poziva Operatora korisnika

[Naknade u primjeni do 31. prosinca 2013.](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	Naknada za trajanje (kn/min)
pristup uslugama besplatnog poziva u mreži Operatora korisnika **	0,058

(svi iznosi su u kunama)

** od 01.01.2010. godine naknada je jednaka naknadi za uslugu započinjanja (originacije) poziva na regionalnoj razini (vrijeme jakog prometa) kako je navedeno u točki 4.1. Standardne ponude

[Naknade u primjeni nakon 31. prosinca 2013. godine \(temeljem odluke od 11. prosinca 2013. godine¹⁵\)](#)

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	cijena (lp/min) 01.01.2014.- 30.06.2014.	cijena (lp/min) 01.07.2014.- 31.12.2014.	cijena (lp/min) 01.01.2015.
pristup uslugama besplatnog poziva u mreži Operatora korisnika	4.69	3.58	2.47

[\(svi iznosi u lipama\)](#)

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Indent: First line: 0,32 cm

Deleted: 69

¹⁴ Odluka Vijeća Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije od 11. prosinca 2013. godine (klasa: UP/I-344-01/13-05/23, ur.broj: 376-11/13-04)

¹⁵ Ibid.

4.8. Radovi na konfiguraciji centrale

Implementacija koda odabira Operatora korisnika

Operator korisnik plaća T-Comu sljedeću naknadu:

Usluga	cijena (kn)
priprema, programiranje i analiza podataka za implementaciju na centrali; izrada tehničke i administrativne dokumentacije	4.000,00 x broj centrala
implementacija usmjeravanja na centrali i konfiguriranje podataka	1.000,00 x broj centrala

Deleted: 1

4.9. Implementacija numeracije Operatora korisnika

T-Com i Operator korisnik su dužni implementirati zatraženu numeraciju u svojoj mreži sukladno zahtjevu druge strane. T-Com i Operator korisnik su dužni pozive prema implementiranoj numeraciji usmjeriti na vodove međupovezivanja sukladno zahtjevu Operatora korisnika (druge strane). Troškove implementacije numeracije snose i T-Com i Operator korisnik te neće biti međusobnog zaračunavanja troškova.

4.10. Implementacija usluge predodabira operatora (CPS)

Za prilagodbu T-Comove infrastrukture u svrhu implementacije potpune CPS funkcionalnosti Operator korisnik plaća jednokratnu naknadu u iznosu od 553.793,00 kuna te plaća naknade iz poglavlja 4.8. Standardne ponude T-Coma.

Operator korisnik koji zatraži potpunu CPS funkcionalnost, a koji je do 1. listopada 2005. imao ugovorenu CPS uslugu ograničene funkcionalnosti, bit će dužan nadoplatiti razliku od punog iznosa naknade za potpunu CPS funkcionalnost, navedene u stavku 1. ovog članka.

Sukladno načelu nediskriminacije operatora za međupovezivanje, T-Com će omogućiti korištenje ograničene CPS funkcionalnosti (profil – svi pozivi) koja je bila omogućena do 1. listopada 2005., Operatoru korisniku koji to zatraži, i to pod uvjetima koji su vrijedili do 1. listopada 2005.

U slučaju da je Operator korisnik ugovorio ugovorom o međupovezivanju pored usluge predodabira operatora (CPS) i uslugu odabira operatora (CS), tada se naknade iz poglavlja 4.8 ove Standardne ponude ne plaćaju posebno u svrhu implementacije CPS funkcionalnosti.

Ukoliko uslugu predodabira operatora ugovara Operator korisnik koji navedenu uslugu planira pružiti krajnjim korisnicima T-Coma na području jedne ili više lokalnih pristupnih točaka, trošak implementacije potpune CPS funkcionalnosti, koji uključuje i trošak odabira operatora (CS) iznosi 119.500,00 kuna po centrali.

Za aktivaciju CPS usluge za pojedini korisnički telefonski broj, T-Com će Operatoru korisniku naplatiti jednokratnu naknadu za uspostavu CPS usluge po korisničkom telefonskom broju u iznosu od 36,89 kuna.

5 OBRAČUN, NAPLATA I INSTRUMENTI OSIGURANJA PLAĆANJA

Osnovni postupci za naplatu prometa međupovezivanja i odgovarajući obračun i plaćanje kao i postupak za rješavanje prigovora na iznose računa za pružene usluge međupovezivanja opisani su u ovom poglavlju Standardne ponude. Navedeni postupci bit će detaljnije definirani ugovorom o međupovezivanju.

Deleted: 69

Kako bi se osigurala plaćanja od strane Operatora korisnika T-Comu za pružanje usluga međupovezivanja, T-Com može zatražiti od Operatora korisnika da isходи jedno od sredstava osiguranja plaćanja opisanih u članku 5.4 ove Standardne ponude prije sklapanja ugovora o međupovezivanju.

5.1. Obračun i plaćanja

5.1.1 Promet

- a) Period obračuna i naplate je jedan kalendarski mjesec (obračunsko razdoblje)
- b) Svaka strana bilježi dolazni i odlazni promet. Promet se bilježi na svakoj pristupnoj točki T-Coma odnosno Operatora. CDR podaci potrebni za naplatu su: A-broj, B-broj, dolazna ruta, odlazna ruta, datum, vrijeme početka veze, trajanje veze. Bilježenje prometa započinje svakog prvog dana mjeseca u 00.00 sati.
- c) U slučaju gubitka dijela CDR-a ili svih CDR-ova jedne od strana, druga strana će dostaviti prometna mjerenja za pripadajuće razdoblje. U slučaju da niti jedna od strana nije u mogućnosti predočiti prometne podatke primijenit će se metoda ekstrapolacije opisana u točki 5.5 ovog poglavlja.
- d) Ukupno vrijeme naplate (u minutama) za kalendarski mjesec računa se kako slijedi: ukupni broj sekunda za sve uspješne veze (trajanje veze je vrijeme između odgovora i prekida) tijekom obračunskog razdoblja za svaku uslugu dijeli se sa 60 i zaokružuje.
- e) Svaka strana izdaje račun za svoja potraživanja temeljem ugovora o međupovezivanju do 15-og u mjesecu koji slijedi nakon mjeseca u kojem je promet nastao. Naplata se vrši prema mjernim podacima (bez usklađivanja). Promjena definiranih rokova moguća je samo na temelju prethodne suglasnosti obje strane.
- f) Stavke računa bit će definirane u ugovoru o međupovezivanju.

5.2. Postupak za naplatu usluga međupovezivanja

- a) Period obračuna i naplate je jedan kalendarski mjesec (obračunsko razdoblje).
- b) T-Com će u tekućem mjesecu slati račune za usluge koje su predmet ove Standardne ponude pružene u prethodnom mjesecu.
- c) Rok dospjeća plaćanja računa je 60 dana od dana zaprimanja računa.
- d) Prigovori na račune podnose se u pisanom obliku unutar roka dospjeća računa. Ukoliko Operator korisnik ne ospori račun unutar njegova roka dospjeća, smatra se da je prihvatio račun
- e) Strana koja ne podmiri dospjelo dugovanje unutar roka dospjeća plaćanja niti unutar tog roka ne prigovori na iznos dugovanja pisanim putem, bit će dužna platiti zatezne kamate sukladno važećim propisima.
- f) T-Com će primijeniti postupak naplate potraživanja iz dostavljenih instrumenata osiguranja plaćanja tek ukoliko operator ne podmiri svoja dospjela i nesporna dugovanja u roku od 30 dana od dana dospjeća. Prilikom aktivacije instrumenata osiguranja plaćanja T-Com može naplatiti samo dospjela i neosporena dugovanja za koja je protekao rok od 30 dana od dana dospjeća. Isto tako, prilikom namirenja, T-Com je obavezan najprije zatvoriti obveze s najstarijim dospjelim;
- g) Ukoliko se T-Com ne može naplatiti iz instrumenata osiguranja plaćanja, T-Com može operatoru koji ne podmiri svoja dospjela i nesporna dugovanja privremeno obustaviti pružanje usluge;
- h) Ukoliko se radi o dugovanju operatora koji nije obavezan dostavljati instrumente osiguranja plaćanja, T-Com može istome privremeno obustaviti pružanje usluge u roku od 30 dana od dospjeća;
- i) U slučajevima kada je T-Com predao na naplatu instrumente osiguranja plaćanja operator je obavezan dostaviti novi odgovarajući instrument osiguranja plaćanja odmah, a najkasnije u roku 15 dana od trenutka kada je T-Com predao instrument osiguranja plaćanja na naplatu.

Deleted: 69

- j) U slučaju kada je u odnosu na Operatora korisnika otvoren postupak predstečajne nagodbe u pogledu plaćanja dospjelih i nespornih dugovanja na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim je uređen postupak predstečajne nagodbe. U vezi s tim, T-Com ne smije Operatoru korisniku koji se nalazi u postupku predstečajne nagodbe obustaviti pružanje postojećih usluga, kao ni odbiti zahtjev za novom uslugom predodabira operatora. U slučajevima kada je Operator korisnik koji se nalazi u postupku predstečajne nagodbe podnio zahtjev za novim uslugama primjenjivat će se odredbe ove Standardne ponude, uključujući i odredbe koje se odnose na isplatu naknada za zakašnjenje u realizaciji usluga od strane T-Coma

5.3. Postupak za isplatu naknada po osnovi nepravovremene (prijevremene ili zakašnjele) realizacije veleprodajne usluge

- a) Naknade po osnovi nepravovremene (prijevremene ili zakašnjele) realizacije veleprodajne usluge, koje je T-Com obavezan isplaćivati Operatoru korisniku, obračunavaju se na mjesečnoj osnovi;
- b) T-Com će, na temelju zahtjeva Operatora korisnika, koji sadrži specifikaciju potraživanja naknada po osnovi nepravovremene realizacije veleprodajne usluge, a koji je T-Com zaprimio najkasnije posljednji dan u tekućem mjesecu za nepravovremenu (prijevremenu/zakašnjele) realizaciju u prethodnom obračunskom razdoblju (uključujući/kašnjenja koja prelaze iz jednog kalendarskog mjeseca (obračunskog razdoblja) u drugi), Operatoru korisniku isplatiti utvrđenu naknadu u roku od 30 dana od dana zaprimanja zahtjeva Operatora korisnika;
- c) Specifikacija koju Operator korisnik dostavlja uz zahtjev za isplatu naknade za nepravovremenu (preuranjenu/zakašnjele) realizaciju mora osobito sadržavati: telefonski broj te po istom: datum podnošenja i datum odbijanja/realizacije zahtjeva, broj dana kašnjenja, iznos mjesečne naknade-osnovicu prema kojoj se računa potraživanje po osnovi naknada za nepravovremenu (preuranjenu/zakašnjele) realizaciju, iznos potraživanja po osnovi naknada za nepravovremenu (preuranjenu/zakašnjele) realizaciju za konkretan telefonski broj;
- d) Ukoliko T-Com i Operator korisnik nisu suglasni oko ukupnog iznosa naknade koju je T-Com obavezan isplatiti Operatoru korisniku po osnovi nepravovremene realizacije veleprodajne usluge, isti će utvrditi nesporni iznos koji je T-Com obavezan isplatiti u roku od 30 dana od dana utvrđenja nespornog iznosa;
- e) U pogledu spornog dijela operatori mogu pokrenuti spor pred HAKOM-om;

5.4. Instrumenti osiguranja plaćanja

- a) Po potpisivanju ugovora o međupovezivanju na zahtjev T-Coma Operator korisnik će biti dužan dostaviti T-Comu jedan od sljedećih instrumenata osiguranja plaćanja po svom izboru:
- depozit na «escrow» računu pri uglednoj bankarskoj ili financijskoj instituciji u Republici Hrvatskoj.
 - određeni iznos plaćen T-Comu unaprijed bankarska garancija pri uglednoj bankarskoj instituciji u Republici Hrvatskoj s minimalnim rokom od godine dana, s klauzulom «na prvi poziv» i «bez pogovora».
 - javnobilježnički solemnizirana (potvrđena) bjanko zadužnice.

Ako Operator korisnik uredno podmiruje svoje financijske obveze prema T-Comu u periodu od jedne godine od dana sklapanja ugovora o međupovezivanju, nakon isteka te godine obveza dostave instrumenata osiguranja prestaje.

- b) Iznos depozita na «escrow» računu, unaprijed plaćeni iznos, iznos bankarske garancije, utvrdit će se u visini 10% razlike procijenjenog tromjesečnog interkonekcijskog prometa između T-Coma i Operatora. Ovisno o stvarnom interkonekcijskom prometu razmijenjenom između strana, navedeni iznosi mogu biti revidirani svaka tri mjeseca.

Deleted: 69

Izračun iznosa koji se osigurava zadužnicama jednak je izračunu iznosa za ostale instrumente osiguranja plaćanja kako je navedeno u ovoj točki. Operator je obavezan dostaviti javnobilježnički ovjerene bjanko zadužnice s iznosima koji ukupno pokrivaju iznos osiguranja plaćanja iz ove točke.

- c) U slučaju da Operator ne podmiri svoja dospjela i nesporna dugovanja sukladno ugovoru o međupovezivanju, primijenit će se, ovisno o izabranom instrumentu osiguranja plaćanja, sljedeći postupak:
- odabrana bankarska odnosno financijska institucija isplatit će T-Comu dužni iznos iz novčanog depozita na «escrow» računu. Kamate koje se zaračunavaju po «escrow» računu pripadaju Operatoru;
 - iznos dugovanja bit će podmiren T-Comu od iznosa koji je unaprijed plaćen T-Comu;
 - iznos duga bit će plaćen T-Comu putem bankarske garancije. Prije isteka roka važnosti bankarske garancije Operator je obavezan pružiti T-Comu novu bankarsku garanciju.
 - aktivirat će se bjanko zadužnice

U gore navedenom slučaju T-Com će iz instrumenta osiguranja plaćanja naplatiti sva svoja potraživanja nastala do trenutka prekida pružanja usluga.

5.5. Postupak za rješavanje prigovora

- a) Prigovori na iznose računa, osobito ako iznos ne odgovara mjerenjima druge strane (razlika više od 2% u vrijednosti), podnose se u pisanom obliku unutar roka dospijeca računa.

Za sporni dio računa primjenjuje se sljedeći postupak verifikacije:

Ugovorna strana koja izdaje račun će:

- u roku od 3 radna dana od primitka pisane obavijesti o osporavanju kako je to ovdje navedeno, potvrditi primitak navedene obavijesti; i
- izvršiti odgovarajuću istragu osporavanog dijela računa u roku od 10 radnih dana po primitku obavijesti o osporavanju računa (dalje u tekstu "Istraga 1. razine").

Ako se spor nakon Istrage 1. razine ne riješi na način koji je zadovoljavajući za obje ugovorne strane u roku od 10 radnih dana od dana primitka obavijesti o osporavanju računa, ugovorne će strane, u daljnjem roku od 10 radnih dana, razmijeniti prometne podatke koje pokrivaju sporno razdoblje (dalje u tekstu: "Istraga 2. razine").

Format podataka potrebnih za usklađivanje prometa/verifikaciju prigovora za provedbu Istrage 2. razine je sljedeći:

Oznaka centrale	A broj	B broj	dolazna ruta	odlazna ruta	datum (dd.:mm:gg)	vrijeme početka (ss:mm:ss)	vrijeme završetka (ss:mm:ss)	trajanje

- b) Ekstrapolacijska metoda

Deleted: 69

U slučaju primjene točke 5.1 c) ovog poglavlja upotrijebit će se metoda linearne regresije. Računi izdani za prethodnih 6 mjeseci bit će temelj za izračun.

Iznos se računa na slijedeći način:

$$y = a + bx_{n+1}$$

a i b se računaju iz formula (korištenjem metode minimuma kvadrata):

$$b = \frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})(y_i - \bar{y})}{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}$$

$$a = \bar{y} - b\bar{x}$$

x_i - zasebni periodi naplate ($x_1 = 30$ dana, $x_2 = 61$ dana, ...)

y_i - zasebni naplaćeni iznos

n - broj korištenih perioda naplate (6)

\bar{x}, \bar{y} - aritmetička sredina korištenih vrijednosti

y - izračunata vrijednost za dotični mjesec

5.6. Prekid pružanja usluga međupovezivanja

U slučaju iz članka 5.2 točke g, i h ove Standardne ponude, T-Com je ovlašten prekinuti pružanje usluga međupovezivanja Operatoru korisniku. U tom slučaju T-Com neće odgovarati za bilo kakvu štetu koja bi mogla nastati Operatoru korisniku uslijed prekida pružanja usluga međupovezivanja.

Deleted: 69

6 KAKVOĆA USLUGA

Kvaliteta i sigurnost prijenosa prometa međupovezivanja od strane T-Coma je u skladu s kvalitetom koju T-Com osigurava za vlastiti promet.

Za potrebe usluge terminiranja prometa za pozive na zemljopisne brojeve T-Coma, T-Com se obvezuje osigurati na svojoj mreži stopu nepropusnosti mreže, za kvarove koji su isključivo uzrokovani T-Com mrežom, koja ne prelazi 1,5% kao nacionalni godišnji prosjek. Stopa nepropusnosti mreže predstavlja omjer između broja poziva predanih od strane Operatora korisnika koji završavaju u T-Com mreži i ne uspiju doći do odredišta zbog nedostatnosti T-Com mreže i ukupnog broja poziva predanih od strane tog Operatora korisnika koji završavaju u T-Com mreži (isključujući kvarove uzrokovane postupanjem krajnjeg korisnika i nedostacima u terminalnoj opremi).

T-Com će učiniti razborite napore da bi se izbjegli problemi gomilanja prometa u T-Com mreži, međutim takvi problemi ipak mogu nastati privremeno na određenim točkama u mreži. Ukoliko Operator korisnik ima problema sa gomilanjem svog prometa međupovezivanja uslijed zagušenja u T-Com mreži, može se obratiti odgovarajućoj službi T-Coma definiranoj u ugovoru o međupovezivanju. Na temelju preciznih i detaljnih podataka koje Operator korisnik dostavi, T-Com će provjeriti postoji li doista problem zagušenja u T-Com mreži te će, ukoliko utvrdi da se problem zagušenja nalazi u T-Com mreži, obavijestiti Operatora korisnika o vremenskom roku u kojem ga planira ukloniti.

Ukoliko Operator korisnik isporuču veću količinu prometa od planirane to može imati utjecaja na gore definiranu kvalitetu usluge. Isto se neće smatrati nedostatkom T-Com mreže.

U slučaju kada bi pojedina situacija mogla privremeno ometati tijek prometa u T-Com mreži, T-Com ima pravo primijeniti standardne mjere regulacije prometa (npr. blokiranje prometa), kako bi se ograničio utjecaj takve situacije na kvalitetu usluge koju pruža svojim krajnjim korisnicima, kao i operatorima s kojima je T-Com mreža međusobno povezana. Te mjere regulacije prometa primijenit će se ravnopravno na promet T-Coma i na promet Operatora korisnika. Gore navedena ciljana stopa nepropusnosti mreže ne obuhvaća kvarove koji su uzrokovani navedenim mjerama regulacije prometa. Ugovorne strane će jedna drugu izvještavati o strategijama upravljanja operativnim prometom u cilju zaštite kvalitete usluga i ublažavanja kratkotrajnih opterećenja uzrokovanih abnormalnim intenzitetom prometa ili neispravnim kapacitetima.

Deleted: 69

7 UPRAVLJANJE, RAD I ODRŽAVANJE USLUGE

7.1. Kvaliteta usluga međupovezivanja

Stopa nepropusnosti mreže T-Coma (Sn=1,5 %)

Za potrebe usluge terminiranja prometa za pozive na zemljopisne brojeve T-Coma, T-Com će na svojoj mreži osigurati stopu nepropusnosti mreže za kvarove koji su isključivo uzrokovani T-Com mrežom, koja ne prelazi 1,5% kao nacionalni godišnji prosjek.

Stopa nepropusnosti mreže predstavlja omjer između broja poziva predanih od strane Operatora korisnika koji završavaju u T-Com mreži i ne uspiju doći do odredišta zbog nedostatnosti T-Com mreže i ukupnog broja poziva predanih od strane Operatora korisnika koji završavaju u T-Com mreži (isključujući kvarove koji su uzrokovani ponašanjem krajnjeg korisnika i nedostacima terminalne opreme).

Vrijednost ovog parametra kvalitete usluge počinje se pratiti a) nakon službenog puštanja u rad voda međusobnog povezivanja, i b) za vrijeme eksploatacije voda međusobnog povezivanja.

Stopa nepropusnosti mreže Operatora korisnika (Sn=1,5 %)

Za potrebe usluge terminiranja prometa za pozive na zemljopisne brojeve Operatora korisnika, Operator korisnik će na svojoj mreži osigurati stopu nepropusnosti mreže za kvarove koji su isključivo uzrokovani mrežom Operatora korisnika, koja ne prelazi 1,5% kao nacionalni godišnji prosjek.

Stopa nepropusnosti mreže predstavlja omjer između broja poziva predanih od strane T-Coma koji završavaju u mreži Operatora korisnika i ne uspiju doći do odredišta zbog nedostatnosti mreže Operatora korisnika i ukupnog broja poziva predanih od strane T-Coma koji završavaju u mreži Operatora korisnika (isključujući kvarove koji su uzrokovani ponašanjem krajnjeg korisnika i nedostacima terminalne opreme).

Vrijednost ovog parametra kvalitete usluge počinje se pratiti a) nakon službenog puštanja u rad voda međusobnog povezivanja, i b) za vrijeme eksploatacije voda međusobnog povezivanja.

7.2. Raspodjela prometa drugih operatora za uslugu započinjanja i završavanja u slučaju kvara u mreži

U slučaju kvara u mreži, T-Com se obvezuje da će promet za uslugu započinjanja i završavanja drugih operatora usmjeravati po principu nediskriminacije.

7.3. Održavanje

Operator korisnik će na lokaciji svoje centrale s kojom se vrši međusobno povezivanje između T-Com mreže i mreže Operatora korisnika osigurati prostor za smještaj prijenosnih kapaciteta i opreme T-Coma i uvjete za nesmetanu instalaciju i održavanje te opreme.

Prostor za smještaj opreme mora udovoljiti uvjetima sigurnosti. Operator korisnik će biti odgovoran za oštećenje ili nestanak opreme T-Coma bez obzira na uzrok tog oštećenja, osim u slučaju događaja više sile ili ako je oštećenje uzrokovao T-Com.

T-Com će koordinirati aktivnosti u vezi eksploatacije voda međusobnog povezivanja između T-Coma i Operatora korisnika, i to:

Deleted: 69

- nad svim radovima u vezi bilo kojeg voda,
- privremeno isključenje voda u cilju rutinskog održavanja i testiranja,
- isključenje bilo kojeg napona iz uređaja za napajanje koji je opasan po život,
- isključenje lasera na optičkom kabelu,
- ponovno uključenje sustava u rad.

Ako se ustanovi da bi radovi vezani uz vodove međusobnog povezivanja mogli utjecati na usluge, ugovorne strane će se međusobno izvještavati o planiranim tehničkim radovima.

7.4. Postupak za utvrđivanje i otklon kvara

Obje strane će osigurati 24-satnu kontakt službu za prijavu kvara.

Prije prijave kvara svaka će ugovorna strana utvrditi da li kvar zaista postoji te da li su učinjeni razumni napor da se locira uzrok kvara koji je izvan mreže polaznog operatora, tj. prije pristupne točke u vlastitoj mreži. Ako to nije moguće šalje se prijava kvara i traži se pomoć druge ugovorne strane.

Suradnjom dviju ugovornih strana utvrđuje se uzrok i mjesto kvara i «vlasnik kvara». Nakon toga ugovorna strana u čijoj je mreži nastao kvar odgovorna je za otklanjanje kvara.

Evidencija kvara

Ako jedna ugovorna strana prijavi kvar, druga je ugovorna strana obavezna o tome voditi evidenciju. Druga strana će analizirati prijavu kvara, lokalizirati uzrok i izvijestiti operatora koji je prijavio kvar o procijenjenom vremenu za njegovo otklanjanje.

Strana koja prijavljuje kvar mora dostaviti slijedeće podatke (definirane u priloženom obrascu):

- ime operatora koji prijavljuje kvar,
- vrijeme i datum pojave kvara,
- ime osobe koja prijavljuje kvar,
- kratki opis kvara.

Strana koja prima prijavu kvara unosi u evidenciju o kvaru slijedeće podatke:

- ime operatora koji prijavljuje kvar,
- referentni broj kvara,
- ime osobe koja je primila prijavu kvara,
- vrijeme prijave kvara.

Kod praćenja aktivnosti oko otklona kvara ugovorne strane uvijek razmjenjuju putem telefona ili e-maila, slijedeće podatke (dostupnost izvještaja o prijavljenim smetnjama na službenoj web stranici Veleprodaje T-Coma):

- ime operatora koji prijavljuje kvar,
- referentni broj kvara,
- vrijeme i datum pojave kvara,
- ime osobe koja prijavljuje kvar,
- ime osobe koja je primila prijavu kvara,
- kratki opis kvara.

Prioriteti kvara

Kada jedna strana prijavljuje kvar preko za to predviđene kontakt službe, obje ugovorne strane će se dogovoriti o tome da li je kvar:

- Prioriteta 1, ili
- Prioriteta 2

Prioritet 1 se može dodijeliti ako:

Deleted: 69

- pristupna točka (centrala) T-Coma ne može obraditi i usmjeravati promet između T-Coma i Operatora korisnika.

Prioritet 2 bit će dodijeljen svakom kvaru koji nije Prioriteta 1.

Otklanjanje kvara

Svaka ugovorna strana ima obvezu izvještavanja druge ugovorne strane o progresu u postupku otklanjanja kvara. Ako kvar ima utjecaja na usluge koje se pružaju drugoj strani prema ovom Ugovoru, strana koja je odgovorna za otklon kvara isti će otkloniti unutar definiranog vremena prema tablici definiranoj u ovom članku.

Ako kvar nije otklonjen u prvom eskalacijskom periodu, problem se eskalira na drugi nivo gdje počinje teći vrijeme predviđeno za drugi eskalacijski period. Ako kvar nije otklonjen ni nakon isteka drugog eskalacijskog perioda, obavijest o tome bit će dostavljena Nadležnom rukovoditelju organizacijske jedinice.

Za potrebe ove Standardne ponude primjenjuju se sljedeće definicije:

Vrijeme odgovora (response time)	Vrijeme između prijave kvara i prvog odgovora operatora u kojem je jasno naznačeno vrijeme otklona kvara i progres u postupku otklona kvara
Vrijeme otklona kvara	Vrijeme između prijave i odjave kvara
Prvi eskalacijski period	Vrijeme između prijave kvara i prve obavijesti o tom problemu dostavljene nadležnom djelatniku druge eskalacijske razine
Drugi eskalacijski period	Vrijeme između prijave kvara i prve obavijesti o tom problemu dostavljene nadležnom rukovoditelju organizacijske jedinice

Kvarom se smatraju samo oni kvarovi koji traju najmanje 10 minuta ili ako je njihovo kumulativno trajanje u toku jednog sata najmanje 10 minuta.

Obje će ugovorne strane surađivati u najboljoj vjeri i pomoći jedna drugoj u identifikaciji i otklonu kvara. Ako jedna ugovorna strana odbije suradnju, kašnjenje, ukoliko do njega dođe, neće biti uključeno u vrijeme otklona kvara.

	Prioritet 1		Prioritet 2
	izvan radnog vremena	za vrijeme radnog vremena	u bilo koje vrijeme
Vrijeme odgovora	60 min	30 min	60 min
Vrijeme otklona	<ul style="list-style-type: none"> - u 80%: manje od 8h, - preko 80% ali manje od 90%: manje od 12h, - preko 90%: best efforts 	<ul style="list-style-type: none"> - u 80%: manje od 4h, - preko 80% ali manje od 90%: manje od 8h, - preko 90%: best efforts 	<ul style="list-style-type: none"> - u 80%: manje od 48h, - preko 80% ali manje od 90%: manje od 72h, - preko 90%: best efforts
Prvi eskalacijski period	8 sati	4 sata	48 sati
Drugi eskalacijski period	12 sati	8 sati	72 sata

Deleted: 69

8 ODGOVORNOST I NAKNADA ŠTETE

8.1. Odgovornost operatora za međupovezivanje i Operatora korisnika Standardne ponude

Svaka ugovorna strana odgovarat će i bit će dužna naknaditi svaku štetu koja može nastati drugoj ugovornoj strani kao posljedica neispunjenja odnosno kašnjenja u ispunjenju svojih obveza iz ugovora o međupovezivanju.

Odgovornost jedne ugovorne strane prema drugoj ugovornoj strani bit će ograničena u slučaju materijalne štete na iznos do 10,000,000.00 kuna po štetnom događaju, ali najviše do 50,000,000.00 kuna unutar jedne kalendarske godine u kojoj je nastala šteta kao posljedica više događaja, osim u slučajevima namjere ili krajnje nepažnje. Niti jedna od ugovornih strana neće biti odgovorna za indirektnu štetu.

Ugovorne strane neće se smatrati odgovornima za neispunjenje odnosno kašnjenje u ispunjenju svojih obveza iz ugovora o međupovezivanju kao ni za bilo kakvu štetu koja je uslijed toga nastala ako je do neispunjenja odnosno kašnjenja u ispunjenju došlo u slučajevima djelovanja više sile kao što su velike vremenske nepogode, potres, poplava, požar ili udar groma.

U slučaju da je bilo koja od ugovornih strana u ispunjenju ugovora o međupovezivanju ometena višom silom, dužna je o tome obavijestiti drugu ugovornu stranu u roku od 48 sati, s naznakom uzroka i odgovarajućim dokazima o postojanju više sile.

8.2. Odgovornost i naknada štete prema trećima

Svaka ugovorna strana bit će odgovorna za štetu koja je nastala njenim krajnjim korisnicima uslijed pružanja odnosno nepružanja usluga temeljem ugovora o međupovezivanju.

U slučaju da krajnji korisnik jedne ugovorne strane pokrene sudski postupak i/ili postavi zahtjev za naknadu štete prema drugoj ugovornoj strani koje je u vezi s ispunjenjem ugovora o međupovezivanju, ugovorna strana tog krajnjeg korisnika će uložiti svoje najbolje napore da stupi umjesto druge ugovorne strane u pokrenuti sudski postupak te će u svakom slučaju biti dužna naknaditi toj ugovornoj strani sve iznose koje je ta ugovorna strana morala platiti krajnjim korisnicima druge ugovorne strane temeljem sudske odluke i/ili postavljenog zahtjeva.

Neovisno o prethodno navedenom, svaka ugovorna strana ima pravo regresa prema drugoj ugovornoj strani za svu štetu koju je nadoknadila svojim krajnjim korisnicima, a koja je nastala kao posljedica krajnje nepažnje ili namjere druge ugovorne strane.

Deleted: 69

9 POVJERLJIVOST INFORMACIJA I POSLOVNA TAJNA

T-Com i Operator korisnik obvezni su držati u tajnosti sve povjerljive podatke koje T-Com i/ili Operator korisnik stekne ili bude upoznat s njima tijekom pregovora oko T-Com usluga, a najranije od trenutka zaprimanja zahtjeva Operatora korisnika za T-Com usluge od strane T-Coma.

Sva druga pitanja vezana uz povjerljivost podataka odredit će se Ugovorom međupovezivanju.

10 POSTUPAK MIGRACIJE OPERATORA KORISNIKA STANDARDNE PONUDE IZMEĐU USLUGA

Sve zahtjeve za novim uslugama iz Standardne ponude Operator korisnik podnosi u pisanom obliku na adresu iz članka 1.5 ove Standardne ponude ili izravno prodajnom zastupniku T-Coma (KAM).

11 PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

Osim ako je u ugovoru o međupovezivanju izričito određeno drugačije, odnos između T-Coma i Operatora korisnika u vezi međupovezivanja nema utjecaja na prava intelektualnog vlasništva bilo koje od ugovornih strana. Po potrebi, prava intelektualnog vlasništva detaljnije će se urediti ugovorom o međupovezivanju.

12 RJEŠAVANJE SPOROVA

Spor koji je nastao iz ili je u vezi s ugovorom o međupovezivanju, ugovorne strane će najprije pokušati riješiti mirnim putem. Pokušaj sporazumnog rješenja spora smatrat će se neuspjelim čim jedna ugovorna strana o tome pisanim putem izvijesti drugu ugovornu stranu.

Svi sporovi koji su u vezi s ili proizlaze iz ugovora o međupovezivanju i/ili ove Standardne ponude, čije je rješavanje u nadležnosti Nadležnog regulatornog tijela, riješit će se pred tim tijelom sukladno primjenjivim propisima.

Svi sporovi koji su u vezi s ili proizlaze iz ugovora o međupovezivanju i/ili ove Standardne ponude uključujući bilo koja pitanja u vezi njihovog postojanja, važenja ili prekida važenja, koji nisu u nadležnosti Nadležnog regulatornog tijela, bit će u konačnici riješeni od strane Trgovačkog suda u Zagrebu.

13 PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Sukladno Odluci o analizi tržišta terminacije T-Com će omogućiti pristup 18981/981 uslugama u vlastitoj mreži krajnjim korisnicima Operatora korisnika. Cijene i uvjeti pružanja pristupa 18981/981 uslugama T-Coma utvrđeni su na komercijalnoj osnovi.

Deleted: 69

Usluga prijenosa (tranzita) poziva T-Coma dostupna je na komercijalnoj osnovi.

Radi izbjegavanja nejasnoća, usluga pristupa 18981/981 uslugama i usluga prijenosa (tranzita) poziva smatraju se dodatnim uslugama u smislu ove Standardne ponude i Ugovora o međupovezivanju.

Sve izmjene i dopune uvedene ovom Standardnom ponudom primijenit će se automatski na postojeće Ugovore o međupovezivanju.

Deleted: 69

45/75

14 DODACI STANDARDNE PONUDE

DODATAK 1: Popis regionalnih točaka za pristup i nacionalnih odredišnih kodova

DODATAK 2: Planiranje, narudžba i testiranje (predložci tablica)

DODATAK 3: Zahtjev za pregovore

DODATAK 4: Sporazum o povjerljivosti

DODATAK 5: Tekst bankovnog jamstva

DODATAK 6: Obrasci za postupak migracije Operatora korisnika Standardne ponude na druge tehnologije preko kojih se može pružati usluga

DODATAK 7.:Jedinstveni zahtjev za veleprodajne usluge Hrvatskog Telekom d.d.

Deleted: 69

Dodatak 1.

Popis regionalnih točaka za pristup i nacionalnih odredišnih kodova

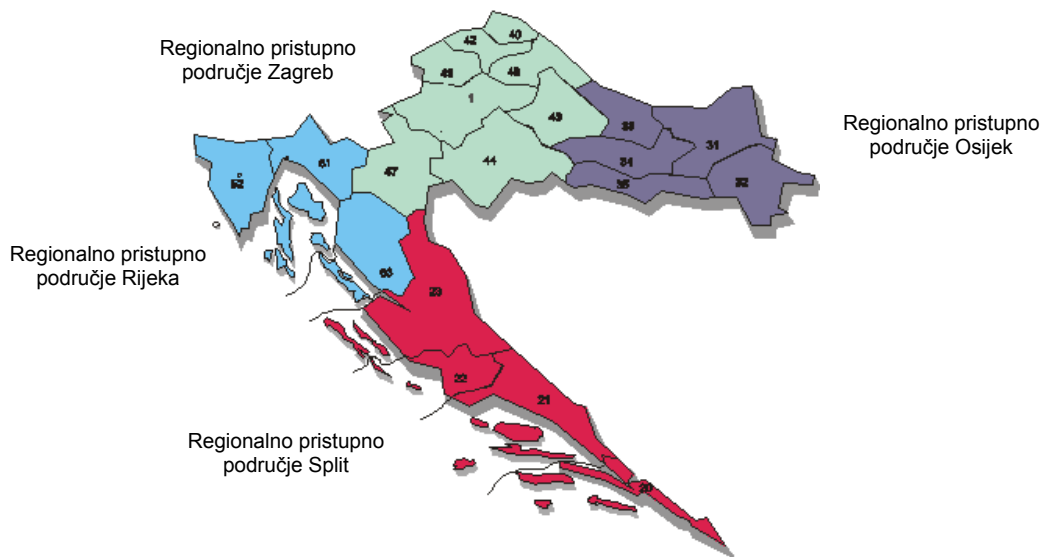
Regionalna pristupna područja:

Regionalno pristupno područje	Broj regionalnih pristupnih točaka	Uključena područja nacionalnog odredišnog koda
Zagreb	3	1, 40, 42, 43, 44, 47, 48, 49
Split	2	20, 21, 22, 23
Osijek	2	31, 32, 33, 34, 35
Rijeka	2	51, 52, 53

Popis regionalnih pristupnih točaka T-Coma:

Regionalno pristupno područje	Regionalna pristupna točka (Oznaka centrale)	Grad
Zagreb	TC1	Zagreb
Zagreb	TC4	Zagreb
Zagreb	TC6	Zagreb
Split	TC1 Split	Split
Split	TC2 Split	Split
Rijeka	TC1 Rijeka	Rijeka
Rijeka	TC2 Rijeka	Rijeka
Osijek	TC Đakovo	Đakovo
Osijek	TC Osijek	Osijek

Deleted: 69



Slika 1: Karta regionalnih pristupnih područja

Deleted: 69

Regionalna pristupna područja i pripadajuća lokalna pristupna područja:

Regionalno pristupno područje	Lokalna pristupna područja ¹⁶	broj pristupnih točaka	Funkcija T-Comove pristupne točke
Zagreb	1.1 Centar 4	1	lokalna
	1.2 Čnomerec 2	1	lokalna
	1.3 Dubrava 2	1	lokalna
	1.4 Dugo Selo	1	lokalna
	1.5 Ivanič grad	1	lokalna
	1.6 Medveščak 2	1	lokalna
	1.7 Peščenica 2	1	lokalna
	1.8 Peščenica 3	1	lokalna
	1.9 Samobor	1	lokalna
	1.10 Sesvete	1	lokalna
	1.11 Trešnjevka 4	1	lokalna
	1.12 Trnje 3	1	lokalna
	1.13 Trnje 4	1	lokalna
	1.14 Trnsko 2	1	lokalna
	1.15 Utrine	1	lokalna
	1.16 Velika Gorica	1	lokalna
	1.17 Vrapče	1	lokalna
	1.18 Zaprešić	1	lokalna
	1.19 Žitnjak	1	lokalna
	1.20 Čakovec	1	lokalna
	1.21 Varaždin 1	1	lokalna
	1.22 Varaždin 2	1	lokalna
	1.23 Bjelovar	1	lokalna
	1.24 Sisak	1	lokalna
	1.25 Križevci	1	lokalna
	1.26 Daruvar	1	lokalna
	1.27 Kutina	1	lokalna
	1.28 Prelog	1	lokalna
	1.29 Zabok	1	lokalna
	1.30 Koprivnica	1	lokalna
	1.31 Krapina	1	lokalna
	1.32 Karlovac	1	lokalna
	1.33 Duga Resa	1	lokalna
Split	2.1 Split 1B	1	lokalna
	2.2 Split 3	1	lokalna
	2.3 Split 2A	1	lokalna
	2.4 Solin	1	lokalna
	2.5 Trogir	1	lokalna

¹⁶ Lokalne pristupne točke bit će stavljene na raspolaganje u skladu s tehničkim mogućnostima T-Coma i prema dogovoru s Operatorom korisnikom.

Deleted: 69

	2.6 Sinj	1	lokalna
	2.7 Makarska	1	lokalna
	2.8 Imotski	1	lokalna
	2.9 Dubrovnik 3	1	lokalna
	2.10 Ploče	1	lokalna
	2.11 Šibenik 1	1	lokalna
	2.12 Šibenik 2	1	lokalna
	2.13 Pag	1	lokalna
	2.14 Zadar 1	1	lokalna
	2.15 Zadar 2	1	lokalna
Osijek	3.1 Beli Manastir	1	lokalna
	3.2 Donji grad	1	lokalna
	3.3 Gornji grad	1	lokalna
	3.4 Đakovo	1	lokalna
	3.5 Retfala	1	lokalna
	3.6 Vinkovci	1	lokalna
	3.7 Vukovar	1	lokalna
	3.8 Slatina	1	lokalna
	3.9 Virovitica	1	lokalna
	3.10 Požega	1	lokalna
	3.11 Slavonski Brod	1	lokalna
	3.12 Nova Gradiška	1	lokalna
Rijeka	4.1 Centar	1	lokalna
	4.2 Kozala	1	lokalna
	4.3 Krk	1	lokalna
	4.4 Opatija	1	lokalna
	4.5 Šušak	1	lokalna
	4.6 Zamet	1	lokalna
	4.7 Pazin	1	lokalna
	4.8 Pula 2	1	lokalna
	4.9 Rovinj	1	lokalna
	4.10 Umag	1	lokalna
	4.11 Gospić	1	lokalna

Deleted: 69

Dodatak 2.

Planiranje, narudžba i testiranje (predložci tablica)

Kako bi se optimiziralo planiranje resursa potrebnih za implementaciju međupovezivanja i svih kasnijih faza međupovezivanja, i u cilju zaštite odgovarajućeg dimenzioniranja T-Com mreže kojim se T-Comu omogućuje pravilno odvijanje kako prometa međupovezivanja tako i vlastitog prometa, Operator korisnik je obavezan dostaviti predviđanja prometa i prijenosnih kapaciteta prema postupcima opisanim u Dodatku 4 ove Standardne ponude. Podatke koji budu dostavljeni T-Comu, a vezani su uz Operatorova predviđanja prometa i prijenosnih kapaciteta, T-Com će tretirati kao povjerljive i koristiti samo u svrhe za koje se dostavljaju.

Proces planiranja prijenosnih sustava međupovezivanja

Po sklapanju ugovora o međupovezivanju Operator korisnik je obavezan dostaviti šestomjesečni plan kapaciteta za međupovezivanje. Operator korisnik je dužan specificirati lokacije na kojima će se instalirati prijenosna oprema, dostaviti podatke o količini kapaciteta za međupovezivanje po relacijama međupovezivanja, prometne podatke izražene u minutama i Erlanzima, a u skladu s tablicama u prilogu (tablica1-4).

Tablica 1. Planovi o broju potrebnih 2Mbit/s sustava

U ovoj tablici potrebno je specificirati relaciju veze međupovezivanja kao i broj 2Mbit/s sustava na toj relaciji za određeni kalendarski kvartal, te zahtijevani datum realizacije. T-Com će nakon dostavljenih planova popuniti polje odobreni datum realizacije, te tako popunjenu tablicu vratiti Operatoru korisniku. Podaci se specificiraju za 2 kalendarska kvartala.

Tablica 1						
Planovi o broju potrebnih 2 Mbit/s sustava						
(Međupovezivanje na strani Operatora korisnika)						
Relacija voda međupovezivanja	Broj 2 Mbit/s sustava za T+1Q	Zahtijevani datum realizacije	Odobreni datum realizacije	Broj 2 Mbit/s sustava za T+2Q	Zahtijevani datum realizacije	Odobreni datum realizacije

Tablica 2. Planovi o količini prometa koje će se isporučivati po sustavima međupovezivanja (u minutama)

U ovoj tablici je potrebno za svaku relaciju veze međupovezivanja specificirati količinu prometa izraženu u minutama po kalendarskom kvartalu koja će se odvijati u smjeru Operator korisnik – T-Com i to u skladu s tarifnim modelom međupovezivanja (viša i niža tarifa)

Deleted: 69

definiranim u ovoj Standardnoj ponudi. Za promet u smjeru T-Com - Operator korisnik potrebno je specificirati iste podatke. Podaci se specificiraju za 2 kalendarska kvartala.

Tablica 2								
Planovi o količini prometa koje će se isporučivati po traženim sustavima međupovezivanja (u minutama)								
Relacija voda međupovezivanja	Tarifni period - promet u smjeru prema T-Comu				Tarifni period - promet u smjeru od T-Coma			
	T+1Q		T+2Q		T+1Q		T+2Q	
	viša tarifa	niža tarifa	viša tarifa	niža tarifa	viša tarifa	niža tarifa	viša tarifa	niža tarifa

Tablica 3. Plan prometnog opterećenja za glavni prometni sat izražen u Erlanzima

Za svaku relaciju veze međupovezivanja potrebno je definirati plan prometnog opterećenja za glavni prometni sat izražen u Erlanzima za svaki mjesec u kalendarskom kvartalu. Podaci se specificiraju za 2 kalendarska kvartala.

Tablica 3						
Plan prometnog opterećenja za glavni prometni sat izražen u Erl						
Relacija voda međupovezivanja	T+1Q			T+2Q		
	T+1 mjesec	T+2 mjeseca	T+3 mjeseca	T+4 mjeseca	T+5 mjeseci	T+6 mjeseci
	Erlang	Erlang	Erlang	Erlang	Erlang	Erlang

Deleted: 69

Tablica 4. Detaljni prometni planovi izraženi u Erlanzima po uslugama (kvartalno)

Za svaku relaciju veze međupovezivanja potrebno je definirati količinu kvartalnog prometnog opterećenja izraženog u Erlanzima za smjer T-Com – Operator korisnik i to za lokalni i regionalni promet međupovezivanja. Za prometni smjer Operator korisnik – T-Com potrebno je definirati količinu kvartalnog prometnog opterećenja izraženo u Erlanzima za lokalni, regionalni i nacionalni promet, za promet prema hitnim službama i posebnim uslugama T-Coma za svaki mjesec u kalendarskom kvartalu. Podaci se specificiraju za 2 kalendarska kvartala.

Tablica 4							
Detaljni plan prometa U Erlanzima po uslugama (kvartalno)							
relacija voda međupovezivanja	smjer T-Com-Operator (polazni promet)		smjer Operator - T-Com (terminalni promet)				
	lokalno područje	regionalno područje	lokalno područje	regionalno područje	nacionalno područje	posebne usluge	hitne službe

Pored prethodno navedenog, šest mjeseci nakon dostave prvog plana kapaciteta za međupovezivanje, Operator korisnik je dužan kvartalno dostavljati planove za slijedećih 6 mjeseci. Tehnička rješenja u skladu s ovim planovima počinju se pripremati tek nakon potpisivanja ugovora o međupovezivanju s Operatorom korisnikom, u kojem su specificirane sve tražene relacije međupovezivanja. Svaka nova relacija međupovezivanja kao i proširenje postojeće, koje Operator korisnik naknadno zatraži, bit će predmet dodatka ugovoru o međupovezivanju. U slučaju da Operator korisnik isporuči veću količinu prometa od planirane, T-Com ne može garantirati dogovorenu kvalitetu usluga.

Testiranje relacije veze međupovezivanja

Prilikom prve uspostave kapaciteta na traženoj lokaciji izvršiti će se testiranja relacije veze međupovezivanja radi verifikacije postojeće opreme i provjere kompatibilnosti sustava koji se međusobno spajaju, a u skladu s T-Comovom test listom. Testiranja je potrebno dogovoriti 2 mjeseca unaprijed. U slučaju da T-Com istovremeno zaprimi zahtjeve za testiranje od dva ili više operatora, T-Com će definirati listu čekanja te u skladu s njom obavijestiti operatore o mogućem terminu početka testiranja. Po završetku testova T-Com će poslati obavijest o završetku testova Operatoru korisniku. Također će se po završetku testiranja razmijeniti rezultati testova.

U slučaju da Operator korisnik donese odluku o unapređenju (upgrade) svoje mreže pomoću nove verzije softvera ili ukoliko značajno pridoda nove funkcionalnosti, bit će potrebno izvršiti nova testiranja. Sve značajno unaprijeđene funkcionalnosti bit će potvrđene novim testom za međupovezivanje osim u slučaju kada se u dogovoru s T-Comom utvrdi da novo testiranje nije potrebno.

Za potrebe izvođenja testiranja treba definirati slijedeće podatke: kontakt osoba odgovorna za testiranje, oznaka digitalnog primarnog sustava i oznake govornih kanala testne relacije, signalizacijska relacija, adrese komutacija - DPC (digital point code), verzija ISUP-a, tablice usmjerenja PSTN i SS7 prometa, MTP informacije i informacije koje se odnose na vod. Ove podatke je potrebno dostaviti T-Comu koji će

Deleted: 69

po usuglašavanju svih parametara potrebnih za testiranje, te po identificiranju mogućih ograničenja prilikom testiranja, potvrditi ulazne testne parametre Operatoru korisniku, uključujući i dimenzioniranje verifikacijskog perioda tijekom kojeg će se utvrditi ispravnost i postavka svih dogovorenih parametara koji su potrebni za normalno funkcioniranje relacije veze međupovezivanja.

Kategorije testova koje je potrebno izvršiti su slijedeće:

- a) 1. razina testiranja: testiranje 2Mbit/s sustava – prilikom uspostave digitalne primarne grupe potrebno je izvršiti testiranje kvalitete prijenosnog sustava tijekom 24h, a prije samog prospajanja na komutacije obje strane, u skladu s preporukom ITU-T G.821;
- b) 2. i 3. razina testiranja (MTP 2 i MTP 3): NNI (node to node interconnection)(čvor-čvor) SS7 testovi kompatibilnosti mreže (SS7 interoperabilni testovi, usmjeravanje, upravljanje sustavom), u skladu s preporukama ITU-T Q.781 i Q.782;
- c) 4. razina testiranja (ISUP): UNI-UNI testovi (User network interface)– testovi mrežnih sučelja Operatora i T-Coma, u skladu s preporukama ITU-T Q.784 i Q.785;
- d) end-to-end testiranje (ISDN) - UNI-UNI testovi (User network interface): testiranje različitih parametara kvalitete, u skladu s specifikacijom testova Euroscm project P104, zadnje izdanje, volume 1 (02/93);
- e) Testiranje accountinga i CDR zapisa – testiranje accounting funkcije na komutaciji;
- f) Testiranje usmjeravanja PSTN prometa – provjera ispravnosti implementacije tablica usmjeravanja za određene serije numeracija.

T-Com će nakon potpisivanja ugovora o međupovezivanju bez odgode dostaviti Operatoru korisniku detaljne specifikacije testova i postupak testiranja svih ugovorenih usluga međupovezivanja. Troškove testiranja snose T-Com i Operator korisnik te neće biti međusobnog zaračunavanja troškova.

Deleted: 69

Dodatak 3.
Zahtjev za pregovore

Zahtjev za pregovore za međupovezivanjem Operatora korisnika s T-Com mrežom temeljem Standardne ponude za međupovezivanje T-Coma

Podaci o Operatoru korisniku

Naziv Operatora korisnika _____

Adresa _____

OIB _____

Kontakt osoba _____

Kontakt adresa _____

Arhitektura međupovezivanja s T-Com mrežom:

Regionalno pristupno područje Zagreb

- regionalne pristupne točke:

T-Com regionalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
T-Com centrala TC1 Zagreb		x 2 Mbit/s	G.703
T-Com centrala TC4 Zagreb		x 2 Mbit/s	G.703
T-Com centrala TC6 Zagreb		x 2 Mbit/s	G.703

- lokalne pristupne točke:

T-Com lokalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
		x 2 Mbit/s	G.703

Regionalno pristupno područje Split

- regionalne pristupne točke:

T-Com regionalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
T-Com centrala TC1 Split		x 2 Mbit/s	G.703
T-Com centrala TC2 Split		x 2 Mbit/s	G.703

- lokalne pristupne točke:

T-Com lokalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
		x 2 Mbit/s	G.703

Regionalno pristupno područje Rijeka

- regionalne pristupne točke:

T-Com regionalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
T-Com centrala TC1 Rijeka		x 2 Mbit/s	G.703

Deleted: 69

T-Com centrala TC2 Rijeka		x 2 Mbit/s	G.703
---------------------------	--	------------	-------

- lokalne pristupne točke:

T-Com lokalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
		x 2 Mbit/s	G.703

Regionalno pristupno područje Osijek

- regionalne pristupne točke:

T-Com regionalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
T-Com centrala TC Osijek		x 2 Mbit/s	G.703
T-Com centrala TC Đakovo		x 2 Mbit/s	G.703

- lokalne pristupne točke:

T-Com lokalna pristupna točka	Lokacija Operatora korisnika	Kapacitet	Sučelje
		x 2 Mbit/s	G.703

Za T-Com:

Za Operatora korisnika:

Deleted: 69

Dodatak 4.

SPORAZUM O POVJERLJIVOSTI

između

Hrvatski Telekom d.d.,
Zagreb, Savska cesta 32 (dalje u tekstu: T-Com)

i

(dalje u tekstu: Operator korisnik)

BUDUĆI DA je T-Com vodeći pružatelj elektroničkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj koje uključuju javne govorne usluge u nepokretnoj mreži, usluge prijenosa podataka, zakupa telekomunikacijskih vodova i usluge pristupa Internetu putem uskopojasne i širokopojasne tehnologije;

BUDUĆI DA je Operator korisnik novi operator i pružatelj elektroničkih komunikacijskih usluga u Republici Hrvatskoj temeljem ovlaštenja sukladno Zakonu o elektroničkim komunikacijama te da Operator korisnik ima namjeru pružanja spektra elektroničkih komunikacijskih usluga naročito javnih govornih usluga u nepokretnoj mreži;

BUDUĆI DA je T-Com, kao tvrtka sa značajnom tržišnom snagom, vlasnik nepokretne komunikacijske mreže i infrastrukture i da Operator korisnik ima namjeru pružati svoje usluge putem komunikacijske mreže i infrastrukture T-Coma sukladno Zakonu o elektroničkim komunikacijama i drugim propisima te da će u tu svrhu T-Com sukladno obvezama iz zakona i drugih propisa, dostaviti Operatoru korisniku određenu dokumentaciju, informirati Operatora korisnika o uvjetima i cijenama korištenja T-Comovih usluga te voditi pregovore o zaključenju ugovora o korištenju T-Comovih usluga (dalje u tekstu: Predmet Suradnje);

BUDUĆI DA će T-Com, za potrebe suradnje, na temelju ovog ugovora o uvjetima zaštite Povjerljivih podataka (dalje u tekstu: Ugovor o povjerljivosti) predati Operatoru korisniku određenu dokumentaciju i informacije koji se odnose na T-Com i njegovu komunikacijsku mrežu, a koje T-Com smatra povjerljivima;

BUDUĆI DA Operator korisnik prima na znanje i prihvaća da T-Com neće iznositi niti otkrivati bilo koje podatke osim ako Operator korisnik ovim Ugovorom o povjerljivosti prihvati uvjete zaštite Povjerljivih podataka;

STOGA, Ugovorne strane se slažu i prihvaćaju sljedeće:

I

Operator korisnik je suglasan i prihvaća da će tijekom pregovora s T-Comom o Predmetu Suradnje dobiti i steći informacije koje su vrijedne, povjerljive, nedostupne javnosti, i koje pripadaju T-Comu.

T-Com je suglasan i prihvaća da će tijekom pregovora s Operatorom korisnikom o Predmetu Suradnje dobiti i steći informacije koje su vrijedne, povjerljive, nedostupne javnosti, i koje pripadaju Operatoru korisniku.

II

Obje Ugovorne strane su suglasne i prihvaćaju da izraz "Povjerljivi podaci" koji se koristi u ovom Ugovoru o povjerljivosti, znači bilo koje znanje i informacija koju bilo koja ugovorna strana stekne ili s kojom bude upoznata tijekom suradnje, a odnose se na:

Deleted: 69

- sve informacije koje se odnose na Predmet Suradnje,

- sve druge informacije ili dokumente koje jedna ugovorna strana dobije od druge ugovorne strane, s kojima bude upoznata ili stekne od druge ugovorne strane ili bilo kojeg službenika, zaposlenika ili predstavnika a koje imaju veze s njezinim poslovanjem.

III

Informacija se neće smatrati Povjerljivim podatkom ako (i) jest ili postane dostupna javnosti, a da ju nije objavila druga ugovorna strana ili njezini zaposlenici, ili koja (ii) nije stečena od osobe koja, prema onome što jedna ugovorna strana može razumno utvrditi, ima obvezu tajnosti prema drugoj ugovornoj strani.

IV

Osim po izričitoj ovlasti ili pisanoj uputi bilo koje ugovorne strane ili na temelju zakonske ili regulatorne obveze, naloga ili zahtjeva izdanog od strane Nadležnog suda ili regulatornog, sudskog ili upravnog tijela, obje ugovorne strane su suglasne i jamče da, u bilo kojem razdoblju tijekom pregovora vezano za Predmet Suradnje, ili u bilo koje vrijeme nakon toga, neće objaviti, dati, proširiti, dobiti, ili učiniti pristupačnima takve Povjerljive podatke bilo kome tko nije ovlaštena osoba jedne ugovorne strane angažirana u svrhu navedenih pregovora s drugom ugovornom stranom.

Obje ugovorne strane izjavljuju da su upoznate da je osobito zabranjeno otkrivanje Povjerljivih podataka tržišnim takmacima druge ugovorne strane.

V

Ugovorne strane se obvezuju da će rukovanje s Povjerljivim podacima povjeriti isključivo ovlaštenim osobama svake ugovorne strane, te da će s Povjerljivim podacima rukovati s istim stupnjem pažnje koji primjenjuju na vlastite povjerljive materijale.

Obje ugovorne strane se obvezuju poduzeti sve potrebne mjere da ispune svoje, ovim Ugovorom o povjerljivosti preuzete, obveze, a u slučaju kršenja tih obveza, obvezuju se poduzeti sve potrebne aktivnosti kako bi zaštitile drugu ugovornu stranu od mogućih pravnih zahtjeva trećih strana.

VI

Povjerljivi podaci ostaju čitavo vrijeme vlasništvo one ugovorne strane koja dostavlja takve podatke.

VII

Jedna ugovorna strana ne smije bez pisane suglasnosti druge ugovorne strane mehanički ili elektronski kopirati ili na drugi način umnožavati Povjerljive podatke zaprimljene sukladno ovom Ugovoru, osim onih kopija koje bi mogle biti potrebne u svrhu utvrđenu ovim Ugovorom. Sve kopije moraju imati iste pripadajuće oznake koje se nalaze na originalnim Povjerljivim podacima.

VIII

Ugovorne strane su suglasne i prihvaćaju da će obveze ugovornih strana preuzete ovim Ugovorom o povjerljivosti ostati na snazi i nakon prestanka pregovora između T-Coma i Operatora korisnika u vezi Predmeta Suradnje.

Nakon prestanka pregovora ugovornih strana u vezi Predmeta Suradnje, obje ugovorne strane se obvezuju prestati koristiti Povjerljive podatke zaprimljene temeljem ovog Ugovora, te će na zahtjev druge ugovorne strane, svaka ugovorna strana vratiti sve takve Povjerljive podatke, uključujući njihove kopije koje su u njezinom posjedu ili pod njezinom kontrolom.

IX

U slučaju povrede obveza prihvaćenih ovim Ugovorom o povjerljivosti, ugovorne strane su suglasne i prihvaćaju da svaka ugovorna strana ima pravo na odštetu koja uključuje sve štete i gubitke koje bi mogla pretrpjeti, posredno ili neposredno, zbog takve povrede.

X

Podatke koji se odnose na komunikacijsku infrastrukturu bilo koje ugovorne strane, a koje će drugoj ugovornoj strani biti dostavljeni tijekom razgovora o Predmetu suradnje, obje ugovorne strane će koristiti isključivo za svrhu realizacije Predmeta suradnje.

Deleted: 69

XI

Ovaj Ugovor u cijelosti sadrži sporazum između ugovornih strana koji se odnosi na objavljivanje i zaštitu Povjerljivih podataka te su obje ugovorne strane svjesne svojih obveza i pravnih posljedica koje iz ovog Ugovora mogu proizaći. Ovaj se Ugovor može mijenjati samo na temelju daljnjeg pisanog sporazuma kojeg će sklopiti ovlašteni predstavnici ugovornih strana.

Ovaj Ugovor o povjerljivosti tumačit će se u skladu s hrvatskim pravom. Za rješavanje sporova koji proizlaze iz ili su u vezi sa ovim Ugovorom, Nadležan će biti sud u Zagrebu.

Ugovor o povjerljivosti je potpisan u dva (2) primjerka, od kojih _____ zadržava jedan primjerak, a drugi zadržava T-Com.

U POTVRDU OVOGA, ovaj Ugovor je potpisan u Zagrebu dana _____ 2009. godine

Za T-Com:

Za Operatora korisnika:

Deleted: 69

Dodatak 5.

Tekst bankovnog jamstva

_____(Naziv banke)_____ (u daljnjem tekstu: Garant) izdaje po nalogu i za račun Nalogodavca, a u korist Korisnika garancije sljedeću

Garanciju br.

Korisnik garancije: HRVATSKI TELEKOM D.D. Savska 32, MB 1414887, 10000 Zagreb OIB 81793146560

Nalogodavac/Operator: _____(naziv, adresa, MB, OIB)_____

- a) Ova bankarska garancija izdaje se u svrhu urednog izvršenja obaveza po osnovi Ugovora o međupovezivanju (u daljnjem tekstu Ugovor) zaključenim dana _____ između Korisnika garancije i Nalogodavca/Operatora, za pružanje usluge interkonekcijskih poziva i prometa i vodova međupovezivanja. Nalogodavac/Operator navedene usluge plaća u roku od 30 dana od dana izdavanja računa, a u skladu sa Aneksom 9. navedenom Ugovoru.
- b) Ovom garancijom Garant se neopozivo obvezuje da će bezuvjetno, na prvi pisani poziv Korisnika garancije i bez prigovora isplatiti bilo koji iznos po ovoj Garanciji, na račun određen od strane Korisnika garancije, ali najviše do iznosa od:

_____ kuna
(slovima: _____)

i to po primitku prvog pisanog poziva Korisnika garancije za plaćanje kojim će izrijekom izjaviti da Nalogodavac nije ispunio obveze iz točke 1. ove Garancije, te da iznos čije se plaćanje zahtjeva nije drugačije plaćen, izravno ili neizravno, od strane Nalogodavca ili u njegovo ime. Obveza po ovoj Garanciji će se automatski smanjivati za bilo koji iznos plaćen od strane Garanta po ovoj garanciji.

- c) Ova Garancija vrijedi godinu dana od izdavanja, ali najkasnije do _____(datum)_____ odnosno do 16 h toga dana, i svaki zahtjev za plaćanje prema ovoj Garanciji, zajedno s izjavom navedenom u točki 2. ove Garancije, mora biti upućen Banci (preporučenom poštom ili dostavljačkom službom) do navedenog roka.

Po isteku roka važnosti prestaje obveza Banke po ovoj Garanciji i bez povrata iste.

Ova Garancija izdaje se u jednom izvornom primjerku.

U Zagrebu, _____

GARANT:

Deleted: 69

Dodatak 6.

Obrasci za postupak migracije Operatora korisnika Standardne ponude na druge tehnologije preko kojih se može pružati usluga

(nije primjenjivo)

Deleted: 69

61/75

Dodatak 7.

Jedinstveni zahtjev za veleprodajne usluge Hrvatskog Telekom d.d.

1. Podaci o podnosiocu zahtjeva

- 1.1. Naziv Operatora korisnika _____
- 1.2. Sjedište Operatora korisnika _____
- 1.3. Kontakt osoba _____
- 1.4. Telefon, e-mail _____

2. Podaci o Krajnjem korisniku za kojeg se zahtjeva veleprodajna usluga

- 2.1. Naziv ili ime i prezime _____
- 2.2. Adresa sjedišta/prebivališta _____

3. Podaci o priključku

3.1. Adresa na kojoj se traži priključak _____

3.2. Telefonski broj/evi (ukoliko postoje), MSN

4. Veleprodajna usluga/usluge za koje se podnosi zahtjev

- usluga izdvojenog pristupa lokalnoj petlji (LLU) (idi na 5.1.)
- usluga veleprodajnog širokopolasnog pristupa (BSA) (idi na 5.2.)
- usluga najma korisničke linije (WLR) (idi na 5.3.)
- usluga predodabira operatora (CPS) (idi na 5.4.)

Željeni datum uključenja (izdvajanja) / . isključenja (otkazivanja): _____

5. Specifikacija zahtjeva za pojedinu veleprodajnu uslugu

5.1. Usluga izdvojenog pristupa lokalnoj petlji (LLU)

5.1.1. Vrsta pristupa za svaku zatraženu paricu

Deleted: 69

potpuni pristup dijeljeni pristup

5.1.2. Tražena aktivnost

izdvajanje otkazivanje

Identifikacijski kod parice / dijeljenog pristupa (u slučaju otkazivanja): _____

5.1.3. Prijenos broja da ne

5.1.4. Oznaka kolokacije _____

5.1.5. Kvaliteta upredene metalne parice

uskopojasne prijenosne tehnologije

širokopojasne prijenosne tehnologije

5.1.6. Podaci o opremi za prijenos koja će se koristiti u slučaju korištenja upredene metalne parice za velike brzine prijenosa

5.1.7. Lokacija posrednog razdjelnika _____

5.1.8. Detaljni opis lokacije mrežne završne točke na lokaciji krajnjeg korisnika (ako se usluga pruža novom krajnjem korisniku)

5.1.9. Pozicija na posrednom razdjelniku (HDF-u) _____

5.1.10. Namjeravana brzina prijenosa _____

5.2. Usluga veleprodajnog širokopojasnog pristupa (BSA)

5.2.1. Vrsta veleprodajnog širokopojasnog pristupa

veleprodajni širokopojasni pristup za internet – Krajnji korisnik ostvaruje pristup mreži putem usluge T-Coma (BSA) (idi na 5.2.3.)

veleprodajni širokopojasni pristup za internet – Krajnji korisnik ostvaruje pristup mreži putem usluge Operatora korisnika (NBSA) (idi na 5.2.3.)

samostalni virtualni kanal za IPTV (idi na 5.2.4.)

samostalni virtualni kanal za VoIP (idi na 5.2.5.)

5.2.2. Prijenos broja da ne

5.2.3. Veleprodajni širokopojasni pristup za Internet

Uključenje novog širokopojasnog pristupa

Uključenje postojećeg širokopojasnog pristupa

Promjena brzine širokopojasnog pristupa

Isključenje širokopojasnog pristupa

Preseljenje širokopojasnog pristupa u slučaju kada Krajnji korisnik ostvaruje pristup mreži putem usluge Operatora korisnika

(NBSA) na adresu: _____

Deleted: 69

Identifikator postojećeg veleprodajnog širokopojasnog pristupa: _____

Tehnologija sučelja: <input type="checkbox"/> ADSL <input type="checkbox"/> VDSL	
Brzina pristupa:	
Brzina ADSL/VDSL pristupa: <input type="checkbox"/> do 512/256kbit/s* <input type="checkbox"/> do 1024/256kbit/s* <input type="checkbox"/> do 2048/256kbit/s* <input type="checkbox"/> do 3072/256kbit/s* <input type="checkbox"/> do 4096/512kbit/s* <input type="checkbox"/> do 10240/640kbit/s** <input type="checkbox"/> do 10240/1024kbit/s <input type="checkbox"/> do 20480/768kbit/s** <input type="checkbox"/> do 20480/1024kbit/s *dostupno putem VDSL pristupa kako je definirano u Poglavlju 4.1. Standardne ponude HT d.d. za uslugu veleprodajnog širokopojasnog pristupa ** dostupno samo za privatne korisnike kako je definirano u Poglavlju 4.1. Standardne ponude HT d.d. za uslugu veleprodajnog širokopojasnog pristupa	Brzina FTTH pristupa uz Osnovni pristup mreži putem usluge Operatora korisnika: <input type="checkbox"/> 20/5Mbit/s <input type="checkbox"/> 30/10Mbit/s <input type="checkbox"/> 50/15Mbit/s
Paket prometa:	
<input type="checkbox"/> Uklučenje paketa prometa <input type="checkbox"/> Promjena paketa prometa <input type="checkbox"/> Promjena korisničkog imena Korisničko ime: _____	Tip paketa prometa: <input type="checkbox"/> 1GB <input type="checkbox"/> 15 GB <input type="checkbox"/> 250 GB <input type="checkbox"/> Flat
Ugovorna obaveza na 12 mjeseci za veleprodajni širokopojasni pristup temeljem ADSL/VDSL tehnologije <input type="checkbox"/> DA	
Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 12 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni ADSL/VDSL pristup u kombinaciji s prometnim paketom od 15GB ili Flat u razdoblju od dvanaest (12) mjeseci ukoliko za izabrani ADSL/VDSL pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 12 mjeseci od dana aktiviranja ADSL/VDSL pristupa. Ako tijekom obaveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni ADSL/VDSL pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopojasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena: – Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze; – Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.	
Ugovorna obaveza na 24 mjeseci za veleprodajni širokopojasni pristup temeljem ADSL/VDSL tehnologije <input type="checkbox"/> DA	
Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 24 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni ADSL/VDSL pristup u kombinaciji s prometnim paketom od 1GB, 15GB ili Flat u razdoblju od dvadeset četiri (24)	

Deleted: 69

mjeseci ukoliko za izabrani ADSL/VDSL pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 24 mjeseci od dana aktiviranja ADSL/VDSL pristupa. Ako tijekom obveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni ADSL/VDSL pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopolasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena:

- Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze;
- Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.

Ugovorna obaveza na 12 mjeseci za veleprodajni širokopolasni pristup temeljem FTTH tehnologije DA

Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 12 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni FTTH pristup u kombinaciji s prometnim paketom od 15GB ili 250GB u razdoblju od dvanaest (12) mjeseci ukoliko za izabrani FTTH pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 12 mjeseci od dana aktiviranja FTTH pristupa. Ako tijekom obveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni FTTH pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopolasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena:

- Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze;
- Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.

Ugovorna obaveza na 24 mjeseci za veleprodajni širokopolasni pristup temeljem FTTH tehnologije DA

Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 24 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni FTTH pristup u kombinaciji s prometnim paketom 250GB u razdoblju od dvadeset četiri (24) mjeseci ukoliko za izabrani FTTH pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 24 mjeseci od dana aktiviranja FTTH pristupa. Ako tijekom obveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni FTTH pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopolasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena:

- Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze;
- Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.

Ugovorna obaveza na 12 mjeseci za veleprodajni širokopolasni pristup temeljem FTTH tehnologije zbog korištenja promotivne ponude „20/5 Mbit/s s popustom prva 3 mjeseca“ DA

Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 12 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni FTTH pristup brzine 20/5 Mbit/s u kombinaciji s prometnim paketom od 250GB u razdoblju od dvanaest (12) mjeseci ukoliko za izabrani FTTH pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 12 mjeseci od dana aktiviranja FTTH pristupa. Ako tijekom obveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni FTTH pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopolasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena:

- Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze;
- Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.

Promotivnu ponudu je moguće koristiti u razdoblju od 01. travnja 2013. do 01. lipnja 2013.

Cjenik mjesečnih naknada za FTTH pristup i Internet prometni paket 250GB tijekom prva 3 mjeseca od datuma aktivacije FTTH pristupa:

Tip pristupa T-Com mreži	Brzina FTTH pristupa	Prometni paket	Mjesečna naknada uz ugovornu obavezu na 12 mjeseci [kn]		
			Blok pristupa „100“	Blok pristupa „500“	Blok pristupa „2000“
Regionalni	20/5Mbit/s	250GB	123,07	110,57	98,07
Nacionalni	20/5Mbit/s	250GB	145,79	133,29	120,79

Deleted: 69

Ethernet	20/5Mbit/s	250GB	111,40	98,90	86,40
OLT	20/5Mbit/s	250GB	108,47	95,97	83,47

Ugovorna obaveza na 24 mjeseci za veleprodajni širokopolasni pristup temeljem FTTH tehnologije zbog korištenja promotivne ponude „20/5 Mbit/s s popustom prva 3 mjeseca“

DA

Operator korisnik prihvaća uvjete ugovorne obaveze u trajanju od 24 mjeseci u okviru koje ostvaruje nižu mjesečnu naknadu za pojedinačni FTTH pristup brzine 20/5 Mbit/s u kombinaciji s prometnim paketom 250GB u razdoblju od dvadeset četiri (24) mjeseci ukoliko za izabrani FTTH pristup i promet sklopi ugovor uz obvezno trajanje od 24 mjeseci od dana aktiviranja FTTH pristupa. Ako tijekom obveznog trajanja ugovora Operator korisnik jednostrano raskine ugovor ili ako krivnjom Operatora korisnika dođe do raskida ugovora, Operator korisnik je dužan nadoknaditi T-Comu razliku između cijene mjesečne naknade za pojedinačni FTTH pristup navedene u Poglavlju 5. Standardne ponude veleprodajnog širokopolasnog pristupa i cijene mjesečne naknade koju je ostvario uz ugovornu obavezu, na način da je dužan platiti povoljniji iznos od 2 niže navedena:

- Iznos mjesečne promotivne pogodnosti * broj mjeseci od aktivacije ugovorne obaveze do raskidanja ugovorne obaveze;
- Iznos standardne mjesečne naknade * broj mjeseci do isteka obaveznog trajanja ugovorne obaveze.

Promotivnu ponudu je moguće koristiti u razdoblju od 01. travnja 2013. do 01. lipnja 2013.

Cjenik mjesečnih naknada za FTTH pristup i Internet prometni paket 250GB tijekom prva 3 mjeseca od datuma aktivacije FTTH pristupa:

Tip pristupa T-Com mreži	Brzina FTTH pristupa	Prometni paket	Mjesečna naknada uz ugovornu obavezu na 24 mjeseci [kn]		
			Blok pristupa „100“	Blok pristupa „500“	Blok pristupa „2000“
Regionalni	20/5Mbit/s	250GB	121,13	108,63	96,13
Nacionalni	20/5Mbit/s	250GB	143,85	131,35	118,85
Ethernet	20/5Mbit/s	250GB	109,85	97,35	84,85
OLT	20/5Mbit/s	250GB	108,47	95,97	83,47

Dodatni virtualni kanal za VoIP (idi na 5.2.6.)

- Uključenje virtualnog kanala
 Isključenje virtualnog kanala
 Promjena tipa virtualnog kanala

Dodatni virtualni kanal za IPTV (idi na 5.2.6.)

- Uključenje virtualnog kanala
 Isključenje virtualnog kanala
 Promjena tipa virtualnog kanala

Dodatni virtualni kanal za nadzor korisničke opreme

- Uključenje virtualnog kanala
 Isključenje virtualnog kanala

5.2.4. Samostalni virtualni kanal za IPTV (idi na 5.2.6.)

- Uključenje Isključenje
 Promjena brzine
 Preseljenje na adresu: _____
 Uključenje dodatnog virtualnog kanala za nadzor korisničke opreme
 Isključenje dodatnog virtualnog kanala za nadzor korisničke opreme

5.2.5. Samostalni virtualni kanal za VoIP (idi na 5.2.6.)

Deleted: 69

- Uključenje Isključenje
- Promjena brzine samostalnog virtualnog kanala za VoIP
- Preseljenje na adresu:

5.2.6. Brzina virtualnog kanala za dodatni ili samostalni virtualni kanal

- Brzina virtualnog kanala za IPTV do 2 Mbit/s
- do 3 Mbit/s
- do 4 Mbit/s
- do 6 Mbit/s
- do 8 Mbit/s
- do 10,2 Mbit/s
- Brzina virtualnog kanala za VoIP do 256 kbit/s
- do 512 kbit/s
- Brzina virtualnog kanala za nadzor korisničke opreme do 256 kbit/s

5.3. Usluga najma korisničke linije (WLR)

- Uključenje usluge Isključenje usluge – vraćanje u T-Com mrežu
- Isključenje usluge – trajno isključenje
- Preseljenje priključka na adresu:

5.4. Usluga predodabira operatora (CPS)

- Uključenje usluge Isključenje usluge

Prilozi:

- Jedinstvena izjava Krajnjeg korisnika kojom Krajnji korisnik raskida važeći ugovor o pružanju pojedinih usluga s postojećim operatorom supotpisana od strane postojećeg operatora, uz presliku osobne iskaznice Krajnjeg korisnika.
- Ispunjeni zahtjev za prijenos broja (prema obrascu utvrđenom od strane nadležnog regulatornog tijela) sa svim potrebnim dokumentima (u slučaju prijenosa broja).

Deleted: 69

Potpis podnosioca zahtjeva

U _____, _____ godine. _____
(mjesto i datum podnošenja Zahtjeva) (svojim potpisom potvrđujem točnost i potpunost podataka navedenih u ovom Zahtjevu)



Deleted: 69

68/75

Jedinstvena izjava krajnjeg korisnika o raskidu ugovora s postojećim operatorom
(ispunjava krajnji korisnik)

.....(naziv i adresa Krajnjeg korisnika) ovime podnosi
zahtjev za raskid korisničkog odnosa za dolje navedene usluge na telefonskom priključku
..... (navesti telefonski broj priključka s predbrojem), ugovorene s
postojećim operatorom(navesti naziv
postojećeg operatora s kojim se raskida korisnički odnos).

Usluge koje korisnik želi raskinuti s postojećim operatorom (označiti potrebno):

- Pristup javnoj komunikacijskoj mreži
- Govorna usluga
- Internet
- Televizija

Pretplatnik dodatno potvrđuje da je obaviješten o potrebi da prigodom raskida ugovora o korištenju usluge pristupa Internetu mora zatražiti i isključenje svih dobivenih identifikacijskih oznaka (korisničkih računa od postojećeg operatora elektroničkih komunikacija, odnosno da može zadržati svoje korisničke račune, sukladno Pravilniku o načinu i uvjetima obavljanja djelatnosti elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga).

Pretplatnik ovime izjavljuje da (označiti potrebno):

- Raskida sve postojeće korisničke račune za usluge pristupa internetu otvorene pod gore navedenim podacima.
- Zadržava sljedeće korisničke račune za uslugu pristupa Internetu ugovorene s postojećim operatorom elektroničkih komunikacija, te je za njih spreman snositi buduće troškove:.....

.....(upisati naziv usluge i korisničko(a) ime(na)). Svi ostali korisnički računi za uslugu pristupa internetu otvoreni pod gore navedenim podacima se raskidaju.

- Upoznat je i prihvaća obvezu podmirenja dugovanja postojećem/im operatoru/ima zbog prijevremenog raskida pretplatničkog ugovora.

Pretplatnik daje T-Comu svoju suglasnost za zadržavanje njegovog telefonskog broja (u slučaju aktivacije usluge najma korisničke linije).

Pretplatnik daje izričito ovlaštenje novom operatoru
(naziv i adresa operatora) da ovu izjavu uputi postojećem operatoru i T-Com-u zajedno s Jedinstvenim zahtjevom za veleprodajne usluge.

Potpis podnositelja Izjave

Deleted: 69

U _____, _____ godine. _____

Supotpis postojećeg operatora (ispunjava operator)

Krajnji korisnik odustaje od raskida ugovora zbog _____

Raskida se (potrebno je označiti koju veleprodajnu uslugu Operator korisnik raskida):

- važeći ugovor o pružanju usluge putem izdvojenog pristupa lokalnoj petlji
- važeći ugovor o pružanju usluge putem veleprodajnog širokopojasnog pristupa
- važeći ugovor o pružanju usluge putem najma korisničke linije
- važeći ugovor o pružanju usluge putem predodabira operatora

Potpis postojećeg operatora

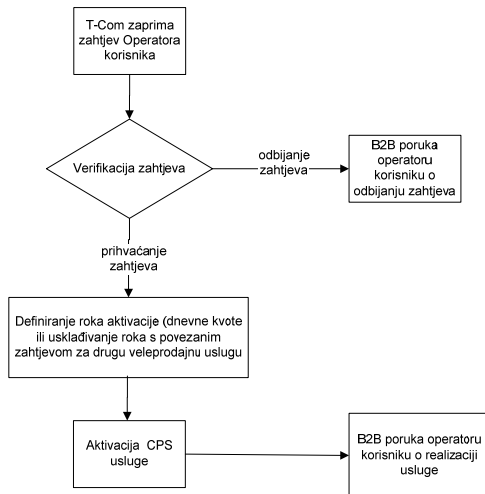
U _____, _____ godine. _____

Deleted: 69

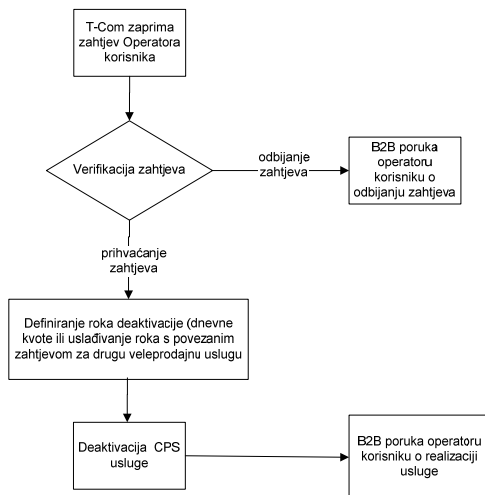
Dodatak 8.

Shematski prikaz procesa opisanih u standardnoj ponudi

1.) Proces aktivacije usluge predodabira operatora (CPS)

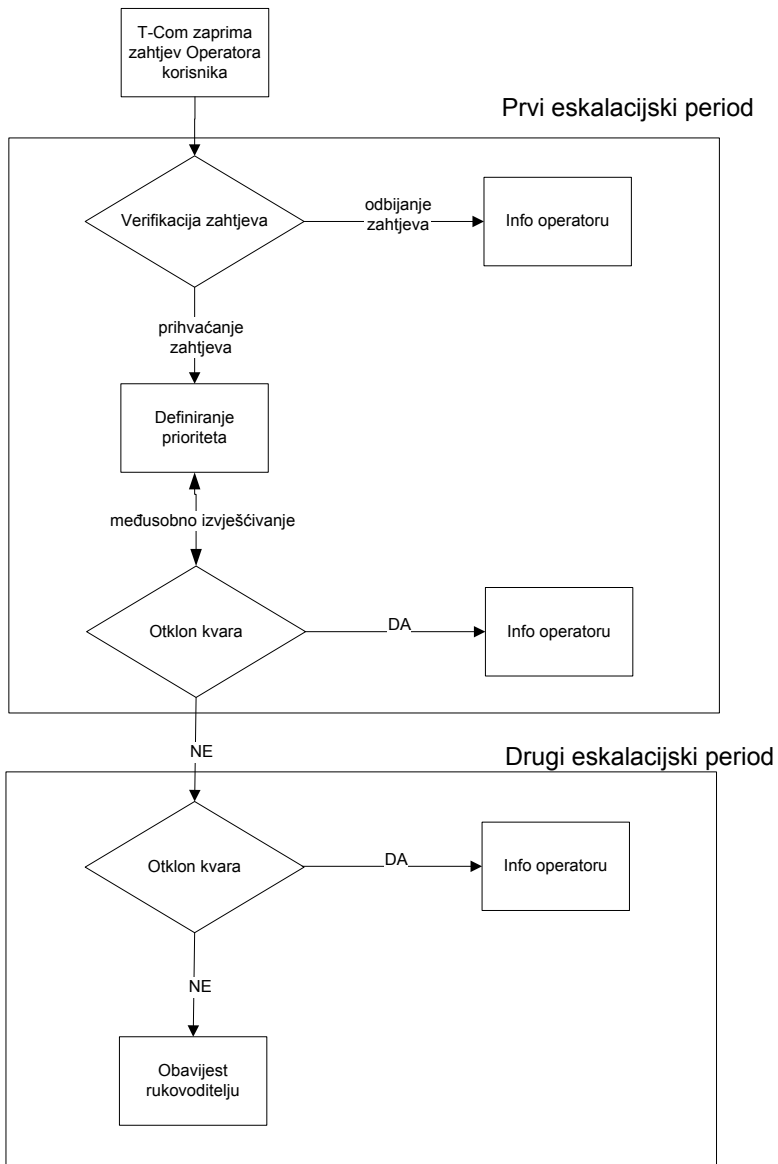


2. Proces deaktivacije usluge predodabira operatora (CPS)



3. Proces otklona kvara

Deleted: 69



Deleted: 69

Dodatak 9.

Prava i obveze T-Coma i Operatora korisnika vezano uz prelazak na IMS tehnologiju i gašenje postojećih lokalnih centrala

- 1.1. T-Com je obavezan godinu dana unaprijed obavijestiti Operatore korisnike o planiranom datumu gašenja pojedine lokalne centrale.
- 1.2. Rok od obavijesti poslana Operatorima korisnicima do planiranog datuma gašenja pojedine lokalne centrale može biti i 6 mjeseci ukoliko će T-Com Operatoru korisniku nadoknaditi cjelokupni trošak zamjene terminalne opreme nužne za realizaciju zamjenskog rješenja za ISDN BRA krajnjeg korisnika, kod kojeg je navedena zamjena potrebna zbog prelaska na zamjensko rješenje za WLR ISDN BRA.
- 1.3. T-Com i Operatori korisnici će za svaku lokalnu centralu dogovoriti način realizacije i dinamiku preusmjeravanja interkonekcijskog prometa na regionalnu razinu. Ako Operator korisnik do trenutka gašenja pojedine lokalne centrale ne postupi po dogovorenim uvjetima, gašenje neće biti odgođeno već će se realizirati prema inicijalnom planu, a T-Com će interkonekcijski promet navedenog Operatora korisnika preusmjeriti na regionalnu razinu i registrirati ga kao regionalni promet (uz naplatu regionalnih cijena međupovezivanja).
- 1.4. T-Com će interkonekcijski promet koji se odnosi na područje pokrivanja ugašene lokalne centrale, a koji se isporučuje iz mreže/u mrežu T-Coma na regionalnoj razini naplaćivati po cijenama koje vrijede za lokalno međupovezivanje, i to najmanje 12 mjeseci nakon gašenja posljednje centrale.
- 1.5. T-Com će snositi opravdane jednokratne troškove proširenja pasivnih interkonekcijskih kapaciteta Operatora korisnika na regionalnoj razini, a koji će nastati kao posljedica gašenja pojedine lokalne centrale. T-Com neće snositi jednokratne troškove proširenja pasivnih interkonekcijskih kapaciteta Operatora korisnika koji zatraže uslugu lokalnog međupovezivanja nakon slanja obavijesti o gašenju pojedine lokalne centrale. Navedeni će zahtjevi, po potrebi, proći reviziju T-Coma i HAKOM-a kako bi se osigurala isključivo nadoknada troška pasivnih elemenata mreže i to isključivo za proširenja koja su nužna radi gašenja pojedine lokalne centrale. T-Com će osigurati dostatne kapacitete na regionalnoj razini sukladno realnim i razumnim zahtjevima Operatora korisnika. Svojim zahtjevima Operatori korisnici ne mogu tražiti veću kvalitetu usluge od one koju imaju na lokalnim centralama prije gašenja. Većom kvalitetom usluge ne smatra se opravdana zamjena E1 sučelja, odgovarajućim brojem STM1 sučelja.
- 1.6. U T-Comovoj raspoloživoj verziji softvera, EWSD centrale ne podržavaju funkcionalnost koja bi omogućila usmjeravanje prometa kratkih kodova i hitnih službi na lokalnoj razini. T-Com će omogućiti da promet bude usmjeravan na sljedeći način, pri čemu će navedeno zamjensko rješenje biti korišteno od početka migracije na navedenim centralama do gašenja pojedine EWSD centrale:
 - Na području pokrivanja lokalnih centrala Pazin, Ivanić Grad, Dugo Selo, Rovinj T-Com mora omogućiti promet prema kratkim kodovima i hitnim službama, prema kojima se promet usmjerava preko lokalne centrale iste mrežne skupine druge tehnologije - AXE na kojima su aktivne usluge međupovezivanja. Na taj se način isporuka prometa kratkih kodova i hitnih službi prema Operatoru korisniku obavlja u istoj mrežnoj skupini, dok se ostali promet usmjerava putem EWSD centrale iz te mrežne skupine.
 - Na području pokrivanja lokalne centrale Slavonski Brod tipa EWSD T-Com mora omogućiti usmjeravanje prometa prema kratkim kodovima i hitnim službama Operatorima korisnicima (Optima i H1) na lokalnoj točki međupovezivanja Nova Gradiška, dok se ostali promet usmjerava preko EWSD centrale Slavonski Brod. Usmjeravanje prometa prema kratkim kodovima i hitnim službama za Operatora korisnika Metronet radi

Deleted: 69

nepostojanja usluge međupovezivanja na lokalnoj centrali Nova Gradiška će se isporučivati na tranzitnoj točki međupovezivanja po cijeni usluge lokalnog međupovezivanja.

- 1.7. Od dana najave gašenja pojedine lokalne centrale, T-Com nije obavezan vraćati IMS korisnike na POTS/ISDN priključak u slučaju zahtjeva za najam korisničke linije na lokalnoj centrali koja je predmet gašenja. U takvom slučaju, ako se radi o zahtjevu za najam korisničke linije za korisnika koji koristi jednu govornu liniju na IMS-u, T-Com je obavezan realizirati najam korisničke linije na MSAN POTS portu. Ako se radi o zahtjevu za najam korisničke linije za korisnika koji koristi više govornih linija na IMS-u, T-Com će u roku jednog radnog dana odbiti zahtjev za najam korisničke linije navodeći kao razlog odbijanja „IMS korisnik s više govornih linija“. Operator korisnik za takvog korisnika može tražiti odgovarajuće zamjensko rješenje ovisno o potrebama krajnjeg korisnika. U navedenim slučajevima, T-Com može odgoditi realizaciju WLR usluge na razdoblje od dodatnih 5 radnih dana. Navedena procedura vrijedit će i nakon gašenja lokalne centrale u slučaju novog zahtjeva za najam korisničke linije.
- 1.8. Ovisno o slučaju iz točke 1.1., odnosno točke 1.2., u razdoblju od godine dana, odnosno 6 mjeseci prije planiranog datuma gašenja pojedine lokalne centrale, T-Com će u roku jednog radnog dana odbiti zahtjev za uslugom najma korisničke linije na ISDN BRA sučelju na lokalnoj centrali koja je predmet gašenja, uz navođenje razloga da se radi o centrali koja se gasi. Operator korisnik može za predmetnog krajnjeg korisnika podnijeti T-Comu zahtjev za zamjenskom veleprodajnom uslugom, sukladno potrebama krajnjeg korisnika.
- 1.9. Ovisno o slučaju iz točke 1.1., odnosno točke 1.2., u razdoblju od godine dana, odnosno 6 mjeseci prije planiranog datuma gašenja pojedine lokalne centrale, T-Com će u roku jednog radnog dana odbiti zahtjev za preseljenjem usluge najma korisničke linije na ISDN BRA sučelju na lokalnu centralu koja je predmet gašenja, uz navođenje razloga da se radi o centrali koja se gasi. Operator korisnik može za predmetnog krajnjeg korisnika podnijeti T-Comu zahtjev za zamjenskom veleprodajnom uslugom, sukladno potrebama krajnjeg korisnika.
- 1.10. T-Com će svakom Operatoru korisniku, od dana najave gašenja pojedine lokalne centrale, putem B2B servisa omogućiti popis njegovih krajnjih korisnika na području lokalne centrale koja je najavljena za gašenje i veleprodajnu uslugu koja je pojedinom krajnjem korisniku realizirana. Navedeni popis potrebno je ažurirati svaka 24 sata. Također, T-Com će u roku od 24 sata od izvršene migracije, putem B2B servisa, Operatorima korisnicima pružiti informaciju o migraciji pojedinog krajnjeg korisnika (migracijska izvješća, koja posebice sadrže vrijeme izvršene migracije i trajanje prekida usluge ukoliko je prekid usluge bio dulji od dopuštenog). T-Com će izvijestiti Operatora korisnika ukoliko planirana migracija za pojedini dan nije izvršena u cijelosti i uspješno.

Do implementacije navedenih funkcionalnosti unutar B2B servisa, informacije će se slati putem elektroničke pošte. U navedenom razdoblju, popis krajnjih korisnika na području lokalne centrale je potrebno ažurirati svakih 10 dana, dok se informacije o migraciji dostavljaju 2 puta tjedno.
- 1.11. Za WLR POTS korisnike koji se migriraju na MSAN POTS sučelje, T-Com će 7 dana prije migracije poslati obavijest Operatoru korisniku da će se na određenom pristupnom čvoru obaviti migracija krajnjih korisnika. Za ISDN BRA korisnike, Operatori korisnici sami putem B2B servisa podnose zahtjev za migraciju na odgovarajuće zamjensko rješenje na posebnom migracijskom obrascu. Takvi zahtjevi bit će popraćeni s posebnom pozornošću od strane T-Coma s posebnim naglaskom na zatraženi datum realizacije.
- 1.12. Operator koji ima s krajnjim korisnikom sklopljen ugovor za uslugu pristupa nepokretnoj mreži kontaktira krajnjeg korisnika i nudi mu odgovarajuće zamjensko rješenje radi prelaska na IMS tehnologiju.
- 1.13. U razdoblju od dana najave gašenja do datuma gašenja pojedine lokalne centrale, migracija WLR POTS korisnika i realizacija novih zahtjeva za WLR za POTS korisnika realizira se na MSAN POTS portu.

Deleted: 69

- 1.14.** Postojeći WLR ISDN BRA korisnici se migriraju na odgovarajuće zamjensko veleprodajno rješenje. Ovisno o potrebama krajnjeg korisnika, Operator korisnik ugovara zamjensko rješenje za WLR ISDN BRA uslugu: WLR na MSAN POTS priključku (jedan govorni kanal) ili samostalni virtualni kanal za VOIP na širokopojasnom priključku po kojem Operator korisnik može aktivirati više govornih kanala. Također, krajnji korisnik se može migrirati na uslugu izdvojenog pristupa lokalnoj petlji kao zamjensko rješenje. Za zamjensku uslugu se ne naplaćuje jednokratna naknada za aktivaciju, dok se mjesečne naknade naplaćuju prema standardnoj ponudi u kojoj je definirano zamjensko rješenje. Zahtjevi se realiziraju u skladu s rokovima/uvjetima propisanim vrijedećim standardnim ponudama.
- 1.15.** U slučaju da se zahtjevi za zamjensko rješenje ne realiziraju pravovremeno, T-Com će Operatoru korisniku isplatiti dvostruku naknadu za nepravovremenu realizaciju zahtjeva u odnosu na propisanu vrijedećim standardnim ponudama.
- 1.16.** Za korisnike koji moraju imati visoku kvalitetu usluge i otpornost na moguće prekide usluge radi nestanka električne energije (POS i prijenos alarma), na zahtjev Operatora korisnika, zamjensko rješenje je korištenje WLR usluge te veleprodajnog širokopojasnog pristupa i posebnog virtualnog kanala za govor, pri čemu se jedan broj iz raspona MSN-ova prenosi i realizira na WLR usluzi, a preostali telefonski brojevi se prenose na posebni virtualni kanal za govor.
- 1.17.** Na lokacijama na kojima je to tehnički izvedivo, T-Com će instalirati privremeni udaljeni pretplatnički stupanj s ISDN BRA kapacitetima koji će biti upravljan s druge centrale za ISDN BRA korisnike koji su obveznici javne nabave (Zamjensko rješenje). Navedeno Zamjensko rješenje moguće je koristiti kroz razdoblje od 12 mjeseci nakon gašenja lokalne centrale, za slučaj da ugovor o javnoj nabavi za konkretnog korisnika ističe u navedenom razdoblju. Ako ugovor o javnoj nabavi za korisnika za kojeg je instalirano Zamjensko rješenje ne ističe u razdoblju od 12 mjeseci nakon gašenja lokalne centrale, Zamjensko rješenje može se koristiti do isteka konkretnog ugovora o javnoj nabavi. Operatori korisnici moraju krajnje korisnike koji su obveznici javne nabave na vrijeme obavijestiti o nužnim promjenama tehnologije.
- 1.18.** Svako prebacivanje usluge s BB porta/analognog POTS porta na MSAN POTS port izaziva prekid usluge koja se prebacuje u trajanju od najviše 10 minuta. Za prekid usluge radi prebacivanja s BB porta/analognog POTS porta na MSAN POTS port dulji od predviđenih 10 minuta, T-Com je obavezan platiti Operatoru korisniku iznos jedne mjesečne naknade za dotadašnju veleprodajnu uslugu ukoliko je ukupni prekid usluge bio do 30 minuta, te 150% mjesečne naknade za svakih dodatnih započelih 30 minuta prekida usluge.
- 1.19.** U razdoblju do potpunog gašenja centrale, u slučaju gubitka usluge krajnjeg korisnika do kojeg je došlo radi migracije na IMS, T-Com će vratiti korisnika na dotadašnje tehničko rješenje dok se ne otklone razlozi gubitka usluge. T-Com je obavezan vratiti krajnjeg korisnika na dotadašnje tehničko rješenje u roku od 2 sata unutar radnog vremena od trenutka kada se ustanovi da korisniku nije moguće pružiti uslugu na IMS-u (od trenutka prijave prekida od strane Operatora korisnika). Ukoliko T-Com ne vrati krajnjeg korisnika na dotadašnje tehničko rješenje u predviđenom roku, za svakih započelih 30 minuta kašnjenja T-Com je obavezan platiti Operatoru korisniku iznos jedne mjesečne naknade za dotadašnju veleprodajnu uslugu.
- 1.20.** Nakon prebacivanja svih maloprodajnih i veleprodajnih korisnika na odgovarajuće maloprodajne i veleprodajne usluge na novoj platformi te nakon prebacivanja ISDN BRA korisnika koji su obveznici javne nabave na Zamjensko rješenje iz točke 1.17., pod uvjetom da je isto dostupno za pojedinu lokalnu centralu, ostvareni su uvjeti za gašenje pojedine lokalne centrale.

Deleted: 1

Deleted: 69